



# **B** Navimow brugermanual

Læs brugermanualen omhyggeligt før brugen.  
Sørg for, at du forstår alle instruktionerne og sikkerhedsadvarslerne.

# Indholdsfortegnelse

1. Navimow – oversigt	3
1.1 Indledning	3
1.2 Sikkerhedsadvarsel	4
1.3 Kassens indhold	6
1.4 Dele og funktioner	7
1.5 Symboler og mærkater	9
1.6 Sådan virker EFLS	10
1.7 Sådan vælger du en model	11
1.8 Specifikationer	13
2. Opsætning og kortlægning	15
2.1 Før du starter	15
2.2 Installation af ladestationen og antennen	16
2.3 Opladning og aktivering af plæneklipperen	20
2.4 Konfigurer arbejdsområdet	23
2.5 Testkørsel	27
3. Daglig brug	28
3.1 Display og betjening på plæneklipperen	28
3.2 Lyssignaler	30
3.3 Græsslåning	32
3.4 Navimow-appen	34
3.5 Notifikationer	36
3.6 Indstillinger (plæneklipper)	37
3.7 Indstillinger (app)	41
3.8 IoT	42
3.9 Undgåelse af forhindringer	43
3.10 VisionFence-sensor (ekstraudstyr)	43
3.11 Tilbehør (valgfrit)	46
4. Vedligeholdelse	49
4.1 Rengøring	49
4.2 Udskift knivene	50
4.3 Transport	51
4.4 Batteri	51
4.5 Strømforsyning	53
4.6 Opbevaring	53
4.7 Genbrug og bortskaffelse ved endt levetid	53
4.8 Andet	54
5. Ofte stillede spørgsmål og fejlfinding	55
6. Vigtig information	59
6.1 Varemærke og juridisk erklæring	59
6.2 EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	60
6.3 UKCA-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	61
6.4 Certificeringer	62
6.5 Begrænset garanti	64
6.6 Om manualen	67
6.7 Kontakt os	67

# Velkommen

---

## ***Tak, fordi du valgte Navimow!***

Med det nøjagtige fusionslokaliseringsystem (Exact Fusion Locating System, EFLS) og suveræne traverseringsevner kan Navimow håndtere græsplæner af alle typer. Der kræves ingen kantledninger, og det er super nemt at bruge takket være smart app-tilslutning og det intuitive kontrolpanel. Opsamling af græs er ikke nødvendig, da det fine græsafklip fungerer som naturlig gødning. Nu er det sjovt at slå græs, og du får en perfekt vedligeholdt græsplæne uden at skulle bekymre dig.

# 1. Navimow – oversigt

## 1.1 Indledning

### Navimow

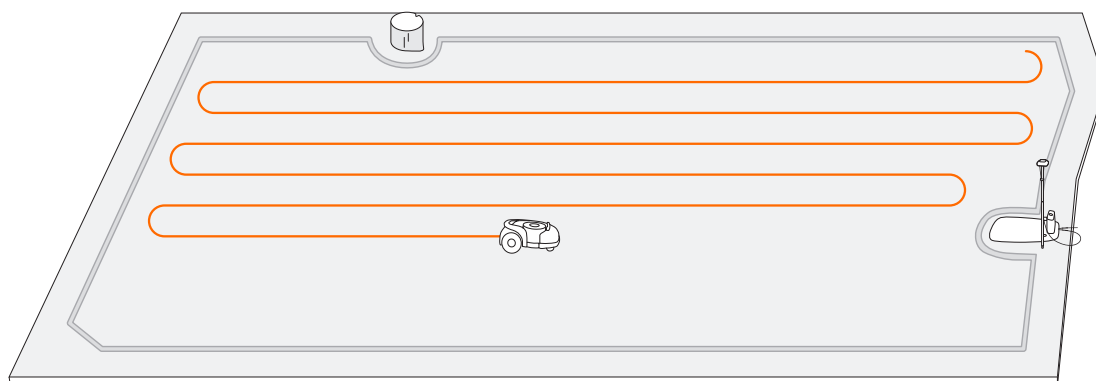
Segway Navimow er et avanceret robotklippesystem, der bruger en virtuel grænse, hvilket eliminerer behovet for komplicerede kantledninger. Den er let at betjene og håndtere, og Navimow giver dig mere fritid til at gøre de ting du elsker samt en fejlfri græsplæne uden besvær, hver gang du bruger plæneklipperen.

Navimow indeholder en robotplæneklipper, en ladestation og en antenne til et globalt navigationssatellitesystem (Global Navigation Satellite System, GNSS). Robotplæneklipperen og GNSS-antennen modtager samtidigt positioneringssignaler fra satellitter for at lokalisere plæneklipperen og arbejdsområdet. Ladestationen oplader plæneklipperen og sender satellitpositioneringssignalet modtaget af GNSS-antennen til plæneklipperen for at forbedre plæneklipperens positioneringsnøjagtighed.

### Plæneklipperen

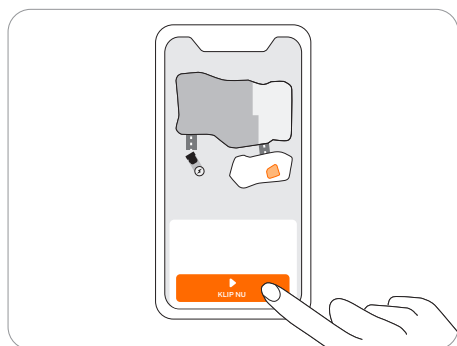
Robotplæneklipperen drives af et litiumbatteri og kan automatisk slå græs i et defineret arbejdsområde. Arbejdsområdet kan defineres ved at fjernstyre plæneklipperen gennem Navimow-appen efter behov. Ved klipning planlægges plæneklipperens kørevej automatisk af algoritmen i henhold til formen på arbejdsområdet for at opnå den højeste klippeeffektivitet. Hvis hele plænen ikke kan færdiggøres på én gang, vil plæneklipperen automatisk vende tilbage til ladestationen for at lade op. Når ladeniveauet når 85 %, genoptages klipningen fra den position, hvor den stoppede.

3



### Navimow-appen

Navimow-appen er en vigtig del af Navimow-systemet. Du kan følge den interaktive vejledning, der vises via appen, for at fuldføre systeminstallationen og konfigurere arbejdsområdet. Du kan også bruge appen til at ændre plæneklipperens indstillinger, administrere arbejdsområdet, se plæneklipperens arbejdsstatus, fjernbetjene plæneklipperen osv. Du kan også få det nyeste og mest omfattende officielle Hjælp og support-indhold gennem appen.



## 1.2 Sikkerhedsadvarsler

### VIGTIGT LÆS GRUNDIGT FØR BRUG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

- 1) Sørg for at installere og betjene plæneklipperen og ladestationen i henhold til instruktionerne. Gå til [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com) for den komplette brugermanual og de nyeste brugermaterialer.
- 2) Produktet kan bruges både af forbrugere og til professionelle formål. Brug af plæneklipperen til andre formål end græsslåning kan medføre alvorlig personskade. For at undgå risiko for kvæstelser skal du læse og forstå alle advarsler og forsigtighedsregler. Du bedes forstå, at du kan reducere risikoen ved at følge instruktionerne og advarselne i denne vejledning, men du kan ikke fjerne alle risici. Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der opstår for andre mennesker på deres ejendom.
- 3) Navimow har mange indbyggede sikkerhedssensorer, men der er stadig sikkerhedsrisici. Indstil græsslåningstiden til et tidsrum, hvor der ikke er mennesker eller kæledyr på plænen. Informér naboerne om risikoen for ulykker eller farer. Når du bruger plæneklipperen på en offentlig græsplæne, eller når din græsplæne er åben for din nabo eller gade, skal du beskytte eller indhegne plænen eller anbringe et advarselsskilt omkring arbejdsområdet, hvor der står: ADVARSEL! Automatisk plæneklipper! Hold dig væk fra maskinen! Hold øje med børn!
- 4) Du må IKKE selv modificere plæneklipperen. Ændringer kan forstyrre plæneklipperens drift, resultere i alvorlig kvæstelse og/eller skader, eller annullere den begrænsede garanti. Brug kun Segway-godkendte dele og tilbehør.
- 5) Producenten anbefaler, at brugeren er 18-70 år gammel. Sørg for at få den nødvendige oplæring inden du betjener maskinen.

#### ADVARSEL

Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, bruge maskinen. Lokale regler kan begrænse operatørens alder.

#### Før græsslåning:

- Kontrollér regelmæssigt, at alle dele af plæneklipperen kan fungere normalt.
- For at få de bedste græsslåningsresultater anbefales det at slå græs i tørt vejr. Græsslåning i regn kan få græsset til at sidde fast på produktet, og plæneklipperen kan glide. Slå IKKE græs i dårligt vejr, såsom kraftig regn, tordenvejr eller sne.
- Undersøg med jævne mellemrum det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer. Den begrænsede garanti dækker ikke skader forårsaget af genstande, der er efterladt på plænen.
- For at undgå mulig beskadigelse skal du holde plæneklipperen mindst 1 meter væk fra eventuelle sprinklerhoveder. Plæneklipperen og sprinklere må IKKE være i gang samtidigt. Indstil plæneklipperens tidsrum, så den er i gang i et andet tidsrum end sprinklere.
- Tillad ALDRIG børn at røre ved strømforsyningsenheden, ladestationen, knivene, batterirummet eller andre dele med mellemrum som f.eks. hjulene.

#### ADVARSEL

Betjen aldrig maskinen og/eller dens perifere enheder med defekte afskærmninger eller dæksler, eller hvis ledningen er beskadiget eller slidt.

#### Når du slår græs:

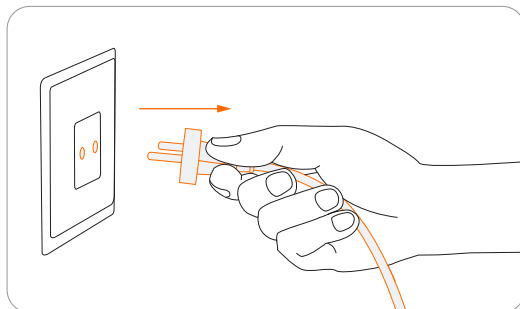
- Hold dig væk fra de roterende knive! Sæt IKKE dine hænder eller fødder under eller i nærheden af de roterende knive.
- Pas på flyvende genstande! Hold en sikker afstand til plæneklipperen, når den er i gang.
- Efterlad IKKE maskinen til drift uden opsyn, hvis du ved, at der er kæledyr, børn eller andre mennesker i nærheden.
- Stræk dig IKKE for langt. Hold altid din balance, og vær altid sikker på fodfæste på skråninger. Du må kun gå og aldrig løbe, mens du betjener maskinen eller dens perifere enheder.

#### ADVARSEL

- Tillad IKKE børn at være i nærheden af eller lege med maskinen, når den er i drift.
- Løft IKKE plæneklipperen under drift. Brug IKKE plæneklipperen til at transportere dig rundt.
- Slå IKKE græs på områder med skråninger, der er stejlere end den maksimale hældning inden for arbejdsområdet (45 %) eller grænsen (10 %).
- Hvis plæneklipperen afgiver en unormal lyd eller signalerer en alarm, skal du straks trykke på STOP-knappen.
- Hvis der er unormale vibrationer, skal du slukke for plæneklipperen, placere den på et plant underlag i ca. 30 sekunder og derefter genstarte. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte autoriseret eftersalgsservice.
- Rør IKKE ved bevægelige farlige dele, før de er stoppet helt.

**Sikker brug:**

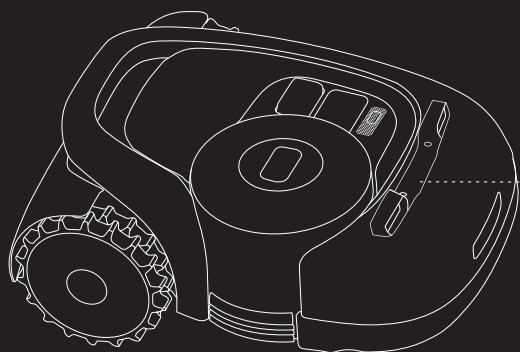
- Betjen IKKE plæneklipperen uden for temperaturgrænserne: 0-50 °C, fordi lave/høje temperaturer kan reducere plæneklipperens ydeevne og endda føre til ulykker.
- Placér IKKE noget på plæneklipperen eller ladestationen.
- Det anbefales at udføre regelmæssig vedligeholdelse af plæneklipperen (se 4. Vedligeholdelse) af en voksen.
- Kontrollér regelmæssigt advarselsanordningerne for at sikre, at de er effektive. Disse enheder omfatter summer, LED-lys på ladestationen og det omgivende lys på plæneklipperen.
- Før du oplader, skal du læse Sådan oplades plæneklipperen i kapitel 2.3. Forkert brug kan forårsage elektrisk stød, overophedning eller lækage af ætsende væske.
- Hvis ledningen på strømforsyningen eller forlængerkablet bliver beskadiget eller viklet ind under brug, skal du tage strømforsyningsstikket ud af stikkontakten og derefter vikle ud. For at undgå fare skal du trække i stikket i stedet for i ledningen, når du frakobler strømforsyningen fra stikkontakten. Kontakt eftersalgsservice og bed en professionel tekniker om at reparere eller udskifte ledningen.



## 1.3 Kassens indhold

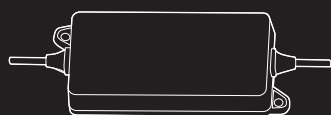
Hvis der mangler nogle dele, eller der er defekte dele, bedes du kontakte eftersalgsservice. Vi anbefaler at beholde emballagen til fremtidig transport og forsendelse.

### • Navimow



Ultralydssensor

\*Til H3000E



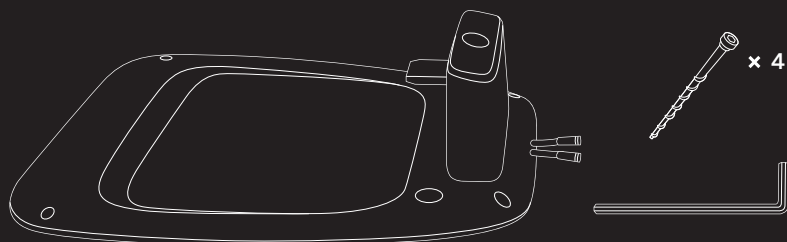
Strømforsyning



Forlænger kabel



Pløkker til fastgørelse af forlænger kablet



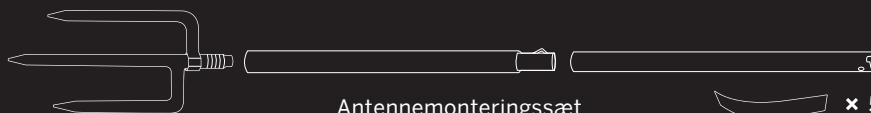
Ladestation og installationssættet



GNSS-antennesæt

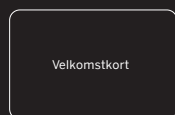
### ADVARSEL

Skarpe kanter. Peg ikke på mennesker.

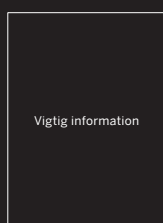


Antennemonteringsæt

### • Brugermaterialer



Velkomstkort



Vigtig information



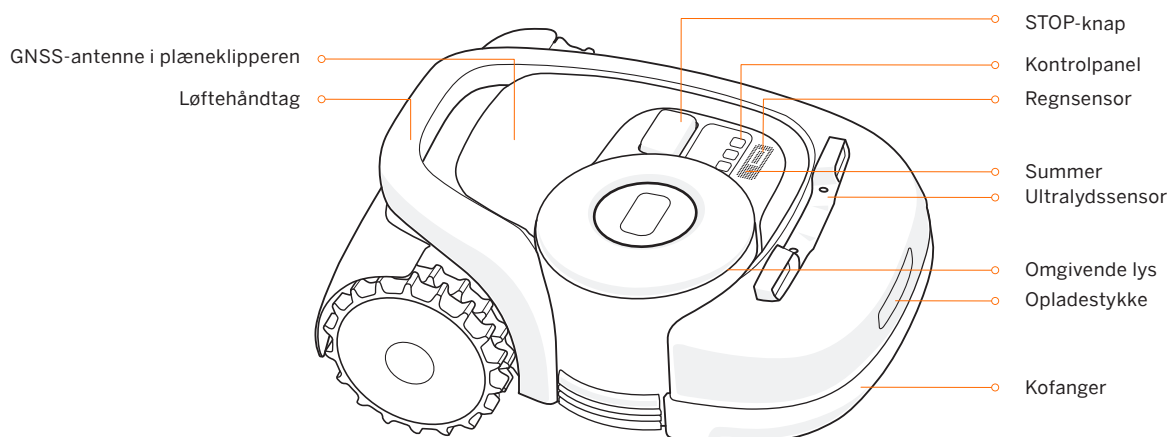
Hurtigstartguide



Ekstra knive og bolte

## 1.4 Dele og funktioner

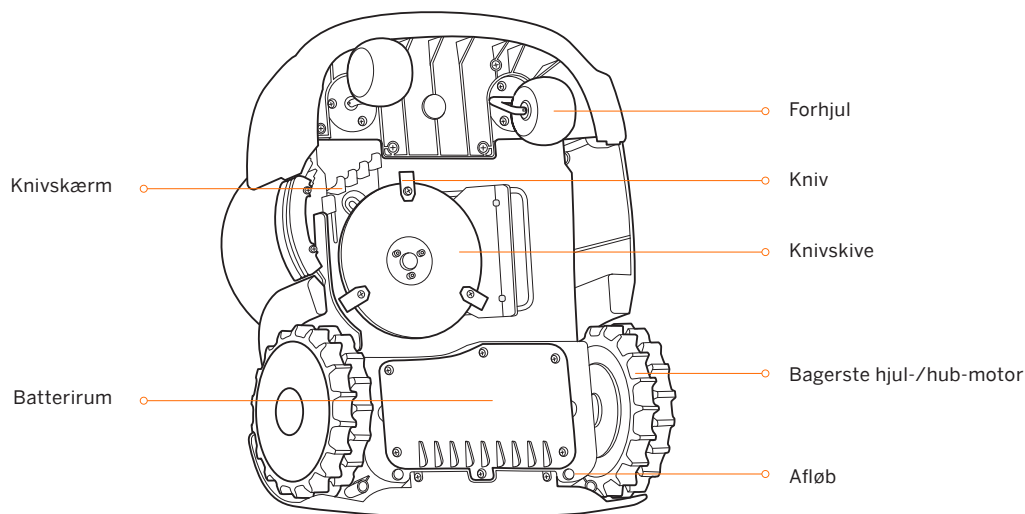
### Set ovenfra



- **Omgivende lys:** Navimow har specifikke lyseffekter, der minder dig om at være opmærksom på plæneklipperens tilstand. Se 3.2 *Lyssignaler*.
- **Løftehåndtag:** Gør det nemmere for dig at løfte plæneklipperen, når det er nødvendigt. Se 4.3 *Transport*.
- **Stopknap:** Stopper plæneklipperen og kniven med det samme. Når plæneklipperen støder på en fejl og viser en 4-cifret fejlkode, skal du trykke på STOP-knappen for at slette fejlkoden og prøve at rette fejlen. Se 5. Ofte stillede spørgsmål og fejlfinding for detaljeret vejledning.
- **Kontrolpanel:** Knapperne på kontrolpanelet kan bruges til plæneklipperens grundlæggende betjening: tænd og sluk for plæneklipperen, start klipningen, vend tilbage til ladestationen, indtast PIN-koden for at låse plæneklipperen op osv. Se 3.1 *Display og betjening på plæneklipperen*.
- **Regnsensor:** Til registrering af regndråber. Se Regnsensor i 3.6 *Indstillinger (Plæneklipper)*.
- **Kofanger:** Når kofangeren rammer en forhindring og udløser den interne sensor, vil plæneklipperen køre baglæns og undgå forhindringen. Se Kofanger i 3.9 *Undgåelse af forhindringer*.
- **GNSS-antenne i plæneklipperen:** Ud over GNSS-antennen forbundet til ladestationen, er der også en GNSS-antenne i plæneklipperen for at forbedre positioneringsnøjagtigheden. Se 1.6 *Sådan virker EFLS*.
- **Ultralydssensor:** Visse modeller er udstyret med en ultralydssensor, som kan registrere forhindringer og undgå kollision. Sensoren sælges også separat og kan monteres på alle Navimow-modeller. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.



## Set nedenfra

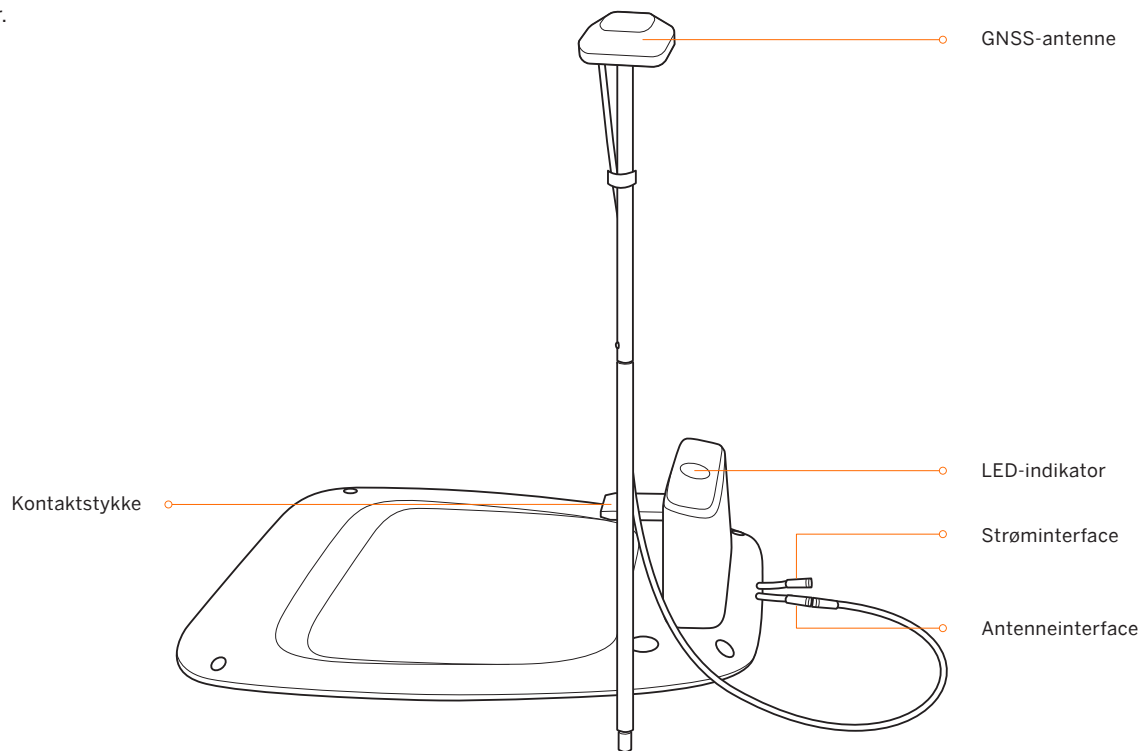


- **Kniv:** Knivene kan rotere frit efter at være fastgjort til knivskiven. Ved klipning vil den roterende knivskive generere centrifugalkraft, så knivene bliver ved med at pege udad, så de kan skære græsset over. Når der rammes en forhindring, vil kniven dreje indad. Se 4.2 *Udskift knivene* for en udskiftningsguide.
- **Knivskive:** Højdejustering af knivskive gennem Navimow-appen. Se Sådan ændres klippehøjden i 3.6 *Indstillinger (Plæneklipper)*.

**BEMÆRK: Afløb:** Hvis plæneklipperen falder ned i vand, skal du straks tage den op og lægge plæneklipperen med højre side opad for at dræne den. Nedsenk aldrig plæneklipperen i vand. Ellers kan komponenterne blive beskadiget, og den begrænsede garanti bortfalder.

## Ladestation og GNSS-antennen

- **GNSS-antenne:** Modtager satellitsignaler for at forbedre plæneklipperens positioneringsnøjagtighed. Se 1.6 Sådan virker EFLS for detaljer.



- **LED-indikator:** Angiver forskellige arbejdstilstande med forskellige farver. Se 3.2 *Lyssignaler* for detaljer.

**BEMÆRK:** Hvis GNSS-antennen har dårligt signal på grund af omkringliggende bygninger eller træer, vil plæneklipperen ikke fungere korrekt. Du skal finde et bedre sted til antennen, indtil LED-indikatoren bliver grøn/blå. Hvis der ikke kan findes et passende sted, anbefaler Segway at købe antenneforlængersættet til tag-/murmontering.

## 1.5 Symboler og mærkater

Undersøg symbolerne på produktet og etiketterne omhyggeligt og forstå deres betydning:



⚠ ADVARSEL – Læs brugsanvisningen, før du betjener maskinen.



⚠ ADVARSEL – Rør ikke ved de roterende knive.



⚠ ADVARSEL – Hold en sikker afstand til maskinen, når den er i drift.



⚠ ADVARSEL – Brug ikke maskinen til at transportere dig rundt.



⚠ ADVARSEL – Betjen deaktiveringsenheden, før du arbejder på eller løfter maskinen\*.  
\* Den deaktiverende enhed henviser hermed til PIN-koden. Sørg for, at plæneklipperen er låst med PIN-koden, før du løfter eller betjener den.



⚠ ADVARSEL – Det er ikke tilladt at bortskaffe dette produkt som normalt husholdningsaffald. Sørg for, at produktet genbruges i overensstemmelse med lokale lovkraft.

9



Dette produkt overholder de gældende EU-direktiver.



Dette produkt overholder reglerne for begrænsning af farlige stoffer.



Læs instruktionerne inden opladning.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende britisk lovgivning.



Polaritet i opladningsporten



Klasse II-apparat



SMPS med en kortslutningssikker sikkerhedsisoleringstransformator (indbygget eller ikke-indbygget)



SMPS (switch mode-strømforsyningsenhed)



DoE Level VI-effektivitet



Den maksimale brugshøjde er 5000 m

IP55/IP66

IP55/IP66

ta: 40°C

Den maksimale brugstemperatur er 40°C



Jævnstrøm

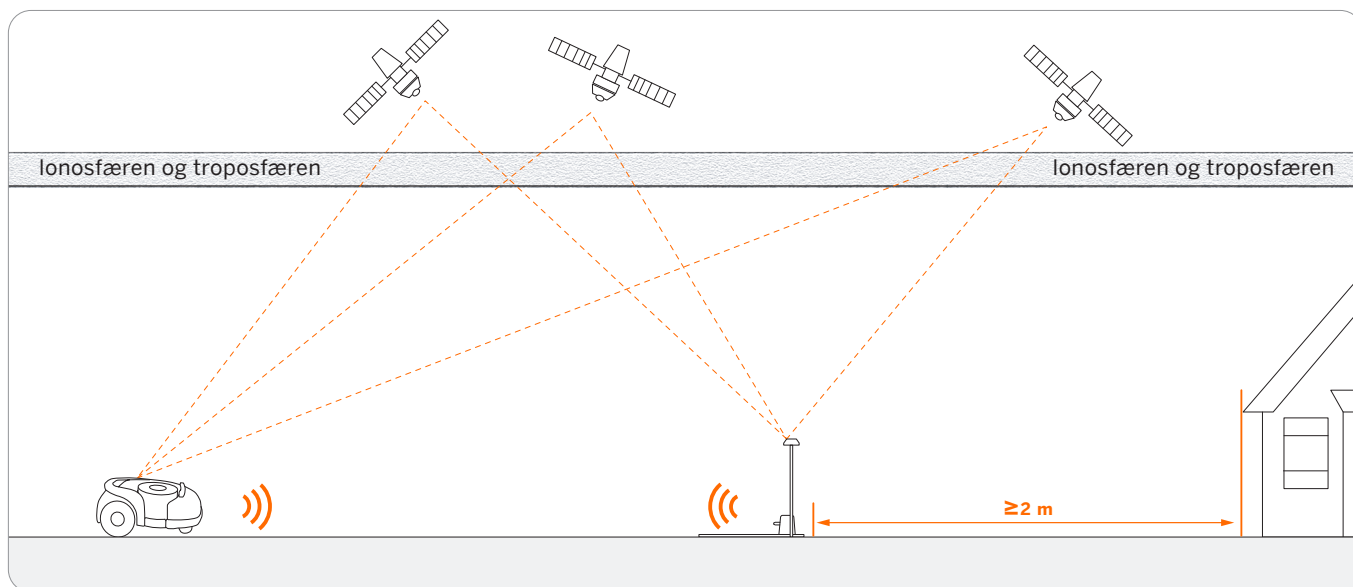


Vekselstrøm



Klasse III-apparat

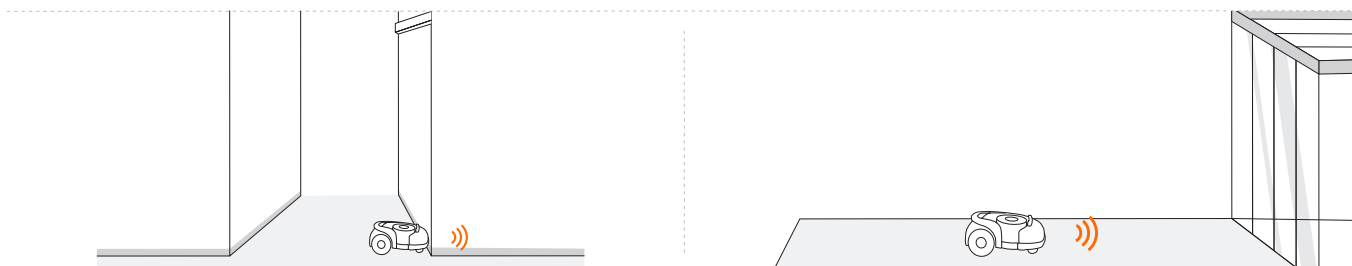
## 1.6 Sådan virker EFLS



- Nøjagtigt fusionslokaliseringssystem (Exact Fusion Locating System, EFLS) er Segways unikke højpræcisionsfusionsteknologi. Baseret på satellitpositionering integrerer EFLS-teknologien forskellige sensordata for at forbedre positioneringsnøjagtigheden og fejltolerancen gennem algoritmefusion.
- Plæneklipperen kan lokalisere sig selv gennem satellitsignaler, som også kan opfanges af antennen. Ved at sammenligne satellitsignalerne fra antennen og plæneklipperen kan fejl i transmissionen af signalet (såsom forskydningen af satellitsignalet, når det bevæger sig gennem ionosfæren) minimeres, hvilket forbedrer satellitpositioneringsnøjagtigheden til centimeterniveau.
- Derudover kan data indsamlet af gyroskop, accelerometer, magnetisk kompas og kilometertællersensorer også integreres i dette system gennem Segways datafusionsalgoritmer, hvilket yderligere forbedrer anvendeligheden af Navimow til forskellige miljøer.
- Med EFLS-teknologi kan Navimow tegne et præcist arbejdsområde i komplekse udendørs miljøer uden at lægge afgrænsningskabler, og optimere klippestien i arbejdsområdet ved hjælp af algoritmer for at opnå de planlagte klipperesultater og maksimere plæneklipperens arbejds effektivitet.

Multisensordatafusion forbedrer anvendeligheden af EFLS til komplekse miljøer, men alvorlige satellitsignalproblemer vil stadig i høj grad påvirke den normale drift af Navimow. Nedenfor ses de vigtigste tilfælde af satellitsignalproblemer:

- **Blokering**  
Hvis der er forhindringer på eller omkring antennen og/eller plæneklipperen, vil signalet blive svækket eller blokeret.  
Løsning: Installér IKKE ladestationen og antennen under et tag, et træ eller andre steder, der kan blokere signalet. Du kan også købe antenneforlængersættet og montere antennen på taget/muren.
- **Signalinterferens**  
Signaler fra satellitten sendes til antennen efter at være blevet reflekteret af muren, i stedet for direkte fra himlen. Dette kaldes flervejseffekt.  
Løsning: Montér antennen langt fra huset for at slippe af med flervejseffekten. Det anbefales ikke at bruge plæneklipperen i et scenarie med mure, der har lange og flade overflader, eller som er lavet af glas eller metal. Den lange og flade overflade/glas- og metaloverflade vil forstyrre signalet, hvilket gør, at plæneklipperen kan støde ind i murene/væggene. Kortet bør ikke opbygges mellem to høje mure, da murene vil blokere for signalet, og plæneklipperen vil ikke være i stand til at arbejde i dette område.



## 1.7 Sådan vælger du en model

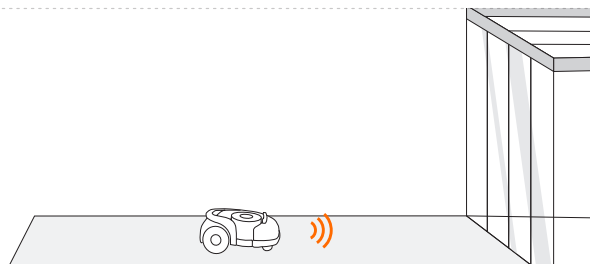
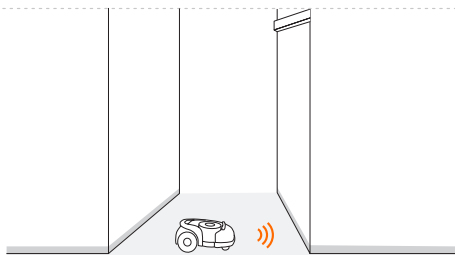
### Er Navimow velegnet til din have?

Brugen af Navimow er afhængig af små satellitpositioneringssignaler, og der er visse krav til det sted, der bruges: relativt åbent og fladt, ingen højhuse og træer, og et stort område af himlen skal være synligt.

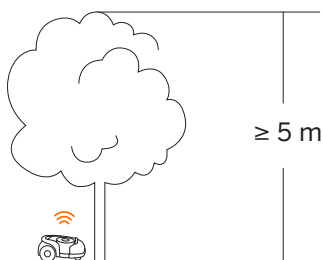
Vi har oprettet en Checklist med spørgsmål vedrørende græsplæneformer, huse, træer og andre genstande i haver. Når du har udfyldt Checklist, vil du have en klarere forståelse af, om Navimow er egnet til din have, og du vil få et købsforslag. For at udfylde Checklist skal du gå ind på <https://navimow.segway.com/checklist>.

Hvis din have har følgende detaljer, skal du købe VisionFence-sensoren for at hjælpe Navimow med at håndtere mere komplekse haver. Du kan finde flere oplysninger på <https://navimow.segway.com>.

- Plænen har et langt og smalt areal med høje mure på begge sider.
- Der er en glas-/metalvæg med et stort areal eller en mur med en lang og flad overflade.



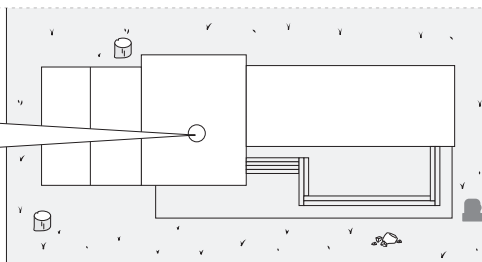
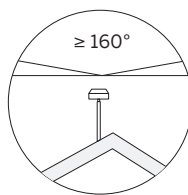
- Der er høje træer (normalt over 5 m) med store trækroner.
- Træernes tæthed er høj.



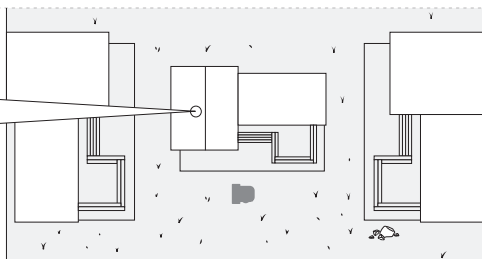
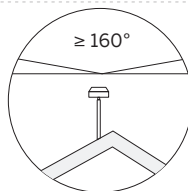
11

Hvis din have har følgende detaljer, skal du muligvis købe antenneforlængersættet og montere antennen i en højere position for at opnå bedre satellitsignaler, men risikoen for dårlig ydeevne kan ikke udelukkes.

- Satellitsignalet er svagt på den smalle sti, der forbinder forhaven og baghaven.

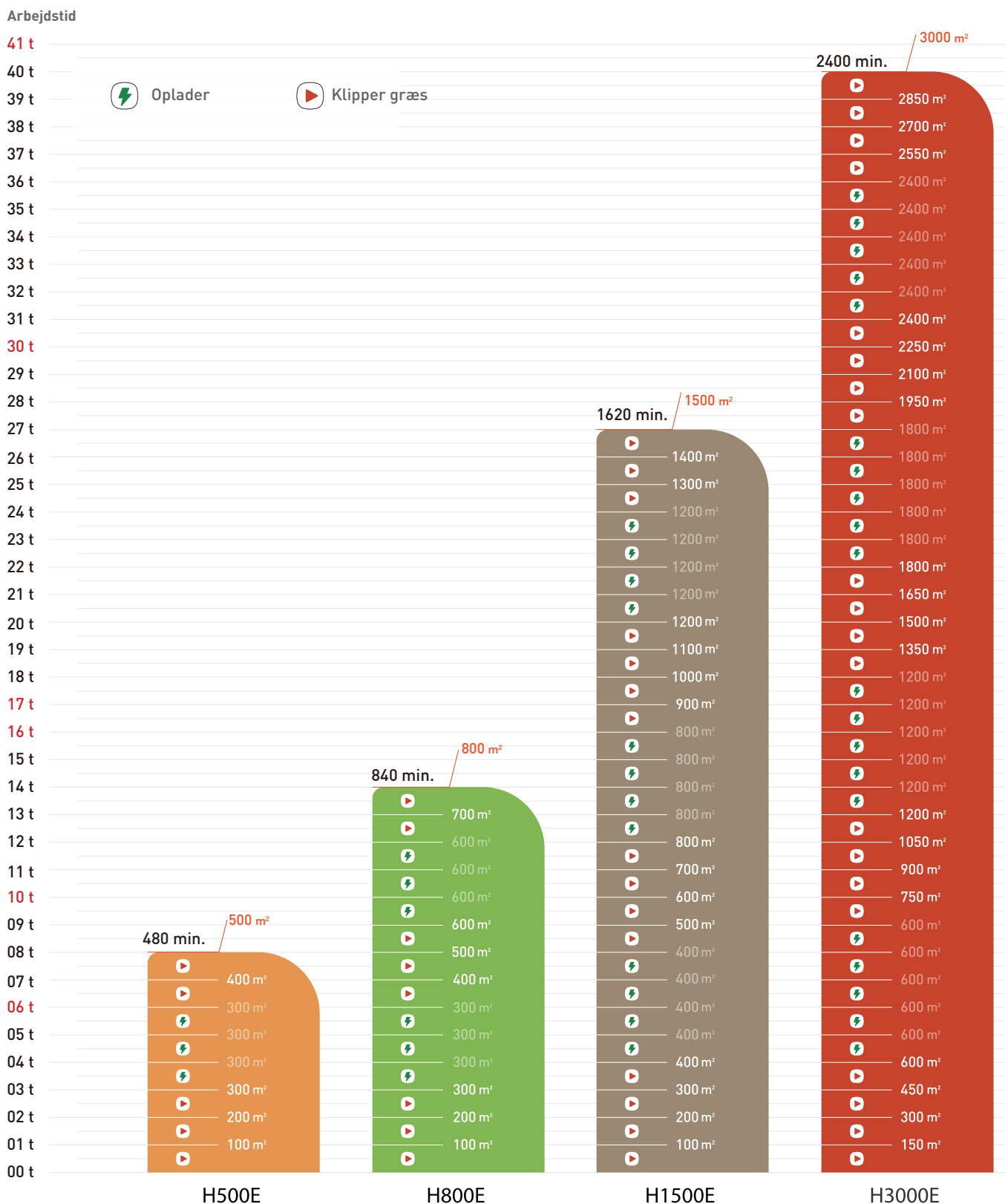


- Plænen ligger tæt omkring bygningen, og der ligger andre bygninger i nærheden.



## Hvordan vælger du en Navimow-model til din have?

Opladningstiden og arbejds effektiviteten er forskellig for hver model. Se nedenstående skema for at vælge en passende model i forhold til din plænestørrelse og den forventede arbejdstid. For eksempel H500E-modellen kan klippe en 500 m<sup>2</sup> græsplæne på ca. 10 timer.



## 1.8 Specifikationer

		H500E	H800E	H1500E	H3000E
Grundlæggende oplysninger	Produktnavn	Navimow			
	Brand	Segway			
	Mål: Længde × bredde × højde	603 × 468 × 264 mm			
	Nettovægt (Batteri inkluderet)	16,3 kg		16,6 kg	16,9 kg
	Materiale	Plæneklipperramme: PP; dæksel: ASA			
Plæneklipperparametre	Anbefalet klippeområde	500 m <sup>2</sup>	800 m <sup>2</sup>	1500 m <sup>2</sup>	3000 m <sup>2</sup>
	Typisk klippetid Pr. fuld opladning [1]	Ca. 180 min.		Ca. 240 min.	
	Arealkapacitet pr. time	100 m <sup>2</sup>			150 m <sup>2</sup>
	Klippebredde	21 cm			
	Klippehøjde	30-60 mm			
	Ladetid	Cirka 3 t		Cirka 4 t	Cirka 5 t
	GNSS-arbejdstilstand	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS			
Støjemissioner[2]	Målt lydeffektniveau LWA	54 dB(A)			
	Lydeffektusikkerheder KWA	3 dB(A)			
	Lydtryksniveau LpA	43 dB(A)			
	Lydtrykusikkerheder KpA	3 dB(A)			
Driftsbetingelser	Driftstemperatur	0-50 °C, 10-35 °C anbefales			
	Opbevaringstemperatur	(-20)-50 °C, 10-35 °C anbefales			
	IP-klassificering	Plæneklipperhus IP66, ladestation IP56, strømforsyning IP55			
	Maks. hældning inde i arbejdsområdet	45 %			
	Maks. hældning ved grænsen	10 %			
	Minimumsvinkel for klippeområde	90°			
Forbindelse	Bluetooth®-frekvensområde	2400,0-2483,5 MHz			
	ISM-båndradioforbindelse	865-868 MHz			
	Wi-Fi/mobilnetværk	Wi-Fi 2,4 GHz (2400-2483,5 M)	Mobilnetværk LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41		+ Wi-Fi 2,4 GHz (2400-2483,5 M) [3]
Køremotor	Nominal hastighed	0,4 m/s			0,6 m/s
	Motortype	8 tommer hub-motor (20 cm)			
Knivmotor	Tophastighed	2800 o/min.			
	Motortype	Børsteløs motor			
Batteripakke	Batteritype	Litiumionbatteri			
	Nominal spænding	21,6 V DC			
	Nominal kapacitet/energi	5200 mAh/112 Wh		7800 mAh/168 Wh	10400 mAh/224 Wh
	Batteristyringssystem	Beskyttelse mod overophedning, kortslutning, overstrøm og overopladning			
Strømforsyning	Forsyningsenhedsmodel	Til EU: NBW32D002D5N-EU. Til Storbritannien: NBW32D002D5N – UK			
	Indgangsspænding	100-240 V AC			
	Udgangsspænding	32 V DC MAKS.			
	Udgangsstrøm	2,5 A			

		H500E	H800E	H1500E	H3000E
Ladestation	Indgangsspænding	32 V DC			
	Indgangsstrøm	2,5 A MAKS.			
	Udgangsspænding	25,2 V DC			
	Udgangsstrøm	2,5 A			
	Indikator	LED			
Andre funktioner	Forhjul	Omnidirektionelt hjul med indbygget Hall-sensor			
	Baghjul	Gummidæk med hub-motor			
	Sensorer	IMU-sensor, BladeHalt-sensor, stødsensor, løftesensor, regnsensor, hjulkoder		IMU-sensor, BladeHalt-sensor, ultralydssensor, stødsensor, løftesensor, regnsensor, hjulkoder	

[1] Testet ved en standard klippehastighed med et fuldt batteri ved en omgivelsestemperatur på 25 °C under klipning af en flad græsplæne. Produktet kan klippe mere i timen på åbne arealer end på adskilte små græsplæner. Når græsset er vådt eller langt, er arbejdskapaciteten også mindre. Jo fladere plæneoverfladen er, jo større arbejdskapacitet.

[2] Støjemissionserklæringerne er i overensstemmelse med EN 50636-2-107.

[3] Wi-Fi-forbindelse er kun tilgængelig for produkter, der er fremstillet efter uge 39 2022.

## 2. Opsætning og kortlægning

### 2.1 Før du starter

#### Forbered appen

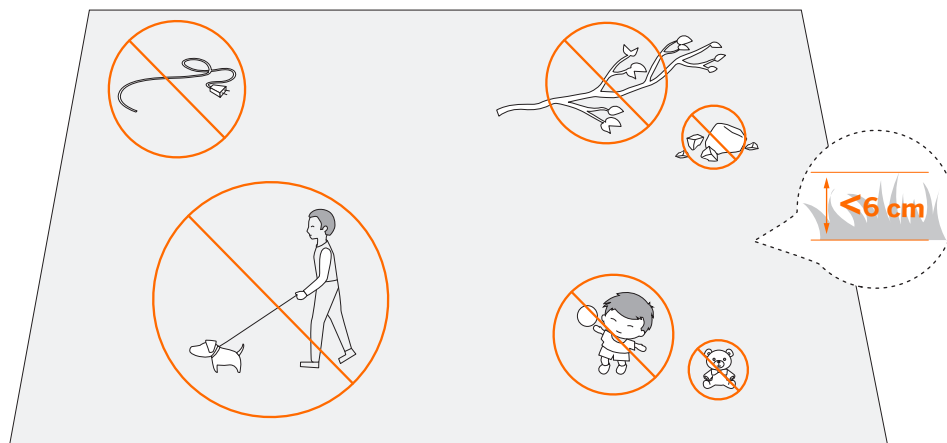


For at sikre en vellykket opsætning skal du scanne QR-koden for at downloade Navimow-appen. Alternativt kan du gå til Google Play Butik (Android) eller Apple App Store (iOS) og søge på "Navimow". Når du har installeret appen, bedes du registrere dig og logge ind.

**BEMÆRK:** Under brugen beder appen dig om adgang til Bluetooth, GPS-positionering og Wi-Fi-netværk, når det er nødvendigt. For at sikre normal brug anbefales det, at du aktiverer ovenstående adgange. For mere information bedes du se vores fortrolighedspolitik. Gå til Indstillinger > App > Om > Fortrolighedspolitik.

#### Forbered græsplænen

Fjern affald, bunker af blade, legetøj, ledninger, sten og andre forhindringer. Hold børn og kæledyr væk fra græsplænen. Klip venligst din græsplæne til en højde på højst 6 cm.





## 2.2 Installation af ladestationen og antennen

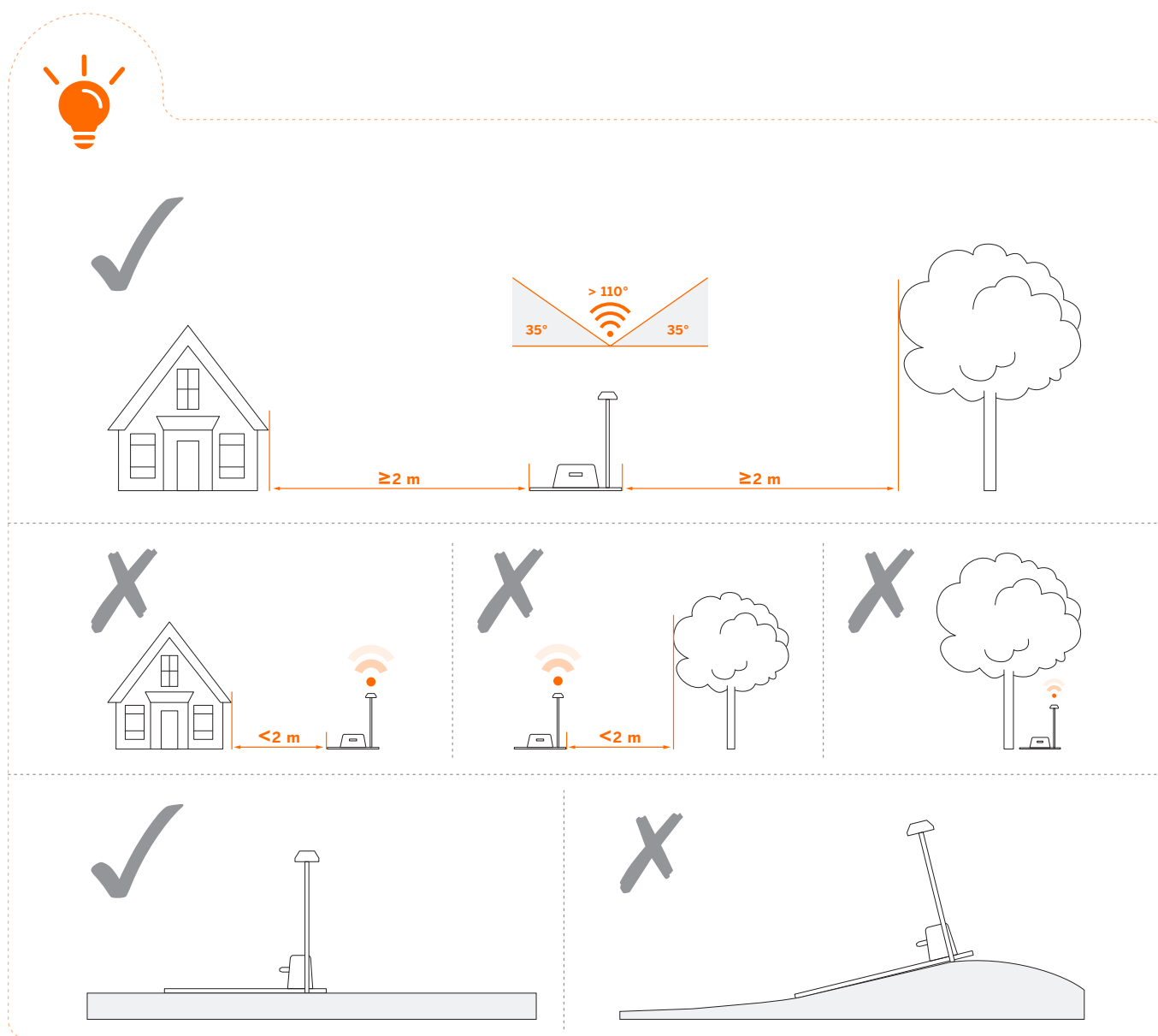
### Trin 1: Find et godt sted

Installér ladestationen på en blød og flad overflade.

Når ladestationen placeres udenfor, skal ladestationen holdes i samme højde som græsplænen.

For at sikre, at antennen kan modtage gode satellitsignaler, skal du vælge et passende sted til installation af ladestationen og antennen:

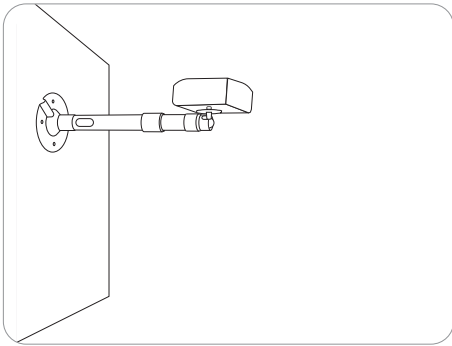
1. Hold en vis afstand (mere end 2 m) til huse, træer og mure.
2. Installér ladestationen og antennen på et åbent sted, hvor intet blokerer signalet (f.eks. en trækrone eller en parasol), og hvor antennen har et frit udsyn til himlen og mindst  $110^\circ$  af himlen er uden forhindringer.
3. Placér venligst ladestationen på en flad og ikke hård jord med antennen lodret. Montér ikke antennen i en vinkel.
4. For at sikre en problemfri dokning skal der være mindst 10 cm bag ved ladestationen og 1 m foran.
5. Hold afstand til sprinklerhoveder, springvand eller andre udendørs vandsystemer.
6. Hold afstand til understationer, generatorer, vandpumpestationer og klimaanlæg.



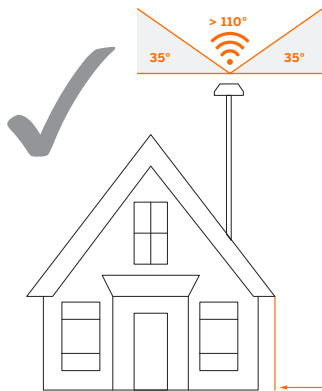
Vælg venligst placeringen med omhu. Når kortet først er gemt, og placeringen af ladestationen eller GNSS-antennen ændres, skal du oprette et nyt kort.

Hvis du ikke kan finde en passende placering på jorden, kan du overveje at bruge antenneforlængersættet (sælges separat) til at montere antennen på et tag eller en mur for at få et bedre satellitsignal. Se Antenneforlængersæt i 3.10 Tilbehør (valgfrit) for mere information.

1. Når du monterer antenneforlængersættet, skal du sørge for, at antennen vender opad og ikke blokeres af blade, skorstene og andre faciliteter, så antennen har et frigangsområde på mere end 110°.

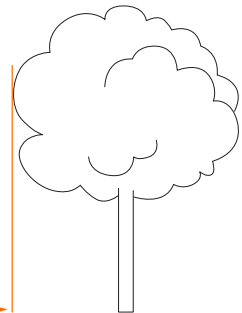


2. Når du bruger forlængersættet til at montere antennen på et højt sted, er det også nødvendigt at sikre, at ladestationen ikke er for tæt på høje mure og træer på jorden.

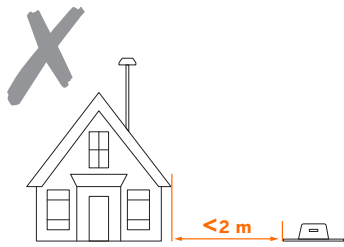


$\geq 2$  m

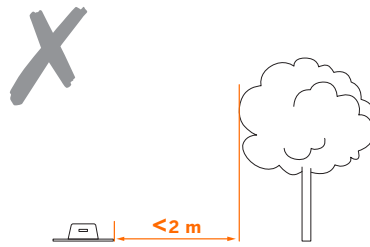
$\geq 2$  m



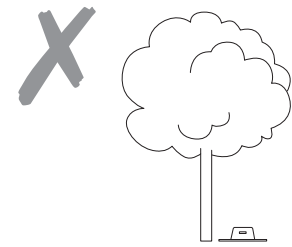
17



$< 2$  m



$< 2$  m

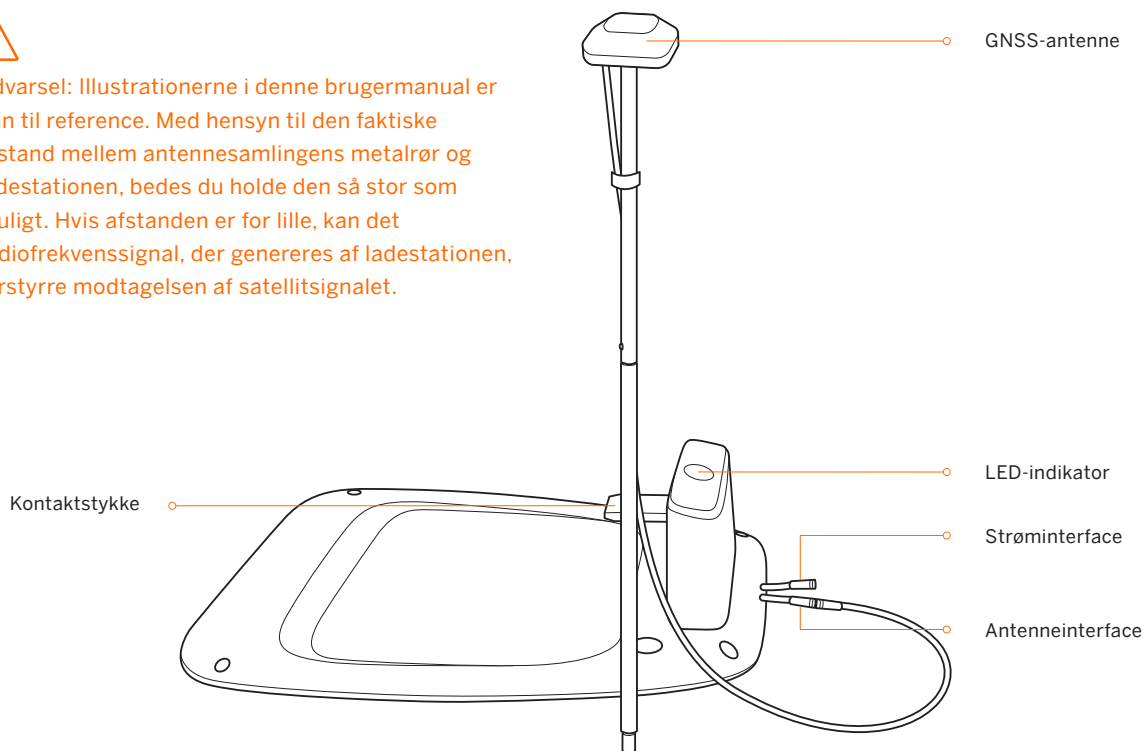


ADVARSEL! Tagantenner af enhver art bør have lynbeskyttelse.

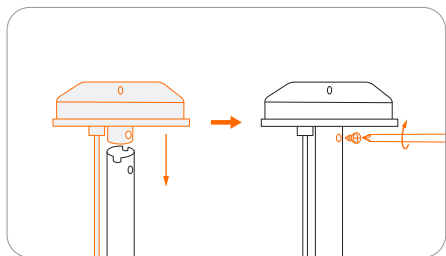
## Trin 2: Montér GNSS-antennen



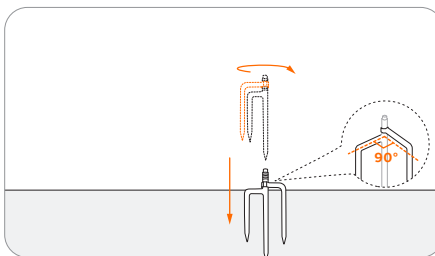
Advarsel: Illustrationerne i denne brugermanual er kun til reference. Med hensyn til den faktiske afstand mellem antennesamlingens metalrør og ladestationen, bedes du holde den så stor som muligt. Hvis afstanden er for lille, kan det radiofrekvenssignal, der genereres af ladestationen, forstyrre modtagelsen af satellitsignalet.



### 1 Fastgør GNSS-antennen på røret.

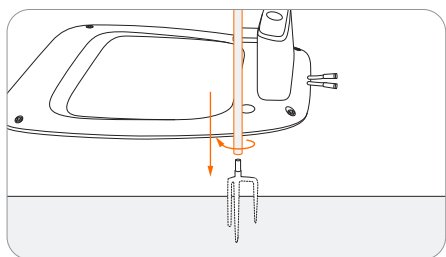


### 2 Fold bundgaflen ud og sæt den i jorden.

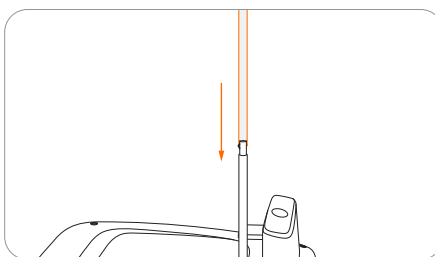


For at sikre, at antennen kan tilsluttes stabilt til ladestationen, når installationen er afsluttet, skal du sætte bundgaflen helt ned i jorden.

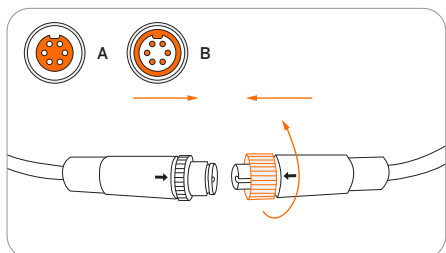
### 3 Drej det andet forlængerrør fast på bundgaflen.



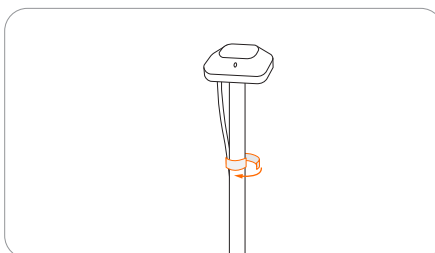
### 4 Skub røret ind med antennen.



### 5 Tilslut GNSS-antennen til ladestationen.



### 6 Fastgør kablet på stangen med den medfølgende burrebåndstape.



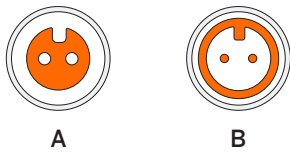
Fastgør møtrikkerne godt for at forhindre, at der kommer vand ind i dem.



Sæt IKKE noget på antennen for at sikre satellitsignalet.

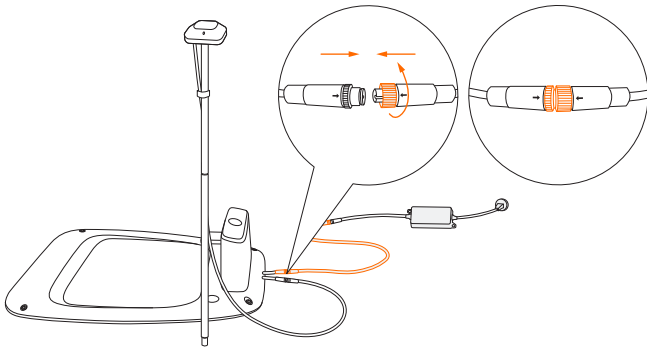
## Trin 3: Tjek satellitsignalet

1 Tilslut forlængerkablet til strømforsyningen.

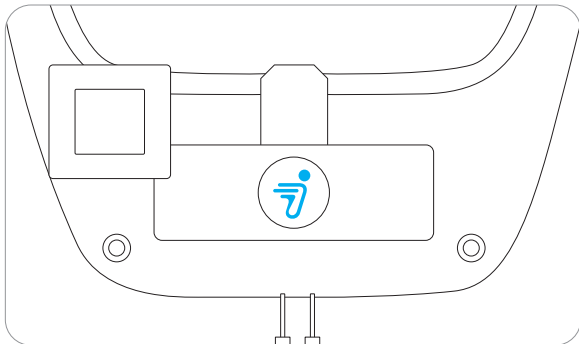


- Ret fremspringet på forlængerkablet (A) ind efter rillen på strømforsyningsstikket (B).

2 Tilslut forlængerkabel og strøminterface.

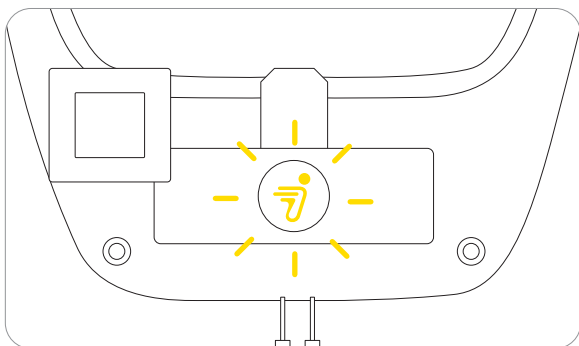


4 Tjek signalet.



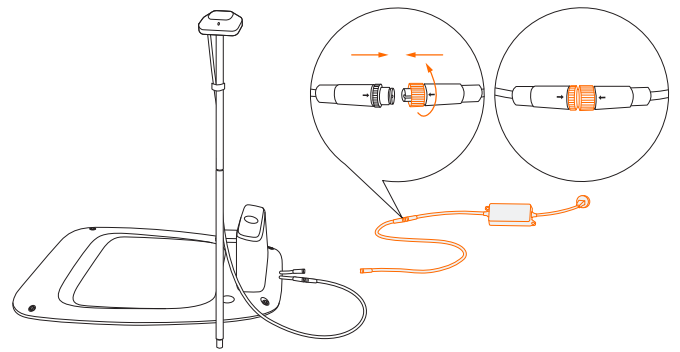
Kontinuerligt blå:

- Satellitsignalet er kraftigt.



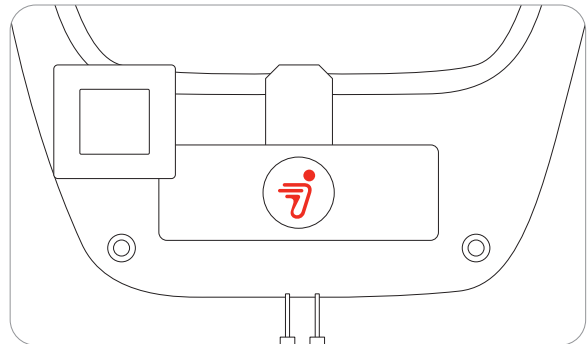
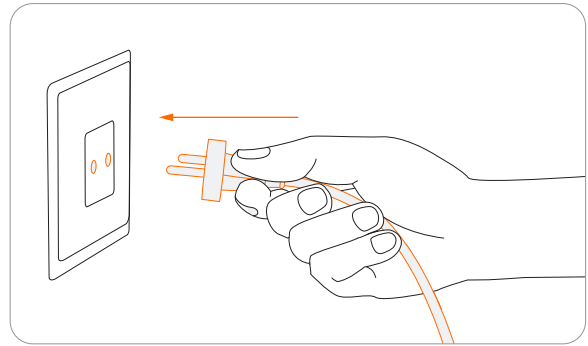
Blinker gult:

- Dårligt signal – flyt venligst ladestationen til et åbent område (se trin 1).
- GNSS-antennen er ikke tilsluttet ladestationen (se 5 i trin 2).



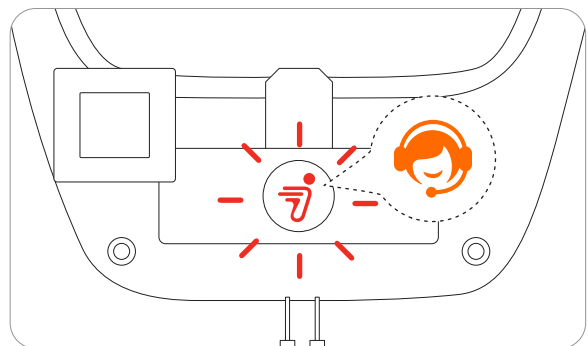
- Drej møtrikkerne, indtil de er låst ind i hinanden.

3 Sæt strømstikket i en passende stikkontakt.



Kontinuerligt rød:

- Ingen forbindelse mellem ladestationen og plæneklipperen.
- Plæneklipperen kan være slukket.



Blinker rødt:

- Funktionsfejl. Kontakt eftersalgsservice.

Bemærk: For at undgå forringelse af ydeevnen skal du altid holde stik, tilbehør, tilslutningsdelen af ladestationen og antennen væk fra snavs og mudder. Lad aldrig vand trænge ind i stikkene eller dele og tilslutningspunkter.



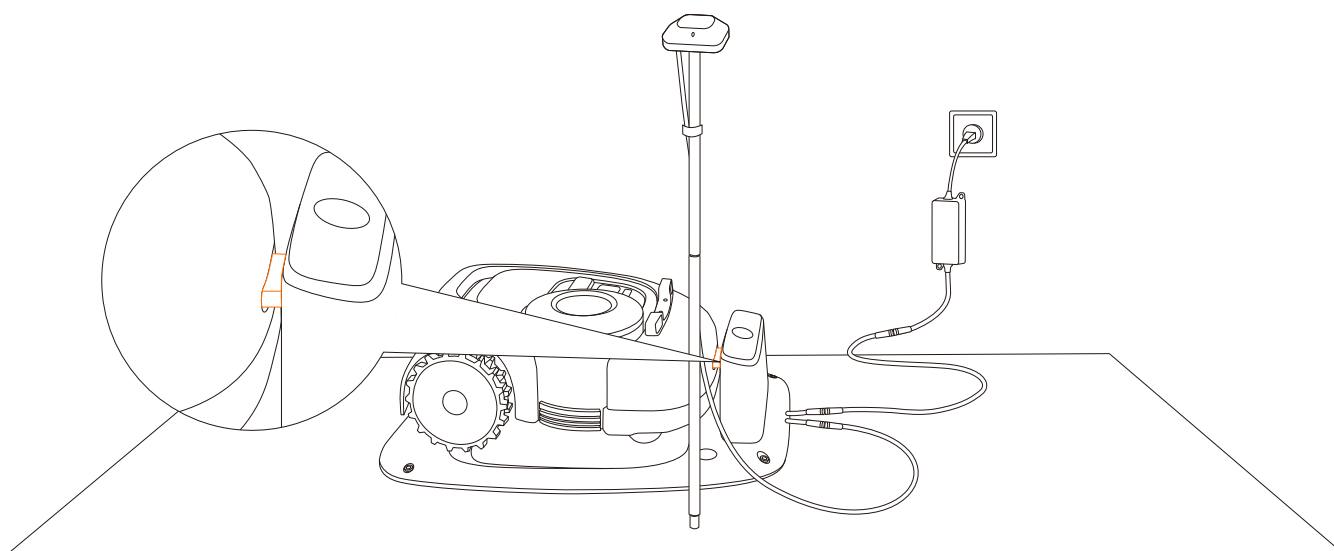
Hvis signalet er dårligt, skal du flytte GNSS-antennen til et åbent område. Køb antenneforlængersættet for sig selv, hvis du skal montere den på en mur eller et tag.

## 2.3 Opladning og aktivering af plæneklipperen

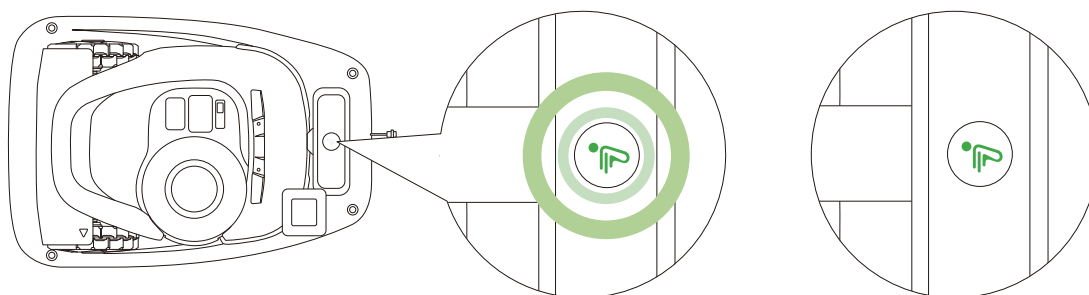
### Sådan oplader du

#### Sådan oplader du for første gang:

En ny plæneklipper kan have lavt batteriniveau efter opbevaring i lang tid. Oplad plæneklipperen helt før den første brug. Placér plæneklipperen i ladestationen. Sørg for, at opladestykket på plæneklipperen og kontaktstykket på ladestationen er i god kontakt med hinanden.



20



**Oplader:** pulserende grøn

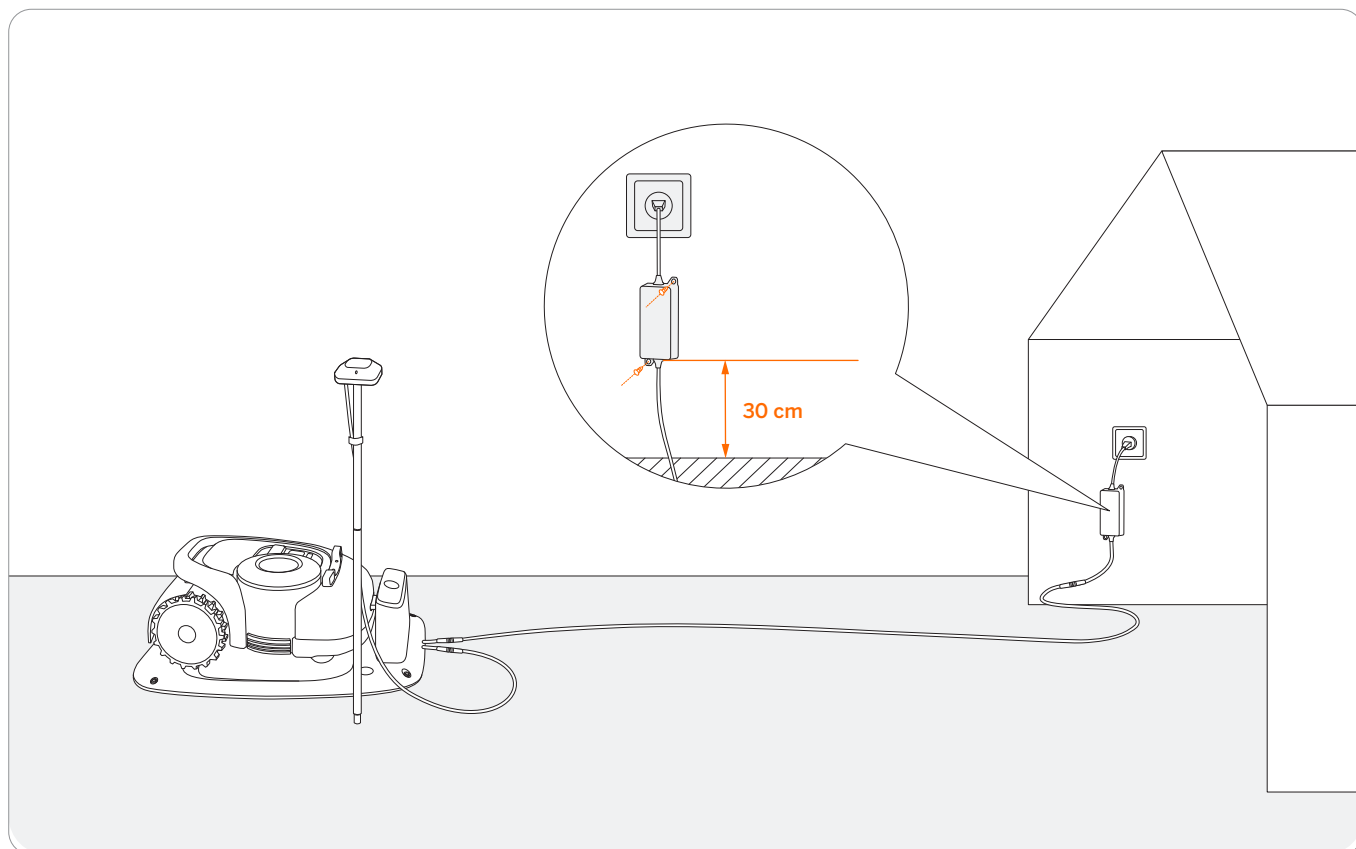
**Fuldt opladet:** kontinuerligt grøn

### Automatisk opladning:

Efter at have sat den virtuelle grænse op, vender plæneklipperen automatisk tilbage til ladestationen, når klippeopgaven er afsluttet, eller når batteriniveauet er lavt (<10 %). Under klippesessionen kan du trykke på knappen HOME og derefter OK for at beordre plæneklipperen til at køre tilbage til ladestationen.

### Her skal strømforsyningen placeres:

- Beskyttelse mod direkte sollys og regn
- Indendørs med god ventilation
- Hold den mindst 30 cm over gulvet for at undgå mulige skader forårsaget af vand.

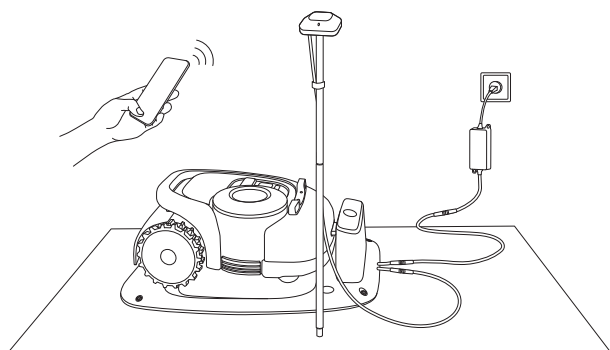


### ⚠ ADVARSEL

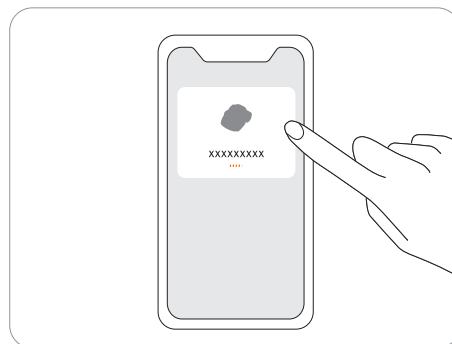
- Oplad IKKE, hvis plæneklipperen, strømforsyningen, ladestationen eller stikkontakten er beskadiget.
- Oplad IKKE plæneklipperen, når temperaturen er over 45 °C eller under 5 °C. Batteriet har indbygget temperaturbeskyttelse og oplades ikke, hvis grænsen overskrides.
- Når der er en unormal lugt, lyd eller lysdisplay, skal du straks stoppe opladningen og kontakte eftersalgsservice.
- Hold afstand til brændbare og eksplosive materialer under opladning.

## Aktivér plæneklipperen

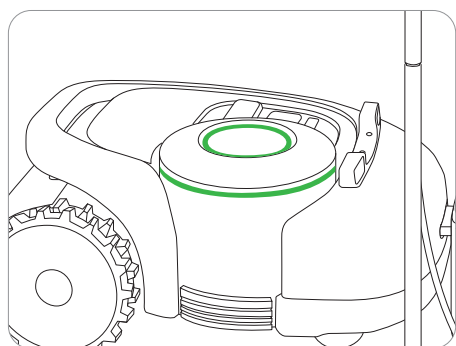
① Tilslut ladestationen til strømforsyningen. Sørg for, at plæneklipperen er i ladestationen.



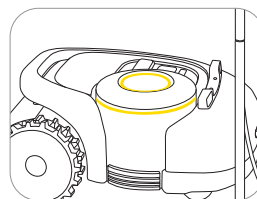
② Aktivér Bluetooth på din telefon, log ind på appen og følg instruktionerne for at parre med plæneklipperen.



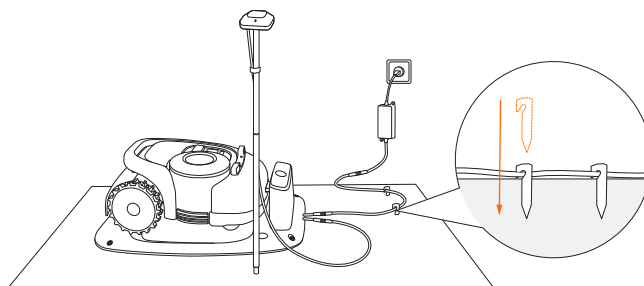
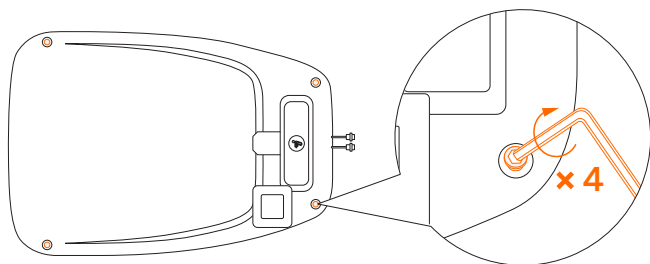
③ Vent tålmodigt i 3 minutter, indtil det omgivende lys bliver grønt (eller blåt).



Hvis lyset blinker gult i mere end 3 minutter, betyder det, at satellitsignalet er svagt. Gå venligst tilbage til trin 1 i kapitel 2.2.



④ Fastgør ladestationen med de medfølgende søm og fastgør forlængerkablet.



## Opdater plæneklipperen til den nyeste firmware

For fuldt ud at opleve Navimow skal du opgradere til den nyeste firmware før brug.

Sådan opdaterer du:

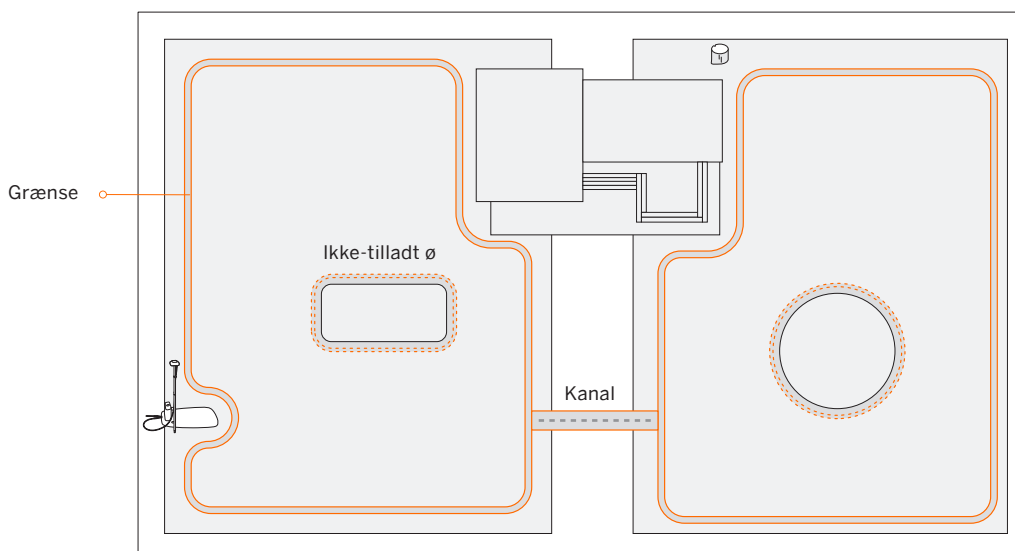
Efter aktivering af enheden skal du opretholde netværksforbindelsestilstanden, følge vejledningen i pop op-vinduet og vente i 10-15 minutter for automatisk at fuldføre enhedsopdateringen. Under denne proces må du ikke slukke eller udføre andre handlinger. Du kan begynde at bruge den, når appen melder, at opdateringen lykkedes.

Bemærk: Før du opdaterer firmwaren, skal du sikre dig, at

- Plæneklipperen er i ladestationen.
- Plæneklipperen er tilsluttet et netværk, og signalet er kraftigt (via 4G eller Wi-Fi).
- Batteriopladningen er mere end 20 %.
- Der er ingen klippeopgave planlagt i den næste time.

## 2.4 Konfigurér arbejdsområdet

Følg instruktionerne i appen og betjen plæneklipperen for at oprette arbejdsområdet (omtalt som kortet i manualen). Plæneklipperen er intelligent og bestemmer sit bevægelsesmønster inden for kortet.



- Arbejdsområdet består af grænse, ikke-tilladt ø og kanal.
- Grænser afgrænser et enkelt komplet arbejdsområde, ikke-tilladte øer afgrænser områder, hvor plæneklipperen ikke må køre, og kanaler bruges til at forbinde flere arbejdsområder.
- Inde i kanalen vil plæneklipperen blot passere igennem uden at slå græsset.
- Ladestationen og GNSS-antennen kan installeres i eller uden for arbejdsområdet. Hvis ladestationen er uden for arbejdsområdet, vil der automatisk blive oprettet en kanal mod den nærmeste grænse, når kortet er færdigt. Plæneklipperen vender tilbage til ladestationen ved hjælp af denne kanal. Denne kanal kan ikke redigeres eller slettes.

### BEMÆRKNINGER:

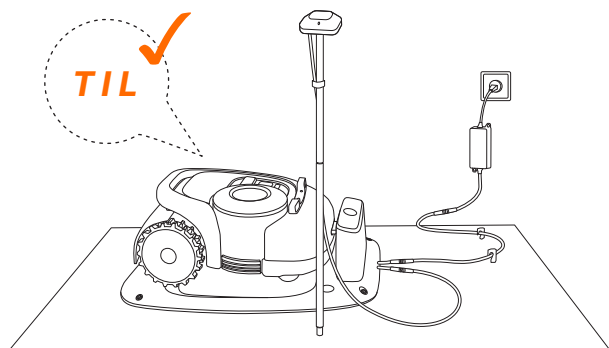
- Hvis placeringen af ladestationen eller GNSS-antennen ændres, kan det eksisterende kort IKKE bruges mere, og du SKAL oprette et nyt kort.
- Sørg for, at din telefon og plæneklipper er fuldt opladet før kortlægning. Kortlægningen starter først, når plæneklipperens batteriopladning er over 50 %.



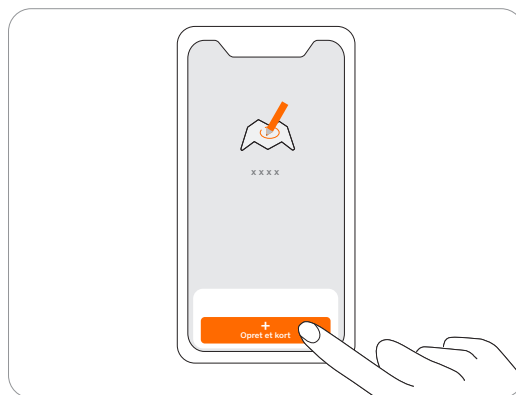
## Trin 1: Kortlæg grænsen

- 1 Sørg for, at plæneklipperen er tændt. Din telefon opretter automatisk forbindelse til plæneklipperen via en Bluetooth-forbindelse.

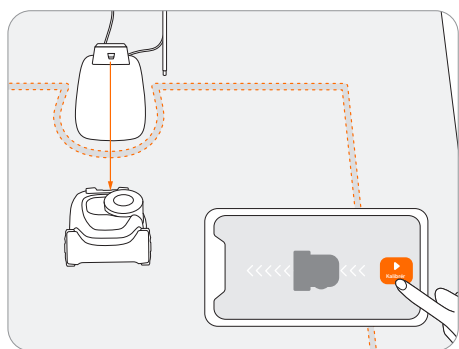
Bemærk: Hvis plæneklipperen er i låst tilstand, skal du indtaste PIN-koden, før du betjener plæneklipperen. Standardkoden er 0000, og den kan nulstilles via Navimow-appen. Se 3.1 Display og betjening på plæneklipperen.



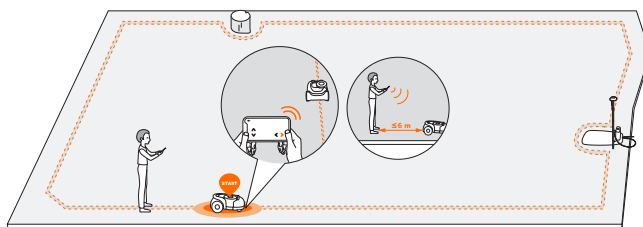
- 2 Tryk på "Opret et kort" for at starte kortlægningen.



- 3 Kalibrér plæneklipperen for at sikre nøjagtig positionering.

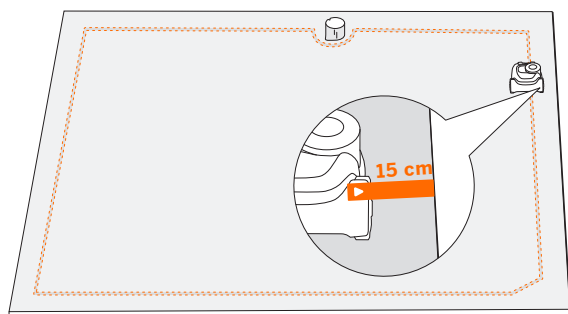


- 4 Find et passende startpunkt langs kanten af din græsplæne (15 cm mellem plæneklipperens højre side og kanten). Hold dig inden for 6 m fra plæneklipperen under kortlægningsprocessen.

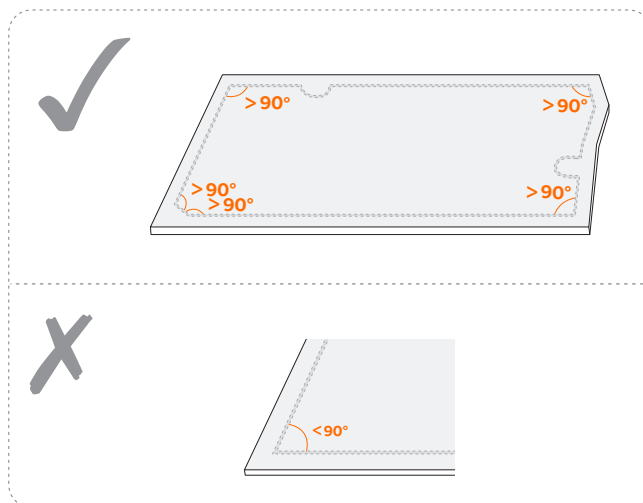


- 5 Gå langs kanten.

- Afstand fra kanten: hold altid 15 cm.

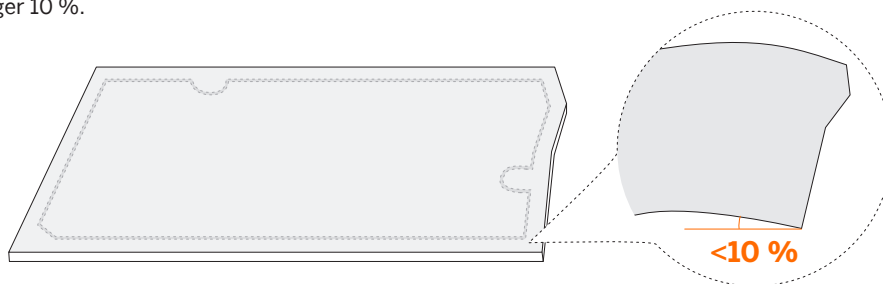


- Vinkel: Sørg for at følge en lige linje med en jævn drejningsvinkel på mindst 90°.

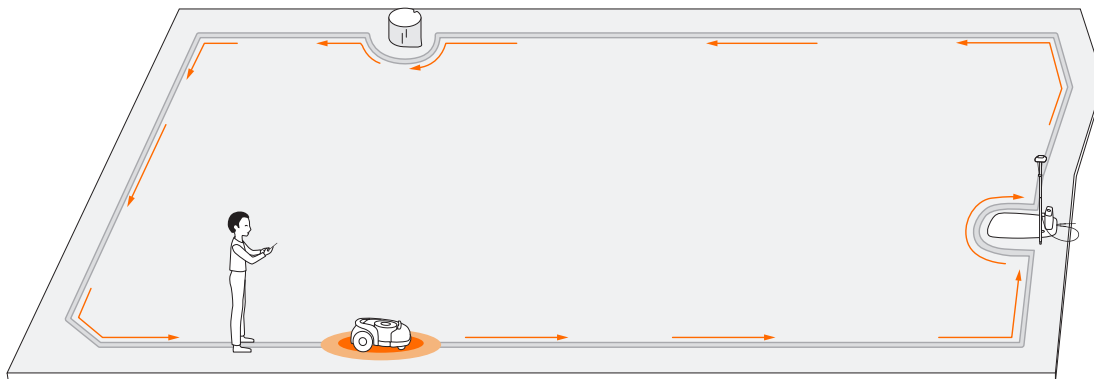


Brug Navimow-målestykket til at måle afstanden. Ydersidemålestykkeenden må ikke overskride kanten af plænen.

- **Retning:** Sørg for, at plæneklipperens højre side (ved bevægelse fremad) vender mod grænsen, så plæneklipperen kan klippe så tæt på grænsen som muligt.
- **Hældning:** Selvom plæneklipperen kan krydse hældninger på op til 45 % inden for plænen, skal du sørge for, at hældningen langs kanten ikke overstiger 10 %.



6 Gå tilbage til startpunktet for at afslutte grænsekortlægningen.

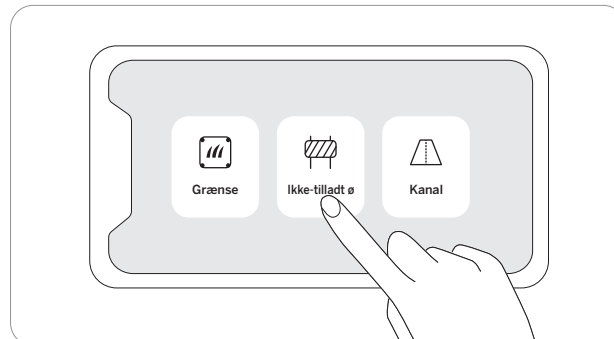


- Hvis der er en pludselig afbrydelse og fejl, skal du følge instruktionerne i appen for at fortsætte eller genstarte.
- Hvis du har flere separate græsplæner, skal du gentage dette trin.

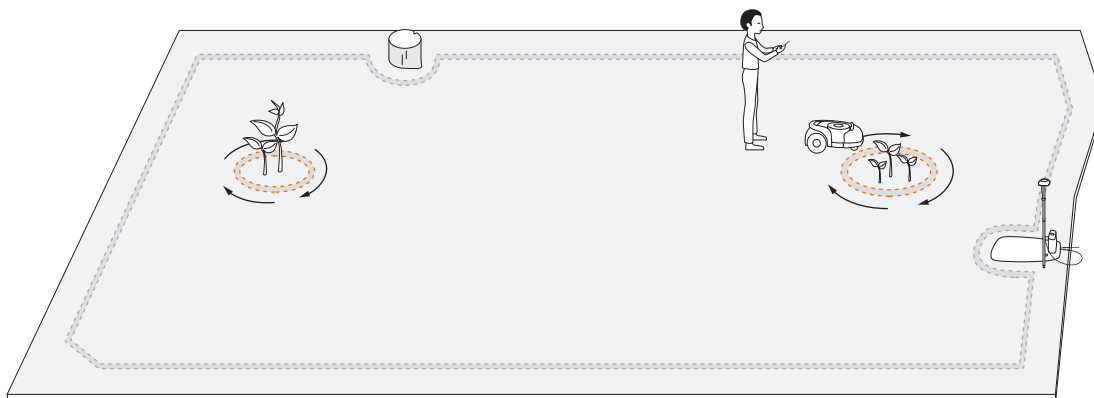
25

## Trin 2: Opret ikke-tilladt ø

Når plæneklipperen rammer en hård forhindring, der er højere end 10 cm (såsom store sten eller en træstamme), vil den vende og ændre retningen automatisk. Du skal dog lægge grænser for genstande, der skal beskyttes eller områder, du ikke ønsker, at plæneklipperen skal ind i, f.eks. et blomsterbed, små træer, plænedekorationer, en dam, sprinklerhoveder, rødder der stikker op mv. Hvis du for nylig har opstillet en trampolin eller en grill på plænen, kan du også indstille en ikke-tilladt ø for at beskytte den.



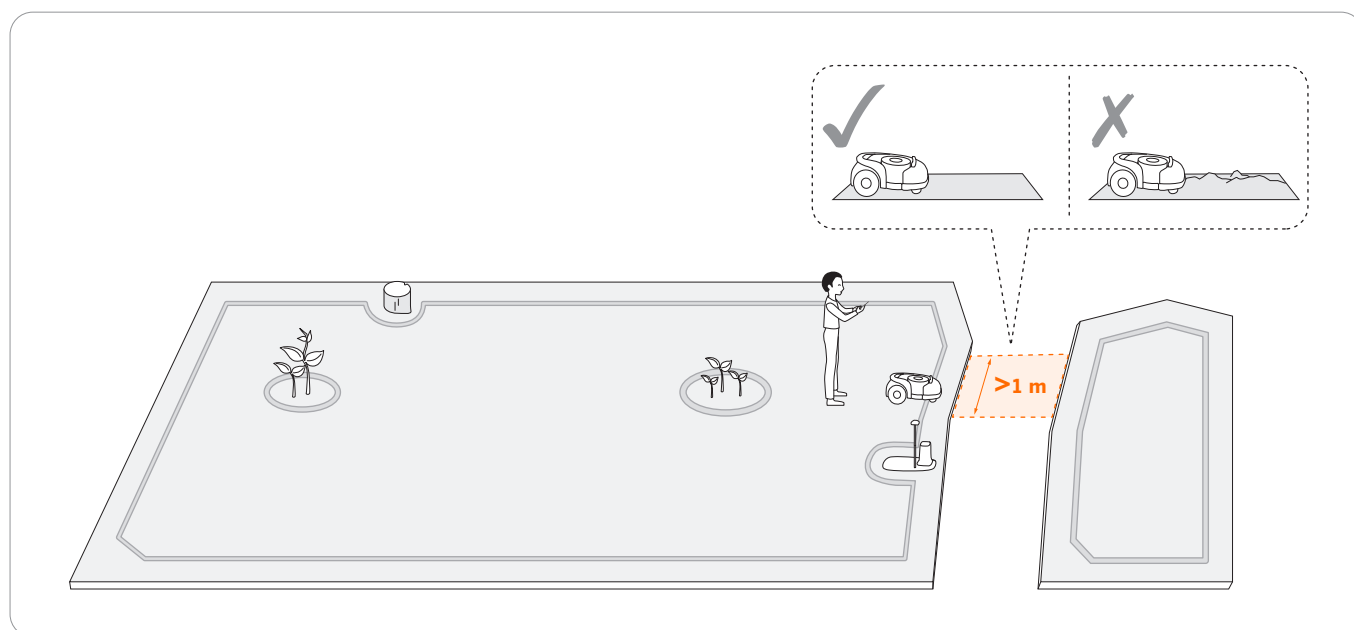
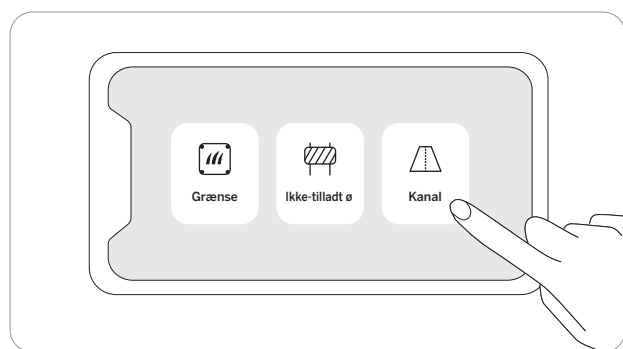
**Hvordan:** Følg instruktionerne i appen. Når du skal annullere området (når du f.eks. fjerner trampolinen fra græsplænen), skal du blot slette det via appen. Se Sådan redigeres kortet i 3.6 Indstillinger (Plæneklipper).



**BEMÆRK:** Lav jævne drejningsvinkler, når du indstiller øerne. Vinklerne bør ikke være mindre end 90°. Sørg for, at plæneklipperens højre side vender mod øerne. Du skal også gå langs kanten, når du indstiller øen. Se del 5 i trin 1.

### Trin 3: Opret en kanal for at forbinde separate områder

Følg instruktionerne i appen for at oprette en kanal mellem separate grænser.

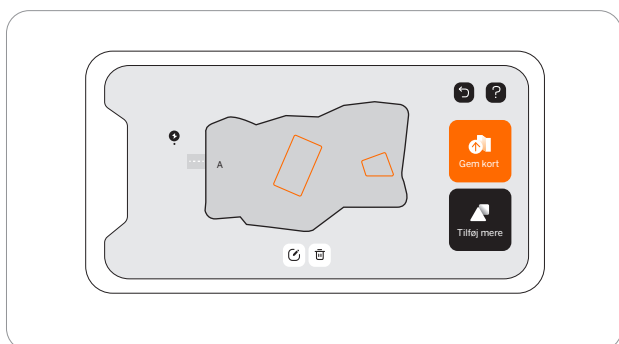


**BEMÆRK:** Når du opretter en kanal:

- Vælg ikke et område, der er ujævnt, mudret eller vådt.
- Kanalens bredde skal være større end 1 m. For at sikre en jævn passage, skal du ved etablering af kanalen køre langs centerlinjen af det farbare område. Plæneklipperen kan blive ridset, hvis den er for tæt på kanten under arbejdet.

### Trin 4: Justér kortet

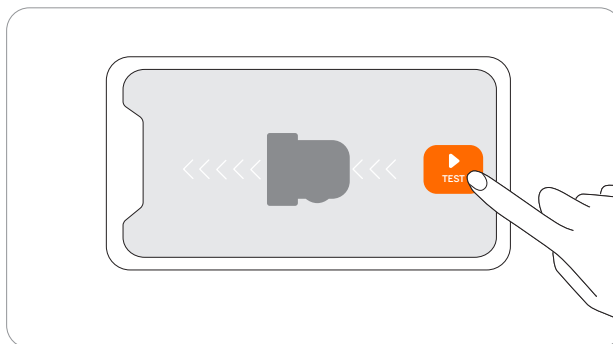
Du kan altid justere dele af kortet i Navimow-appen i stedet for at oprette det igen. Gå blot til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Kortstyring > Redigér, tryk på en grænse eller en ikke-tilladt ø, og tryk derefter på redigeringsikonet.



## 2.5 Testkørsel

Når du har gemt kortet, skal du trykke på 'TEST' i appen for at se, om plæneklipperen arbejder inden for kortet. Plæneklipperen vil navigere langs grænsen, den ikke-tilladte ø og kanalen for at teste kortet. Efter at have gennemført testen skal plæneklipperen være i stand til at køre ind i ladestationen og afslutte af sig selv. Under testen skal du observere, om gangstien stemmer overens med kortlægningen.

Hvis du justerer kortet eller har en VisionFence-sensor monteret, så kan denne testkørsel springes over.

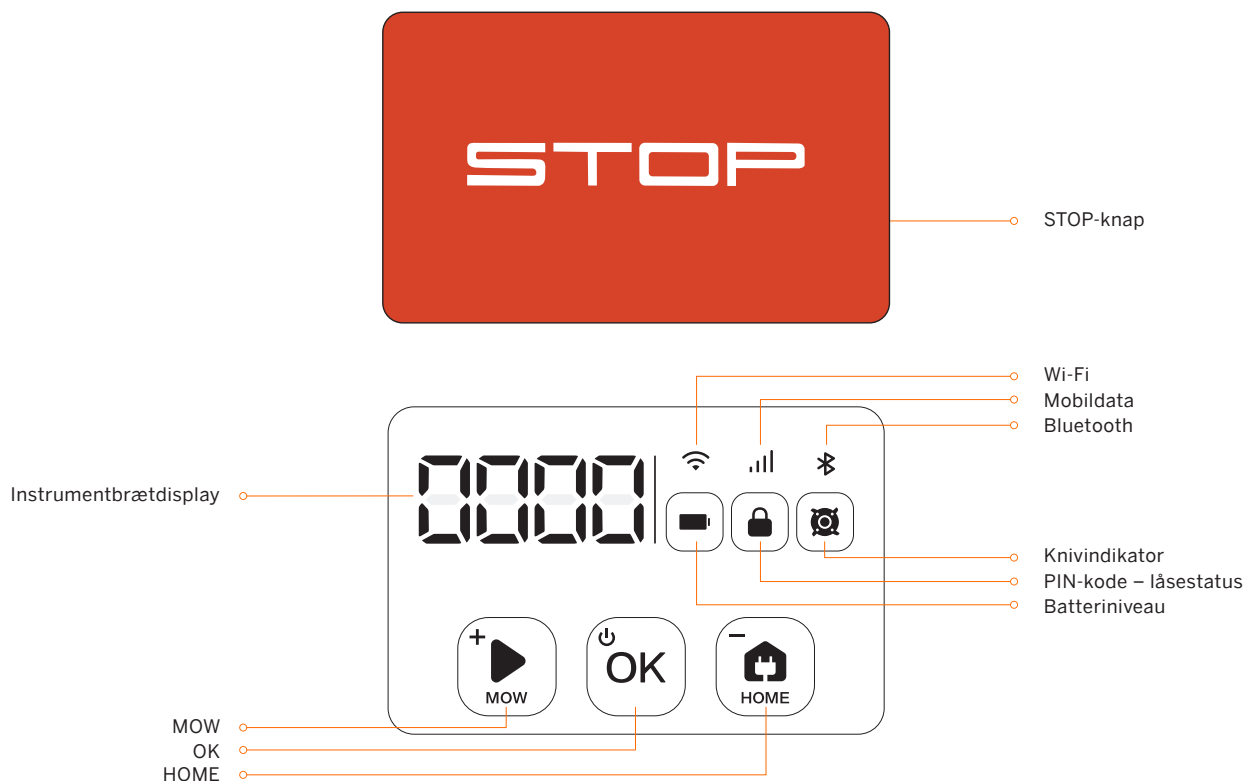


Hvis plæneklipperen kører ud over grænsen, skal du sørge for, at satellitsignalet er kraftigt på det problematiske sted. Plæneklipperen og GNSS-antennen skal kunne se satellitter for at have nøjagtig positionering. Du kan prøve at flytte ladestationen, indstille kortet igen og derefter teste én gang til. Få hjælp fra professionelle teknikere, når det er nødvendigt. Kontakt din nærmeste forhandler for at løse problemerne. Du kan også sende en e-mail til vores eftersalgsservice. E-mail: [support-navimow@rlm.segway.com](mailto:support-navimow@rlm.segway.com)

## 3. Daglig brug

### 3.1 Display og betjening på plæneklipperen

Displayet viser plæneklipperens forskellige tilstande, og kontrolknapperne kan bruges til de grundlæggende betjening: tænd og sluk for maskinen, start klipningen, vend tilbage til ladestationen, indtast PIN-koden for at låse maskinen op, nødstop osv.



#### Display

<b>Batteriniveau</b>	Farven angiver batteriniveauet: 50-100 % kontinuerligt grøn, 20-49 % kontinuerligt gul, 5-19 % kontinuerligt rød, ≤5 % blinkende rød. Når batteriniveauet er under 10 %, vender plæneklipperen tilbage til stationen og oplader.
<b>PIN-kode – låsestatus</b>	Plæneklipper låst. Indtast venligst PIN-koden for at låse op
<b>Knivindikator</b>	Knivskive roterer. Du må ikke nærme dig
<b>Wi-Fi</b>	Wi-Fi-forbindelse oprettet
<b>Mobildata</b>	4G tilsluttet (for H800E-, H1500E- og H3000E-modellerne)
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth tilsluttet
<b>Instrumentbrætdisplay</b>	Den viser klippeprocent, PIN-kode, fejlkode osv. Betydningen af tallene og symbolerne på displayet: <ul style="list-style-type: none"><li>• ----: intet kort.</li><li>• 0-100: Klippestatus vises som 0-100 i procent. For eksempel indikerer 70, at 70 % af kortet allerede er klippet.</li><li>• Firecifret tal: fejlkode, for eksempel 4011. Se 5. Ofte stillede spørgsmål og fejlfinding for yderligere instruktion.</li><li>• STOP: STOP-knappen trykkes ned under klipning.</li><li>• OTA: Opdaterer firmware.</li></ul>

## Styring

### Grundlæggende betjeninger

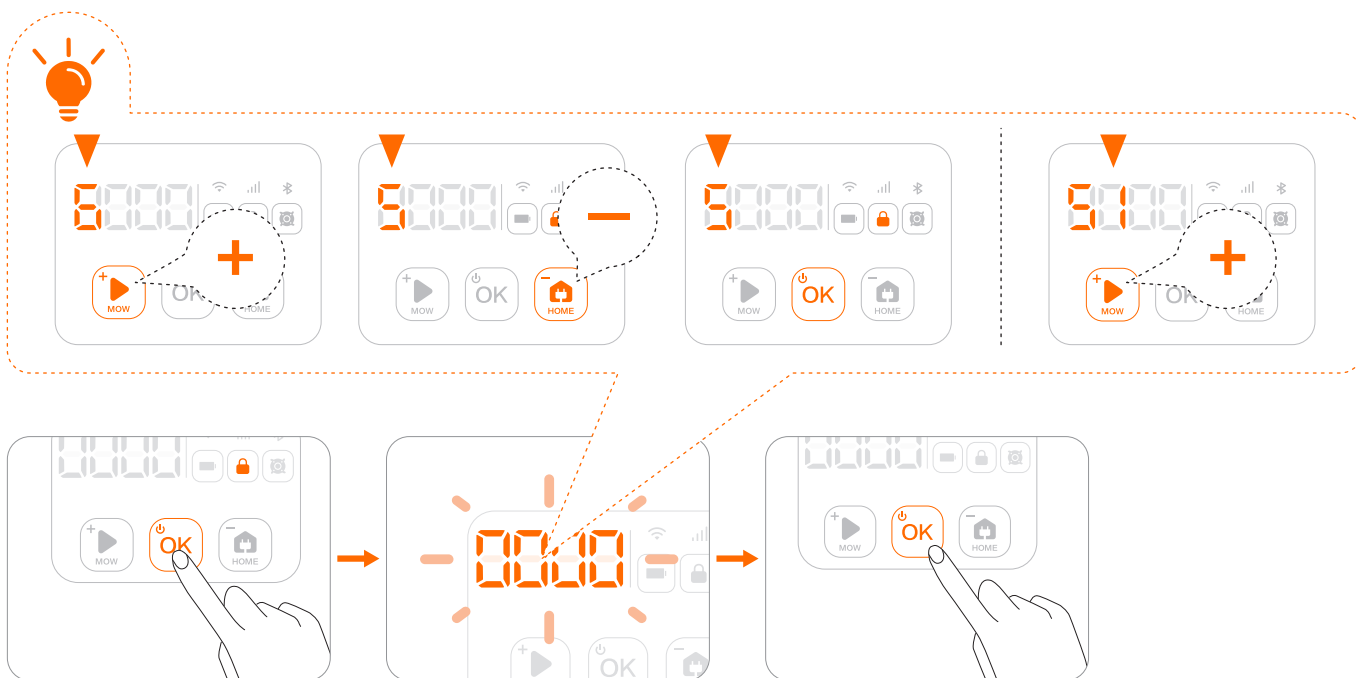
Tænd	Tryk på OK.
Sluk	Tryk på OK og hold den nede i 4 sekunder. Plæneklipperen kan ikke slukkes, når den er i ladestationen. Når plæneklipperen slukkes, vil du høre en lyd og få en visning på plæneklipperen, og det omgivende lys vil være slukket.
Begynd at slå græs	Tryk på MOW og derefter på OK.
Stop driften af plæneklipperen	Tryk på STOP.
Plæneklipperen vender tilbage til ladestationen	Tryk på HOME og derefter på OK.
Sådan genstartes plæneklipperen	For at genstarte plæneklipperen skal du først slukke for den. Tryk derefter på OK-knappen på plæneklipperen, eller skub plæneklipperen ind i ladestationen.
Sådan låses plæneklipperen	Tryk på MOW + HOME, og hold dem nede i 4 sekunder.
Sådan låses plæneklipperen op	Indtast PIN-koden.

### Sådan indtaster du PIN-koden

Tryk på MOW/HOME for at gøre tallet større/mindre. Tryk på OK for at bekræfte koden.

Bemærk: Standardkoden er 0000, og du kan gå til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Nulstil PIN-kode i Navimow-appen for at nulstille koden.

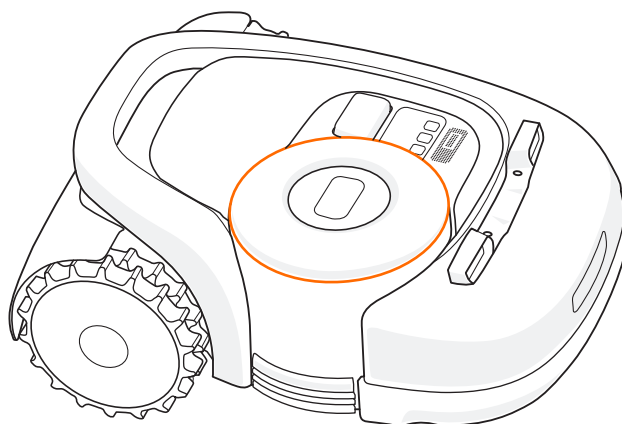
29



## 3.2 Lyssignaler

Navimow har specifikke lyseffekter, der minder dig om at være opmærksom på plæneklipperens tilstand.

### Plæneklipper – omgivende lys-signal



#### Omgivende lys – farve og betydning:

Pulserende blå	Klipper græs.
Blinker blå	Satellitsignalet er svagt, men fungerer stadig fint.
Kontinuerligt blå	Normal arbejdsstatus.
Kontinuerligt grøn	Plæneklipperen er i ladestationen.
Blinker gult	Dårligt satellitsignal.
Kontinuerligt rød	Nødstop/løftet op/ingen forbindelse mellem ladestation og plæneklipper.
Blinker rødt	Under fejlstatus.
Blinker hvidt	OTA/kniv begynder at arbejde.

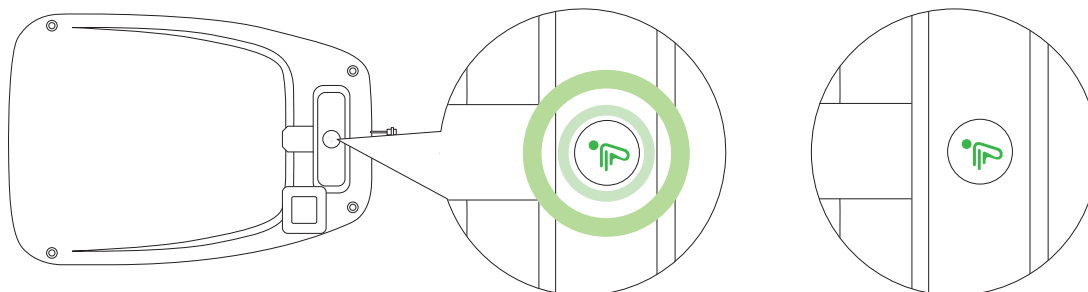
**BEMÆRK:** Når der opstår en anomalitet, blinker LED-ringen rødt sammen med en firecifret fejlkode på instrumentbrættets display. Tjek appen for fejlkodebetydninger og løsninger.

### Mørk tilstand

Når Navimow arbejder om natten, kan du tænde den mørke tilstand for at reducere lysstyrken af det omgivende lys. Gå til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Lysindstilling for at slå mørk tilstand til. Tilpas derefter din aktive tid.



## Ladestation – lyssignal



### Ladestationens LED-indikatorfarve og -betydning

<b>Kontinuerligt blå</b>	Kraftigt satellitsignal, og plæneklipperen er ikke i ladestationen.
<b>Kontinuerligt grøn</b>	Plæneklipperen er i ladestationen og er fuldt opladet.
<b>Pulserende grøn</b>	Plæneklipperen lader op.
<b>Kontinuerligt gul</b>	Svagt satellitsignal, og plæneklipperen er ikke i ladestationen.
<b>Blinker gult</b>	Intet signal fra GNSS-antennen/GNSS-antennen er ikke tilsluttet.
<b>Pulserende gul</b>	Antenne tilsluttet, ingen GNSS-data.
<b>Kontinuerligt rød</b>	Ingen forbindelse mellem ladestationen og plæneklipperen/plæneklipperen kan være slukket.
<b>Blinker rødt</b>	Under fejlstatus.



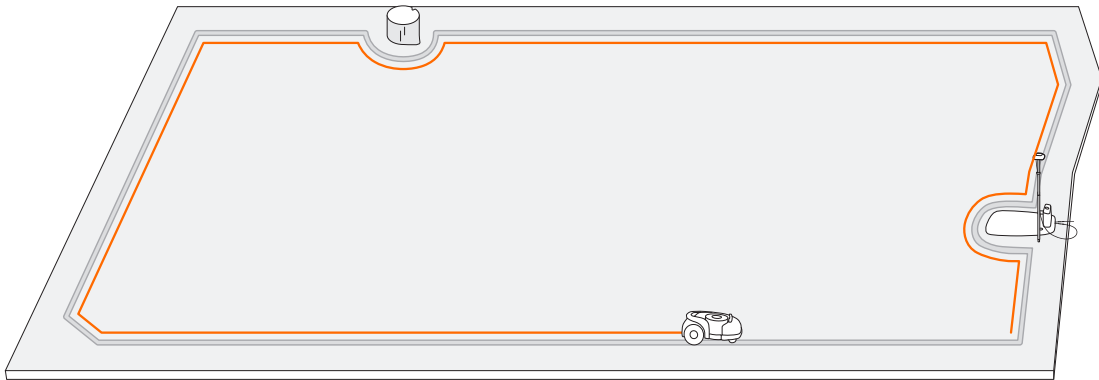
## 3.3 Græsslåning

Denne del handler hovedsageligt om, hvordan plæneklipperen fungerer, dvs. hvordan man starter og standser den under det daglige arbejde mv. Arbejdsindstillinger relateret til græsslåning, såsom: planlagt klipning, hvordan man ændrer klippehøjde, kortstyring osv. – se 3.6 Indstillinger (Plæneklipper).

### Hvordan slår Navimow din græsplæne?

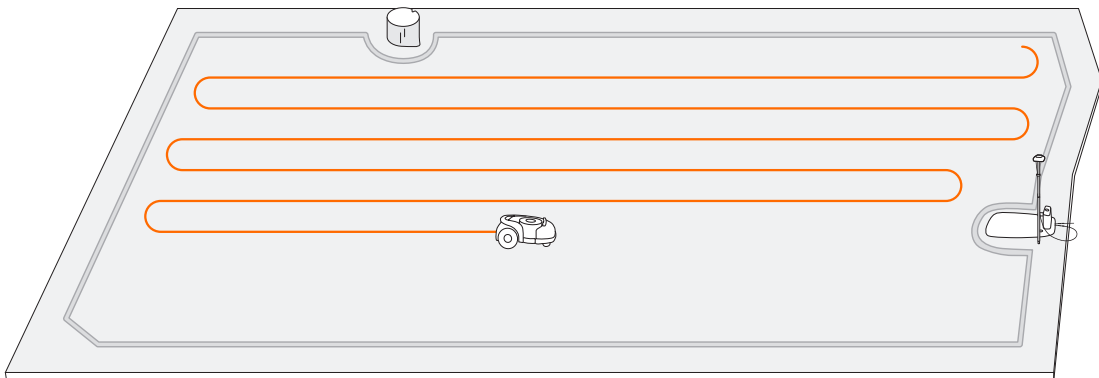
#### Kantskåret

Før plæneklipperen klipper arbejdsområdet, så klipper den langs græsen.



#### Planlagt klipning

I modsætning til de fleste robotplæneklippere vil plæneklipperen, inden for arbejdsområdet, slå græsplænen langs en planlagt sti ved hjælp af en algoritme for at opnå maksimal effektivitet.



For at opnå optimale klipperesultater roterer klippestimønstret med en bestemt vinkel for hver ny klippeopgave. Derfor efterlader Navimow ikke fordybninger på plænen.

#### BEMÆRK:

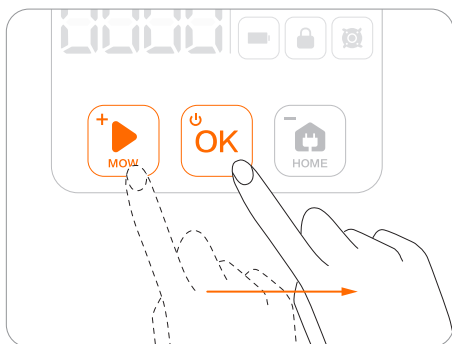
1. Før du slår græs den første gang, skal du slå din græsplæne i en højde på højst 6 cm.
2. Hvis batteriniveauet er lavt (< 10 %) under arbejdsprocessen, stopper plæneklipperen med at klippe, og den vender tilbage til ladestationen for at oplade. Efter fuld opladning vender den automatisk tilbage til den position, hvor den stoppede tidligere, og den fortsætter med at klippe.
3. Klippestatus kan ses på både appen og plæneklipperens display. Klippestatussen er defineret som: aktuelt slået areal/samlet arbejdsområde.

#### Begynd at slå græs

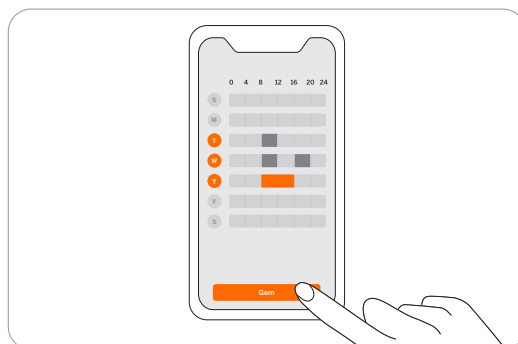
BEMÆRK: Hvis plæneklipperen er i låst tilstand, skal du først indtaste PIN-koden for at låse plæneklipperen op (se *Sådan indtastes PIN-koden* i 3.1).

Der er tre måder at starte græsslåningen på:

- Tryk på Klip nu i appen.
- På plæneklipperen skal du trykke på MOW og derefter OK for at starte klipningen.

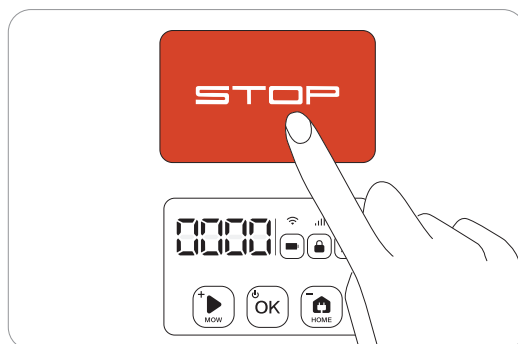
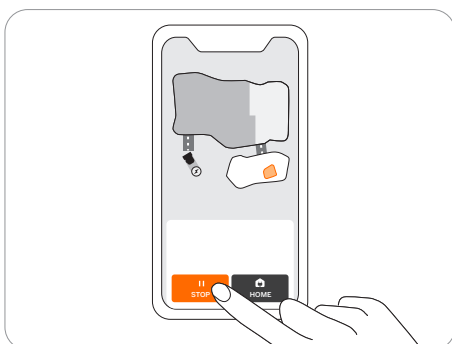


- Plæneklipperen starter automatisk i henhold til tidsplanen for klipning. Se Sådan indstilles tidsplan for klipning i 3.6 Indstillinger (Plæneklipper) for detaljer.



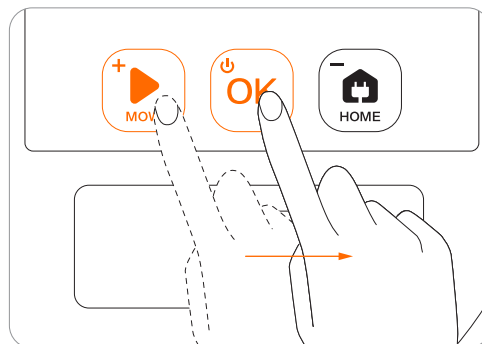
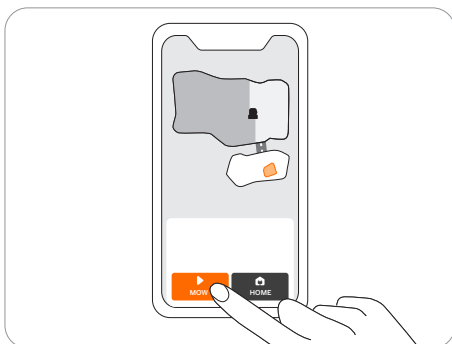
### Pause

Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen eller i appen for at sætte plæneklipperen på pause når som helst.



### Genoptag klipning

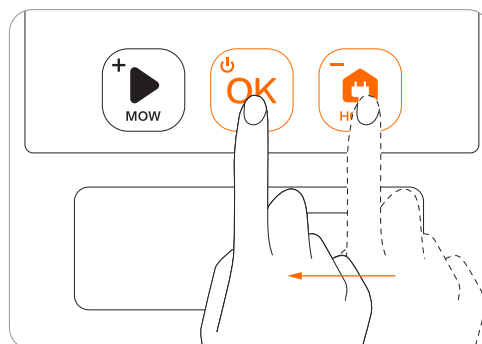
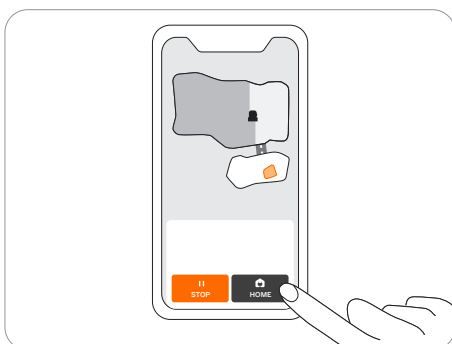
Fortsæt klipningen ved at trykke på knappen MOW i appen eller ved at trykke på knappen MOW og derefter OK på kontrolpanelet.



**BEMÆRK:** Hvis en planlagt klippeopgave sættes på pause og genoptages senere, så vil Navimow stadig overholde den forudindstillede tidsplan.

### Vend tilbage til ladestationen

Send plæneklipperen tilbage til ladestationen i appen eller tryk på HOME- og derefter OK-knappen på plæneklipperen.



### BEMÆRKNINGER:

- Hvis satellitsignalet er svagt i mere end ét minut, så vender plæneklipperen tilbage til ladestationen. Og hvis satellitsignalet genvindes i returneringsprocessen, så fortsætter plæneklipperen klippeopgaven.
- Plæneklipperen kan ikke slukkes, når den er i ladestationen.

## 3.4 Navimow-appen

**BEMÆRK:** Følgende illustrationer vedrørende appen er kun til demonstrationsformål. Afhængigt af softwareversionen kan de tilgængelige muligheder være anderledes.

**Navimow-appen er en vigtig del af Navimow. Du kan bruge appen til at:**

1. Tilknyt og aktivér plæneklipperen
2. Oprette et kort (arbejdsområde)
3. Tjekke plæneklipperens status og arbejdsforløb, fjernstyre plæneklipperen til at starte, stoppe eller returnere til ladestationen osv.
4. Se og ændr plæneklipperens arbejdsindstillinger (tidsplan for klipning, klippehøjde, kortstyring)
5. Se og ændre plæneklipperens sikkerheds-/funktionsindstillinger (PIN, omgivende lys, BladeHalt, tyverisikring osv.)
6. Opdater firmware, og skift netværksforbindelse
7. Frigør og tilføj enheder
8. Få oplysninger om hjælp og eftersalgssupport

**For at bruge Navimow-appen**

1. Søg efter og download Navimow-appen gennem App Store eller Play Butik.
2. Registrér dig og log ind på din konto
3. Tænd for din telefons Bluetooth-funktion, og sørg for, at din telefon har et netværkssignal

**BEMÆRKNINGER:**

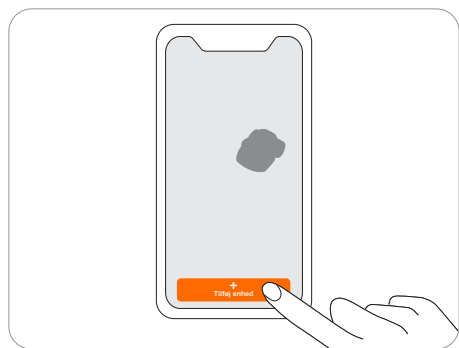
1. Hvis du har registreret en konto via andre tjenester fra Segway-Ninebot, kan du logge ind på Navimow-appen med kontoen og omvendt.
2. Hvis du annullerer din Navimow-konto, slettes alle data relateret til Segway-Ninebot.
3. Under brug beder Navimow-appen dig om Bluetooth (iOS/Android), placering (iOS/Android) og Wi-Fi-adgang (Android). For at sikre normal brug, bedes du give ovenstående adgange.
4. Hvis du bruger Navimow sammen med en iOS-mobilenhed, skal du, når du konfigurerer plæneklipperens Wi-Fi-netværk for første gang, sørge for, at din mobiltelefon er tilsluttet det samme Wi-Fi-netværk.

### Aktivér din plæneklipper

Efter registrering og login kommer du til Enhedsaktiveringsvejledning, som vil guide dig til at installere, tilslutte og aktivere din Navimow. Tryk på Tilføj enhed.

**Se følgende kapitler for mere information:**

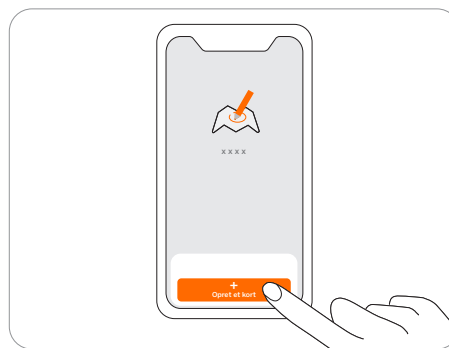
- 2.2 Installation af ladestationen og antennen
- 2.3 Opladning og aktivering af plæneklipperen



### Opret et kort

Før du slår din græsplæne med Navimow, skal du oprette et arbejdsområde (kort) ved hjælp af Navimow-appen. Tryk på "Opret et kort", og følg instruktionerne i appen. For detaljerede trin og tips – se 2.4 Konfigurer arbejdsområdet.

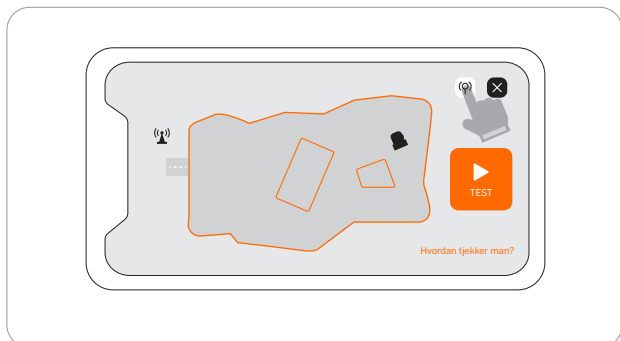
Kortene kan også redigeres eller slettes på indstillingssiden. Se Sådan redigeres kortet i 3.6 Indstillinger (Plæneklipper).



## Tjek signalet

Når kortet er gemt, måles og vises satellitsignalstyrken for hvert eneste sted på kortet. Du kan tjekke eller justere ladestationens position i henhold til tippene i appen, så plæneklipperen kan fungere bedre.

For at kontrollere signalfordelingen på det nyoprettede kort skal du trykke på signalikonet i øverste højre hjørne i Navimow-appen. Du kan også trykke på "Sådan kontrollerer du" for yderligere vejledning og råd.

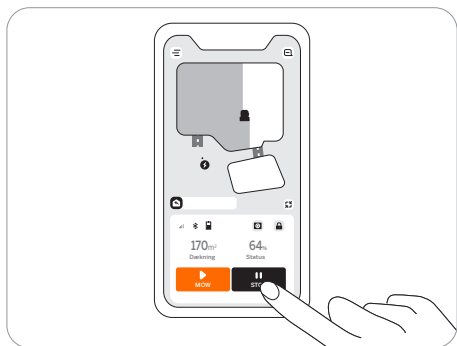


### BEMÆRKNINGER:

1. Du kan til enhver tid gennemse signalfordelingskortet i Kortstyring.
2. Signalfordelingskortet afspejler kun satellitsignalet tilstand på det tidspunkt, hvor kortdataene blev registreret.

## Hjemmeside

Efter kortlægningen kommer du til hjemmesiden, hvor du kan se hele arbejdsområdet, plæneklipperens status og arbejdsforløbet (procent og faktisk areal) og fjernstyre plæneklipperen til at starte, holde pause eller vende tilbage til ladestationen. Siderne Indstillinger og Notifikation kan også tilgås herfra.

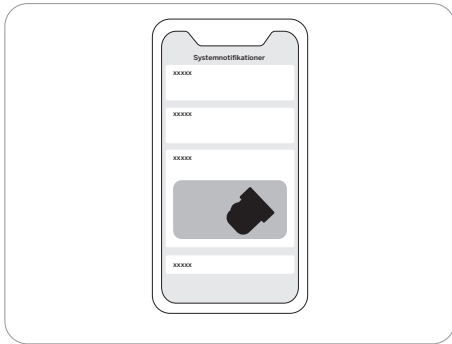


Batteriniveau		Batteriniveau og opladningsstatus
Lås status		Plæneklipper låst. Lås plæneklipperen op før enhver betjening. Se Sådan indtaster du PIN-koden i 3.1
Bluetooth		Bluetooth tilsluttet. Når forbindelsen er afbrudt, skal du trykke for at oprette forbindelse igen
Forbindelse		Opretter forbindelse til internet (Wi-Fi eller 4G)
Plæneklipperstatus		Viser plæneklipperens aktuelle status
Notifikationer		Notifikationer fra enheden og appen
Indstillinger		Indstillinger for plæneklipperen og appen
VisionFence		Status for VisionFence-sensor

## 3.5 Notifikationer

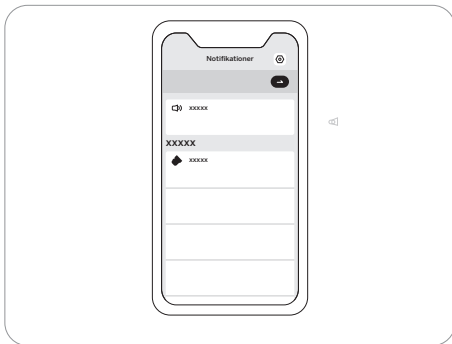
### Systemnotifikationer

Seneste nyheder og opdateringer fra Navimow-teamet.



### Enhedsnotifikationer

Plæneklipperen sender dig enhedsnotifikationer i følgende situationer: opdatering af arbejdsstatus (såsom klipning afsluttet), udskiftning af knive, uventet adfærd, unormal position osv.



### Pop op-meddelelser

Pop op-meddelelser vises i midten af skærmen. For eksempel vises der en fejlkodemeddelelse, hvis der er opstået en fejl.

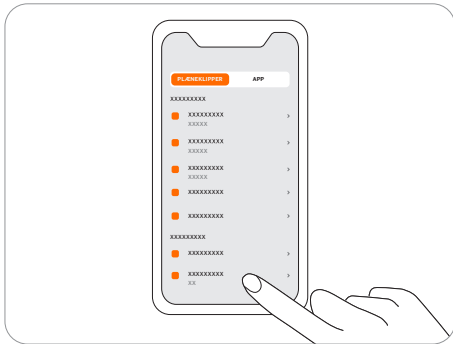


## 3.6 Indstillinger (plæneklipper)

Alle plæneklipperrelaterede indstillinger kan ændres i appen. Du kan:

1. Ændr plæneklipperens driftsindstillinger (tidsplan for klipping, klippehøjde, kortstyring osv.)
2. Ændr plæneklipperens sikkerhedsindstillinger og funktionsindstillinger (nulstil PIN-kode, indstillinger for omgivende lys og lyd, BladeHalt osv.)
3. Se enhedsfirmwareoplysninger, netværksforbindelsesstatus, frigør enheder, skift enheder osv.

**BEMÆRK:** Ændring af indstillingerne kræver, at plæneklipperen er online eller forbundet til din telefon via Bluetooth.



### Sådan indstilles tidsplanen for klipping

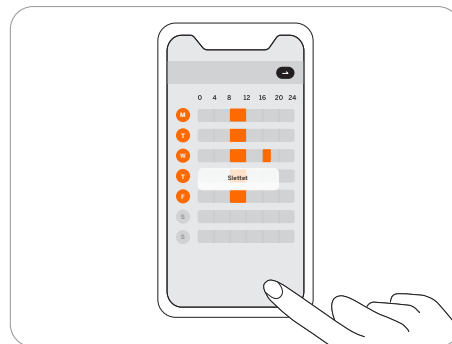
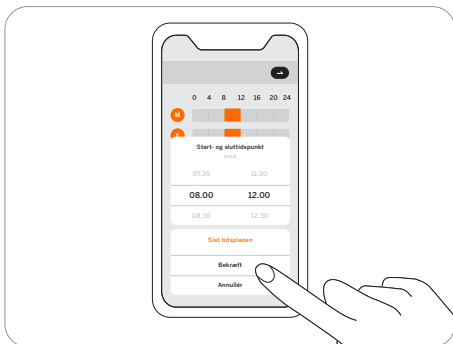
Du kan indstille tidsplanen for klipping i plæneklipperens indstillinger. Plæneklipperen arbejder automatisk i henhold til tidsplanen.

Vælg en specifik dato og tidsperiode på tidsplanssiden for at indstille din tidsplan for klipping:

- Klik på timelinjen på siden for at tilføje eller slette driftstimer på pop op-siden.
- Tryk på en dag i ugen for at slå tidsplanen for klipping til/fra for den pågældende dag.

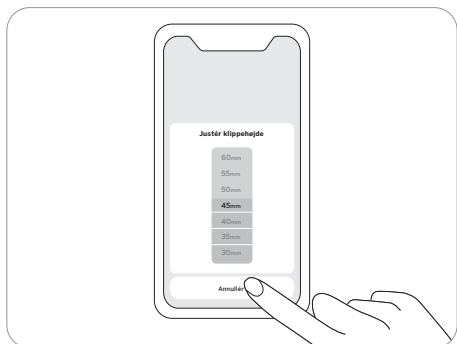
37

**BEMÆRK:** En enkelt driftsperiode er mindst en halv time, og der kan maksimalt tilføjes 4 driftsperioder pr. dag.



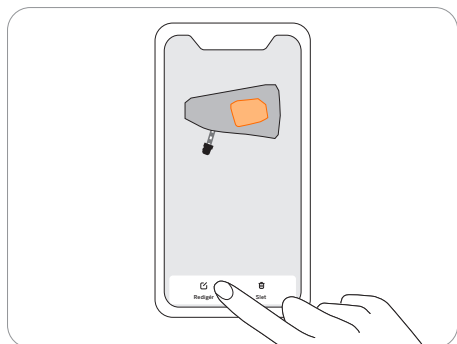
## Sådan ændres klippehøjden

Klippehøjden kan justeres i Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Klippehøjde. Justeringsområdet er 30-60 mm, og det mindste justerbare segment er 5 mm.



## Sådan redigeres kortet

Du kan redigere eller slette hele kortet i Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Kortstyring. Sørg for, at din telefon er forbundet til plæneklipperen via Bluetooth.



Ved at trykke på "Redigér" kan du: tilføje eller slette grænse, ikke-tilladt ø og kanaler. Du kan også finjustere dele af kortet. Tryk på en grænse eller en ikke-tilladt ø på kortet, og tryk derefter på redigeringsikonet for at finjustere kortet. For definition af grænse, ikke-tilladt ø og kanaler – se 2.4 Konfigurér arbejdsområdet.

### BEMÆRKNINGER:

- 1.Kanalen, der fører til ladestationen, genereres automatisk og kan ikke slettes.
- 2.Når du sletter en grænse, slettes det element, der er knyttet til grænsen (kanalen), også.
- 3.Ved at trykke på Slet sletter du hele kortet. Du skal oprette et nyt kort, før du bruger plæneklipperen.

## Regnsensor

Hvis det regner under græsslåningen, udløses regnsensoren efter at have modtaget en vis mængde regnvand, og plæneklipperen vender automatisk tilbage til ladestationen. Når vandet på regnsensoren er tørret, genoptager plæneklipperen automatisk klippeopgaven.

Før vandet er tørret, kan plæneklipperen ikke startes via appen eller ved at trykke på knapperne på plæneklipperen. Dette er normalt og ikke en funktionsfejl i plæneklipperen. For at fortsætte klipningen skal du vente på, at vandet er tørret og derefter trykke på MOW og derefter OK, starte via appen eller vente på, at næste tidsplan for klipning starter.

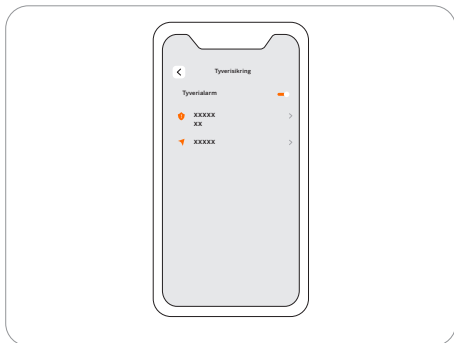
Du kan også slå regnsensoren fra i Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Regnsensor. Se 4.1 Rengøring for vedligeholdelsestips.

### BEMÆRKNINGER:

- For at få de bedste græsslåningsresultater anbefales det at slå græs i tørt vejr. Græsslåning i regn kan få græsset til at sidde fast på hjulet, og plæneklipperen kan glide.
- Slå IKKE græs i dårligt vejr, såsom kraftig regn, tordenvejr eller sne.

## Sådan slår du tyverisikring til

Tyverisikringsfunktionen kan lokalisere Navimow præcist og effektivt forhindre ulykker som f.eks. tyveri af plæneklipperen. Når Navimow bevæger sig ud af et bestemt område, udsender den en alarm, og du modtager samtidigt en notifikation i appen. Når tyverisikringen er slået til, kan du indstille geofence og tjekke Navimows placering på kortet i realtid.



Trin til betjening:

Trin 1: Tænd tyverisikring.

Trin 2: Tryk på 'Geofence-udvidelse' for at konfigurere geofence-udvidelsesafstanden, og tryk derefter på 'Gem' for at gemme.

Trin 3: Tryk på "Find min plæneklipper" for at tjekke plæneklipperens placering på kortet.

### BEMÆRKNINGER:

1. Hvis tyverisikringen er aktiveret, skal du indtaste PIN-koden på plæneklipperen, før du slukker plæneklipperen.
2. Hvis tyverisikringen aktiveres ved et uheld, skal du indtaste PIN-koden på plæneklipperen for at deaktivere alarmen og afslutte push-meddelelsen.
3. Tyverisikringen er kun tilgængelig med 4G-forbindelse.

## Sådan nulstiller du PIN-koden

I fabriksindstillingerne er standard-PIN-koden: 0000. Du kan nulstille PIN-koden i Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Nulstil PIN-kode.

**BEMÆRK:** Det anbefales, at du nulstiller PIN-koden efter aktivering af din plæneklipper.

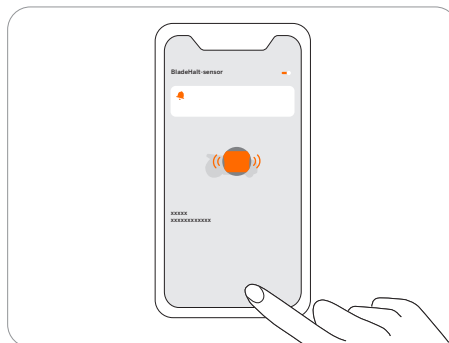


## BladeHalt

BladeHalt er en sensor, der udløses, når mennesker eller dyr rører ved den. Dette er en eksperimentel funktion og garanterer ikke 100 % nøjagtighed. Sensoren er som standard slukket. Den aktiveres, når sensorområdet berøres. I mellemtiden stopper knivene automatisk med at rotere. Denne sensor fungerer kun, når knivskiven roterer.

### BEMÆRKNINGER:

- Når plæneklipperen udfører kantskæringen, fungerer BladeHalt-sensoren ikke.
- Vi anbefaler, at du deaktiverer denne funktion, når du klipper første gang for at sikre normal funktion, da sensoren kan forveksle højt eller tykt græs med et kæledyr eller en anden følsom genstand og stoppe knivene.





## Sådan frigør du en plæneklipper

Hver plæneklipper understøtter i øjeblikket kun tilknytning til én appkonto. Før frigørelse kan den ikke tilknyttes en anden appkonto. Du kan frigøre plæneklipperen i appen. Når du frigør, skal du bekræfte din identitet via e-mail eller SMS-bekræftelseskode.

## Netværksindstilling

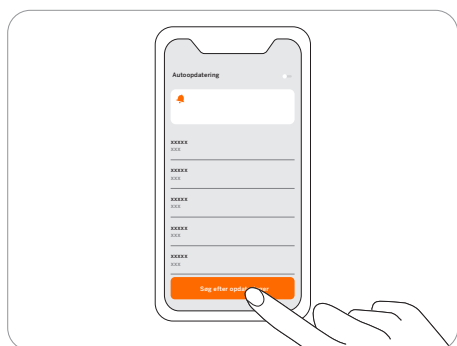
Du kan administrere det netværk, der bruges af Navimow, på siden Netværksadministration. For H800E-, H1500E- og H3000E-modellerne skal du gå til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Netværksadministration for at skifte mellem Wi-Fi- og 4G-netværk. På siden med Wi-Fi-indstillinger kan du se det aktuelt tilsluttede Wi-Fi-netværk eller oprette forbindelse til Wi-Fi igen.

### BEMÆRKNINGER:

1. Ændring af Wi-Fi-indstillinger kræver, at din telefon er forbundet til plæneklipperen via Bluetooth.
2. Netværksskift er kun muligt på produkter fremstillet efter uge 39 2022.

## Firmware-version

Vi opdaterer funktionerne og firmwaren i Navimow fra tid til anden. For bedre at kunne opleve funktionerne i Navimow, anbefales det, at du jævnligt tjekker og opdaterer firmwaren til den nyeste version.



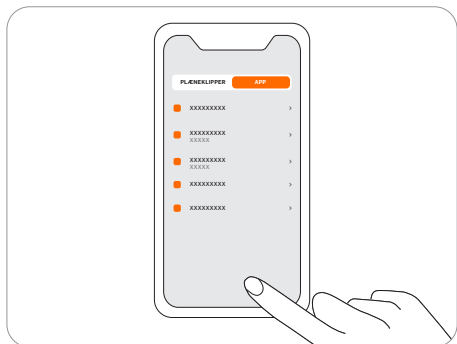
### BEMÆRKNINGER:

- Når du aktiverer enheden for første gang, opdateres firmwaren automatisk. Når opdateringen er færdig, bliver du underrettet om opdateringsresultatet. Se Opdatér plæneklipperen til den nyeste firmware i 2.3 Opladning og aktivering af plæneklipperen.
- Ved opdatering af firmwaren på en enhed, der ikke er aktiveret for første gang, skal nedenstående betingelser være opfyldt før opdatering.
  - Plæneklipperen er i ladestationen.
  - Plæneklipperen er tilsluttet et netværk, og signalet er kraftigt (via 4G eller Wi-Fi).
  - Batteriopladningen er mere end 20 %.
  - Der er ingen klippeopgave planlagt i den næste time.

Hvis pop op-vinduet til opdatering er lukket, kan du også søge efter den nye firmware i Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Firmware-version for at opdatere firmwaren.

## 3.7 Indstillinger (app)

Gå til Indstillinger > APP for at gennemse og justere de Navimow-apprelaterede indstillinger.



### Konto og sikkerhed

Du kan tjekke din bundne e-mailadresse eller dit mobilnummer, ændre adgangskoden, downloade dataene og slette din konto.

### Sprog

Du kan indstille sproget til det, du har brug for. Indtil nu understøttes femten sprog, som er engelsk, tysk, fransk, hollandsk, italiensk, svensk, norsk, finsk, dansk, portugisisk, spansk, russisk, tjekkisk, slovakisk og polsk.

### Hjælp og support

Du kan se den nyeste brugermanual, ofte stillede spørgsmål og kontaktoplysninger for eftersalgsservice her.

### Om

Du kan se Brugerftale og Fortrolighedspolitik her.

### Log ud

Du kan logge ud af din konto her, og dine data bliver ikke slettet, efter du er logget ud.

## 3.8 IoT

Navimow er en tingenes internet-enhed (Internet of Things, IoT). Tilslut plæneklipperen til internettet via mobilnetværk eller dit Wi-Fi-netværk, hvilket aktiverer følgende funktioner:

1. Firmwareopdateringer Over-The-Air (OTA) holder din plæneklipper opdateret med de nyeste funktioner.
2. Muliggør fjernbetjening gennem netværket: start klipning, stop klipning, vend tilbage til ladestationen, indstil tidsplan for klipning, indstil klippehøjde og andre funktioner.
3. Fjernovervågning af plæneklipperens fremgang og placering.
4. Rapportér fejlkode og plæneklipperstatus via netværket.
5. Tyverisikring (kun 4G-forbindelse).

### Wi-Fi

H500E-modellen bruger kun Wi-Fi til at oprette forbindelse til et netværk. Se *Netværksindstilling i 3.6 Indstillinger (plæneklipper)* for at få flere oplysninger.

#### BEMÆRKNINGER:

- Navimow understøtter kun 2,4 GHz Wi-Fi-netværk.
- Hvis du bruger en iOS-enhed, kan plæneklipperen kun oprette forbindelse til det Wi-Fi, som din mobile enhed er tilsluttet. Følg venligst instruktionerne i appen. Tilslut først din mobile enhed til Wi-Fi, og tilslut derefter plæneklipperen til det samme Wi-Fi. Der er ingen sådanne krav til Android-enheder.

### 4G

H800E-, H1500E- og H3000E-modellerne bruger både Wi-Fi- og mobildatanetværk, som forbinder plæneklipperen til internettet efter aktivering. Brugen af mobildata medfører gebyrer. H800E- og H1500E-modellerne leveres med ét års gratis data efter aktivering. H3000E-modellen leveres med tre års gratis data efter aktivering. Du kan gå til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Grundlæggende information i appen for at kontrollere udløbsdatoen for gratis data.

- Når den gratis dataperiode udløber, skal du genopfylde dit 4G-dataabonnement via appen, så du kan fortsætte med at bruge IoT- og OTA-funktionerne.
- Hvis 4G-data ikke genopfyldes, fortsætter SIM-kortet med at virke i 2 år. Genopfyldning og aktivering kan udføres når som helst i løbet af disse 2 år. Men efter 2 år kan du ikke længere aktivere det. Du skal udskifte hardwaren gennem eftersalgsservicen. Du skal også betale reparations- og servicegebyret.

### Firmware-opdateringer

Vi opdaterer firmwaren med jævne mellemrum for at rette sikkerhedssårbarheder og forbedre de eksisterende funktioner. Efter firmwareopdatering kan du opleve nye funktioner og få en bedre brugsoplevelse. Når en ny firmwareversion er tilgængelig, modtager du en pop op-notifikation i appen. Følg instruktionerne i pop op-vinduet for at fuldføre opdateringen. En firmwareopdatering tager normalt 10-15 minutter.

Hvis du manuelt vil søge efter opdateringer, skal du gå til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > Enhedshåndtering > Firmware-version.

For at kunne opdatere firmwaren skal følgende betingelser være opfyldt:

- Plæneklipperen er i ladestationen.
- Plæneklipperen er tilsluttet et netværk, og signalet er kraftigt (via 4G eller Wi-Fi).
- Batteriopladningen er mere end 20 %.
- Der er ingen klippeopgave planlagt i den næste time.

**BEMÆRK:** Visse nye funktioner kræver muligvis, at appen og plæneklipperen opdateres til bestemte versioner og derover – se vores udgivelsesnoter for at få flere oplysninger.

#### ADVARSEL

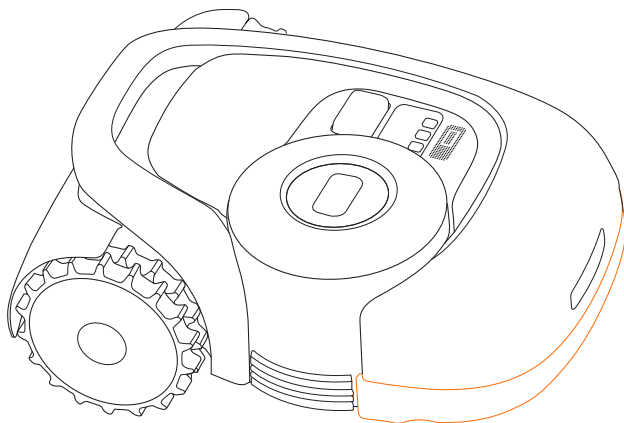
- Sluk ikke enheden, og udfør ikke andre handlinger under opdateringen.

## 3.9 Undgåelse af forhindringer

Funktionerne til at undgå forhindringer er designet til at øge din plæneklippers ydeevne og din sikkerhed.

### Kofangersensor

Sensoren monteres inde i Navimows forreste gummikofanger for at registrere forhindringer. Når kofangeren støder ind i en forhindring og udløser sensoren, vil plæneklipperen køre baglæns og undgå forhindringen.

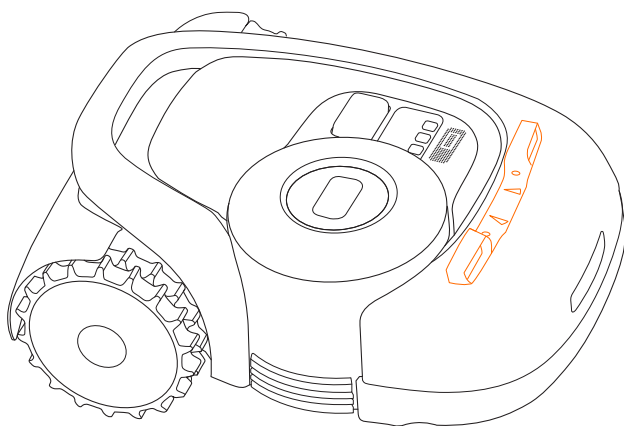


#### BEMÆRKNINGER:

- Din Navimow er i stand til at undgå genstande efter at have stødt ind i dem. Det anbefales dog stadig at fjerne overskydende rod før klipningen.
- Hvis din have har mange træer og kontinuerlige forhindringer, anbefaler vi, at du monterer en ultralydssensor til aktiv undgåelse af forhindringer.

### Ultralydssensor (valgfri)

Specifikke modeller er udstyret med en ultralydssensor. Se 1.8 *Specifikationer* for detaljer. Ultralydssensoren sælges også separat og kan monteres på alle Navimow-modeller. Kontakt din forhandler for yderligere information.



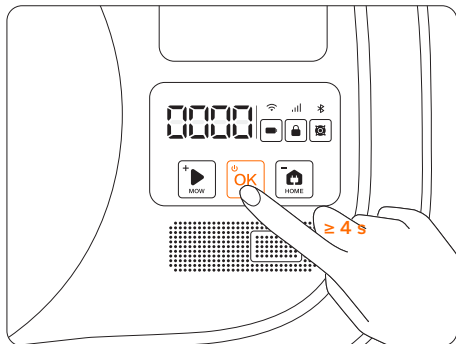
Ultralydssensoren bruger lydbølger til at måle afstanden til en forhindring, så plæneklipperen kan undgå den automatisk. Med ultralydssensoren kan plæneklipperen have en højere sikkerhedsydelse og arbejde mere effektivt.

#### BEMÆRKNINGER:

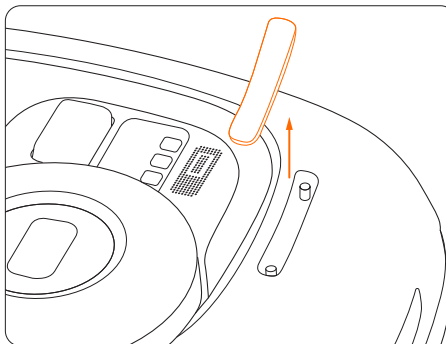
1. Visse faktorer, såsom høj temperatur og en ujævn overflade, kan påvirke nøjagtigheden, hvilket gør, at plæneklipperen ikke kan undgå en forhindring på en effektiv måde.
2. Forhindringer under 15 cm kan ikke registreres af ultralydssensoren. Hvis plæneklipperen ikke automatisk undgår en lav forhindring, skal du være opmærksom på, at dette ikke er en plæneklipperfejl.
3. Hvis plæneklipperen tester kortet eller er i kantskæringstilstand ved afslutningen af en klippeopgave, så udløses ultralydssensoren ikke.

## Sådan monteres ultralydssensoren

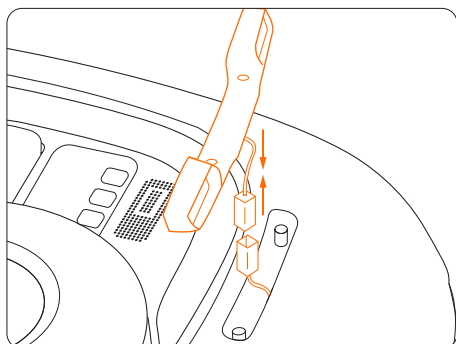
Monteringsvejledning:



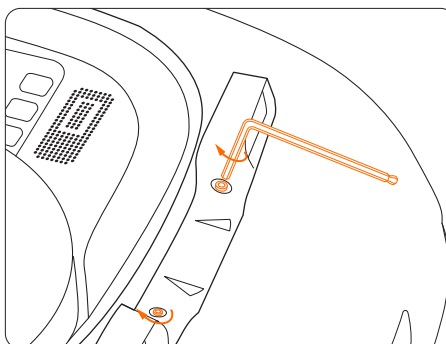
1. Sluk for plæneklipperen.



2. Tag dækslet af.



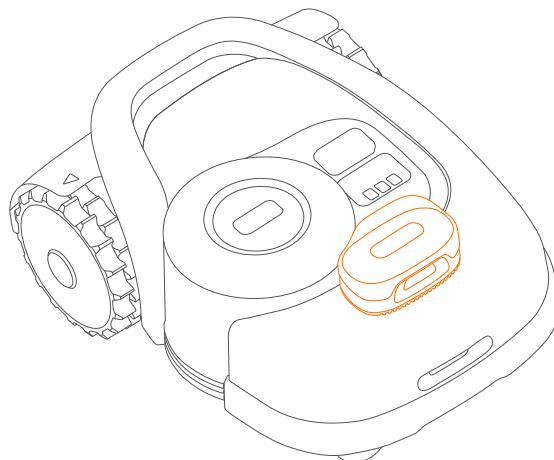
3. Tilslut kommunikationsstikket.



4. Brug unbrakonøglen til at stramme de to skruer.

## 3.10 VisionFence-sensor (ekstraudstyr)

VisionFence-sensoren kan forbedre Navimows forhindringsgenkendelses- og undgåelsesevne betydeligt. Den sælges separat og kan monteres på alle Navimow-modeller. Kontakt din forhandler for yderligere information.



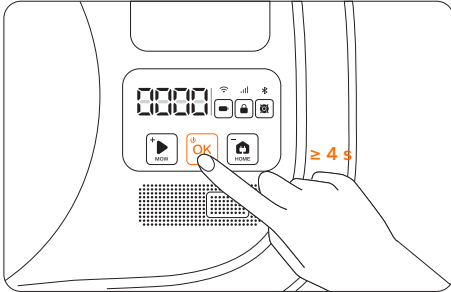
VisionFence-sensoren er designet til at opnå nøjagtig undgåelse af forhindringer ved at identificere og beregne græs- og ikke-græs-genstande. Når signalet er svagt, begynder plæneklipperen at undgå forhindringer ved hjælp af visuel genkendelse. Takket være den avancerede algoritmer til visuel genkendelse kan sensoren identificere forhindringer og begynde at undgå forhindringer, når plæneklipperen er ca. 0,3 m væk fra dem. Med VisionFence-sensoren kan plæneklipperen undgå visse forhindringer, såsom træer og urtepotter, uden at de skal oprettes som ikke-tilladte øer. Der er dog en vis sandsynlighed for, at VisionFence-sensoren ikke genkender forhindringer, der er for små (mindre end 10 cm i længde og bredde), for tynde, skråtstående, svajende eller som let forveksles med græsplæne. For eksempel trådhegn, mos, prydblade, buske, snavs, rødder, blade osv. Med VisionFence-sensoren monteret er plæneklipperen mere tilpassestydigt over for komplekse haver. Når satellitsignalet er svagt i områder med udfordrende layouts, kan VisionFence-sensoren identificere græsplænenes kant og gøre det muligt for plæneklipperen at fortsætte med at slå græsplænen.

VisionFence-sensoren har sit eget separate Wi-Fi-modul til at oprette forbindelse til internettet. VisionFence-sensoren kan fungere normalt uden netværk, men den skal være tilsluttet et Wi-Fi-netværk, når firmwaren skal opdateres.

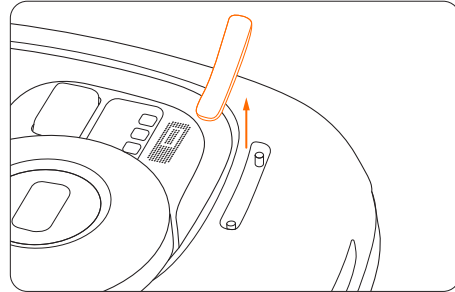
### BEMÆRKNINGER:

1. VisionFence-sensoren fungerer muligvis ikke godt i situationer med svagt lys, hvilket resulterer i begrænset ydeevne til at undgå forhindringer i nogle komplekse haver.
2. Rengør linsen på VisionFence-sensoren ved at sprøjte vand på den regelmæssigt, så linsen ikke bliver sløret af pletter eller mudder.
3. For at opnå den bedste forhindringsundgåelseeffekt anbefaler vi, at forhindringer, der er større end 1 m og mindre end 0,1 m i diameter, indstilles som ikke-tilladte øer.
4. For at opdatere VisionFence-firmwaren skal du først tilslutte den til Wi-Fi. Sørg for, at ladestationen også er inden for dækning af et 2,4 GHz Wi-Fi-netværk.

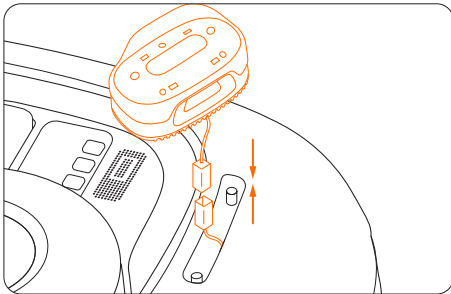
### Sådan monteres VisionFence-sensoren



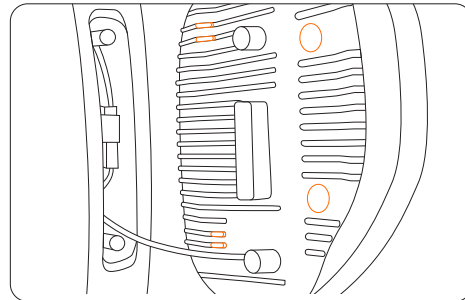
1. Sluk for plæneklipperen.



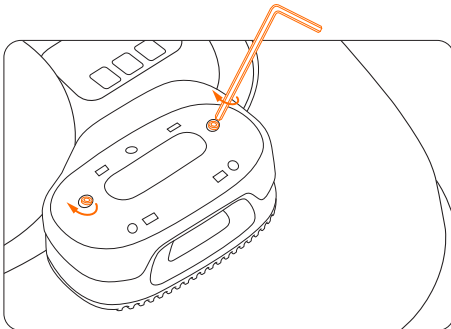
2. Tag dækslet af.



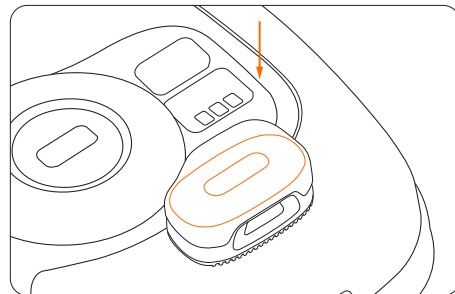
3. Tilslut stikket.



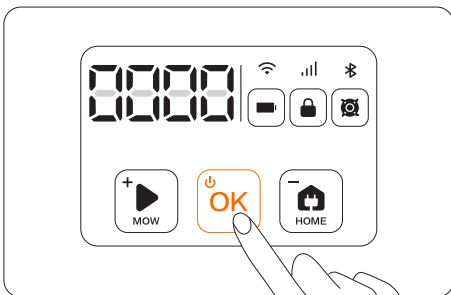
4. Placér gummistopperne og puderne mod plæneklipperens overflade.



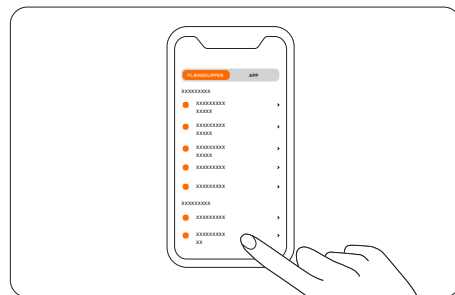
5. Stram skruerne.



6. Montér pyntedækslet.



7. Tænd for plæneklipperen.



8. Tryk på VisionFence-sensor i Navimow-appen for at konfigurere netværket.

### Sådan ændres indstillingen for VisionFence-sensoren

Du kan gå til Indstillinger > PLÆNEKLIPPER > VisionFence-sensor for at tænde/slukke for sensoren, kontrollere sensorens firmwareversion og konfigurere sensorens netværksindstilling.

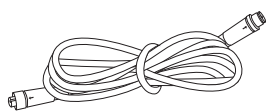
## 3.11 Tilbehør (valgfrit)

Følgende tilbehør sælges separat. Kontakt venligst din forhandler for yderligere oplysninger.

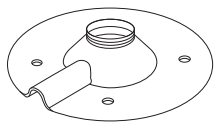
### Antenneforlængersæt

Antenneforlængersættet er til antennemontage på en væg eller et tag, hvilket forbedrer satellitsignalet.

#### Oversigt



Forlænger-kabel × 10 m



Installationsbase × 1



Ekspansionsrør × 4



Selvs-kærende skrue × 4

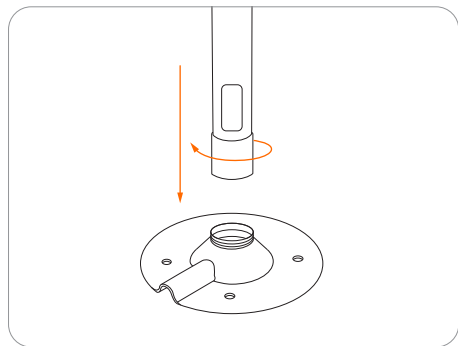


Midtersøjle × 1

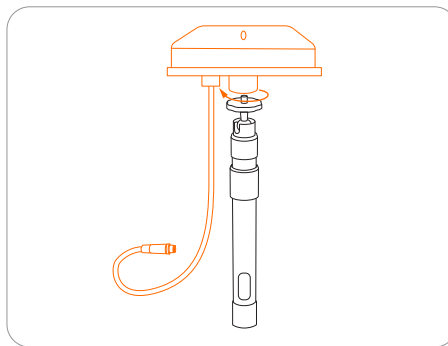
**⚠ ADVARSEL:**  
Hver gang placeringen af antennen ændres, kan det eksisterende kort ikke længere bruges. Lav venligst et nyt kort over din græsplæne.

#### Sådan udføres monteringen

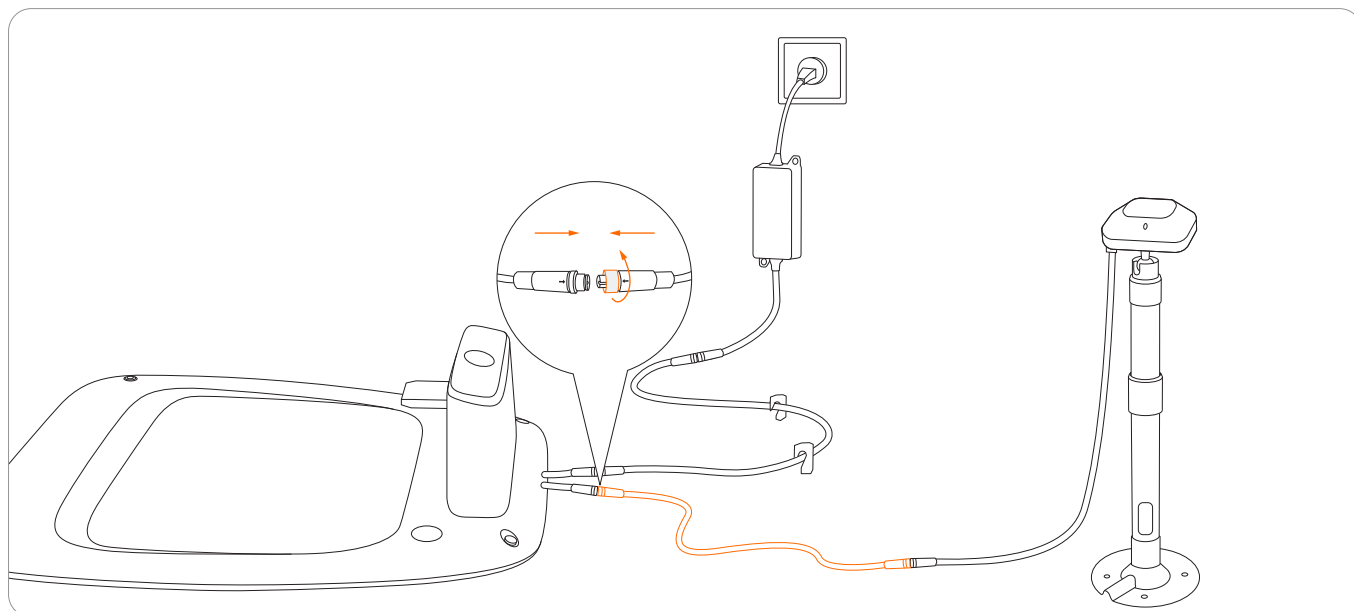
**1** Fastgør midtersøjlen på installationsbasen.



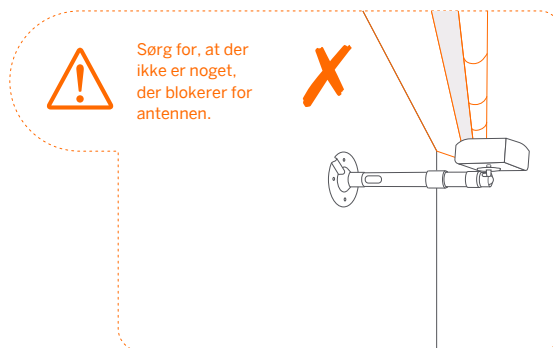
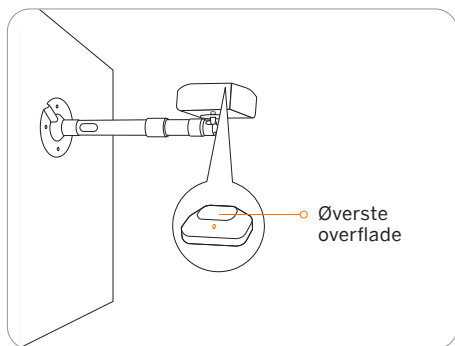
**2** Montér GNSS-antennen.



**3** Tilslut forlænger-kablet til ladestationen. Hvis kablet stadig ikke er langt nok, skal du tilslutte et andet forlænger-kabel på 10 m. Den samlede længde af forlænger-kablet må være 20 m. Sæt strømstikket i en passende stikkontakt.

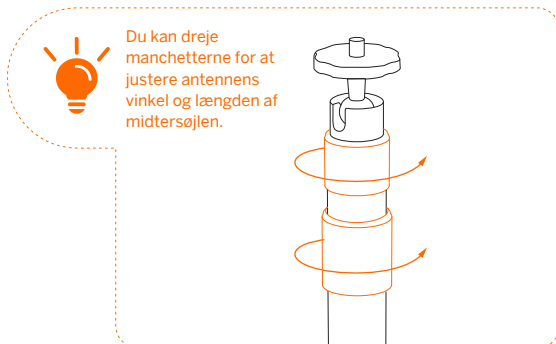


- 4 Hold GNSS-antennen fast til det sted, hvor du vil montere den. Sørg for, at den øverste overflade af antennen peger lige op. Når signalindikatoren på antennen bliver kontinuerligt grøn, er signalet kraftigt.



- 5 Fastgør installationsbasen.

- Ved en træoverflade skal du blot fastgøre basen med de selvskærende skruer.
- Ved hårdere overflader (såsom beton, mursten og sten) skal du bore to 8 mm huller, indsætte ekspansionsrørene og derefter fastgøre basen ved at stramme skrueerne.





## Knivsæt

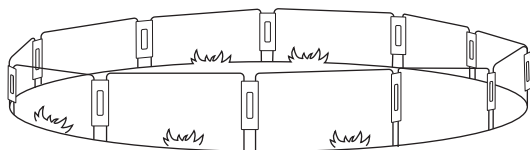
### Ekstra knive og bolte



Knive til regelmæssig udskiftning. For råd og vejledninger til udskiftning af knive – se 4.2 *Udskiftning af knive*.

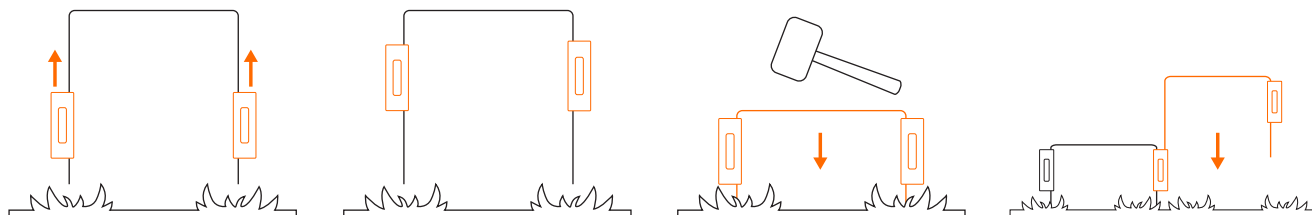
## Midlertidigt hegn

Beskyt områder, som du ikke ønsker, at plæneklipperen skal køre ind i.



### Sådan udføres installationen

Sæt hegnsbuerne ned i jorden for at danne et beskyttende hegn. Brug forbindelsespanelerne til at fastgøre buerne.



## 4. Vedligeholdelse

For at opnå bedre klipperesultater og øge levetiden skal du sørge for at holde plæneklipperen ren og knivene i god stand. Inspektion og vedligeholdelse skal udføres af en voksen hver uge. Eventuelle beskadigede eller slidte dele skal udskiftes. Udfør IKKE vedligeholdelse, når du har åbne sandaler eller er barfodet. Brug altid lange bukser og arbejdssko, når du servicerer plæneklipperen.

### 4.1 Rengøring

Brug en blød børste eller klud til at rengøre plæneklipperens ydre grundigt. Rengør IKKE med alkohol, benzin, acetone eller andre ætsende/flygtige opløsningsmidler. Disse stoffer kan beskadige din plæneklippers udseende og indre struktur.

For korrekt dokning skal du regelmæssigt inspicere og rengøre ladestationen for skidt og mudder. Sørg for, at alle tilslutningsdele på ladestationen, forlængerkablet og strømforsyningen ikke er blokeret.

#### A. Chassis og knivskive

Hvis chassiset og knivskiven er snavset, skal du bruge en børste eller en vandslange til at rengøre. Brug IKKE en højtryksrenser. Sørg samtidig for, at knivskiven roterer frit, og knivene kan dreje frit.

ADVARSEL: Højtryksvand kan trænge ind i tætningerne og beskadige elektroniske og mekaniske dele.

#### B. Knivskærm

Kontrollér knivskærmen regelmæssigt. Hvis der samles mudder, græsafklip eller andre genstande på knivskærmen, skal du fjerne dem med en tør børste eller skraber.

#### C. Hjul

Græs på hjulene kan påvirke plæneklipperens ydeevne, når den kører op ad skråninger. Fjern mudder eller andre genstande, der sidder fast, for at sikre et stærkt greb.

#### D. Forhjul (universalhjul)

Undersøg og rengør universalhjulene regelmæssigt. Hvis hjulene sidder fast, skal du fjerne snavset og smøre hjulene.

#### E. Regnsensor

Kontrollér regnsensoren regelmæssigt, og sørg for, at regnsensoren ikke er dækket af mudder, græsafklip eller andre genstande. Du kan enten vaske den eller rengøre den med en blød børste. Efter rengøring tørres sensorområdet.

#### ADVARSEL

- Inden rengøring skal du kontrollere, at plæneklipperen er slukket.
- Når plæneklipperen er vendt på hovedet, skal den være slukket.

## 4.2 Udskift knivene

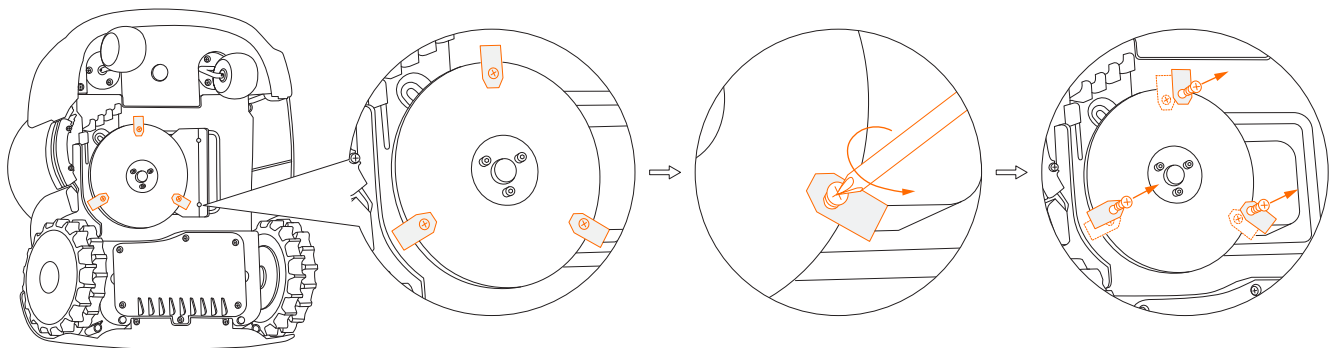
Hvis plæneklipperen bruges regelmæssigt, anbefales det at udskifte knive og skruer hver 1-2 måneder for at opretholde sikkerheden og give bedre græsklipningsresultater. Udskift alle tre knive og deres skruer på samme tid for at opnå et sikkert skæresystem.

### ⚠ ADVARSEL

- Brug kraftige handsker, når du inspicerer eller servicerer kniven.
- Brug kun den rigtige type skruer og originale knive som godkendt af Segway. Knivmodel: HA002E.
- Brug IKKE skruerne igen. Dette kan medføre alvorlig personskade.

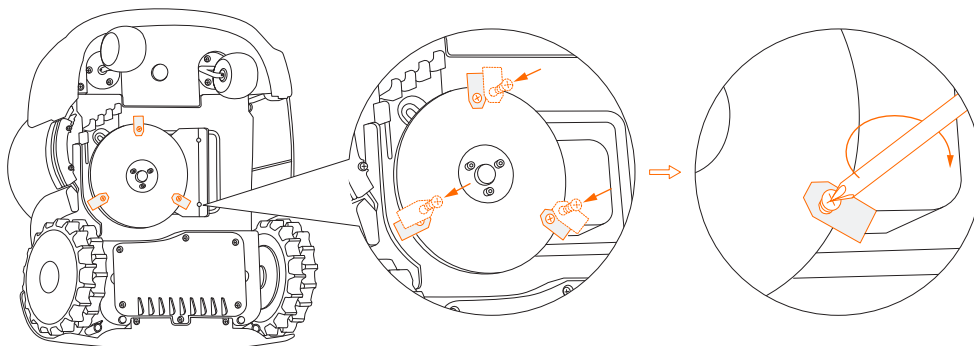
### Sådan udskiftes knivene

- 1 Sluk for plæneklipperen.
- 2 For at undgå ridser skal du placere plæneklipperen på en blød og ren overflade på hovedet.
- 3 Brug en stjerneskruetrækker til at løsne de tre skruer.
- 4 Fjern skruerne og knivene.



- 5 Fastgør de nye knive og skruer (moment: 1 Nm). Sørg for, at knivene kan dreje frit.

Bemærk: Efter fastgørelse af knivene og skruerne vil knivene stadig virke løse. Se Knive i 1.4 Dele og funktioner.



## 4.3 Transport

For at beskytte plæneklipperen skal du bruge den originale emballage til transport over lange afstande. Inden du løfter, flytter eller transporterer produktet, skal du slukke for det. Håndtér forsigtigt og undgå voldsom kraft, såsom kast og kraftigt tryk. Du må aldrig tage plæneklipperen op eller bære den, mens motoren kører.

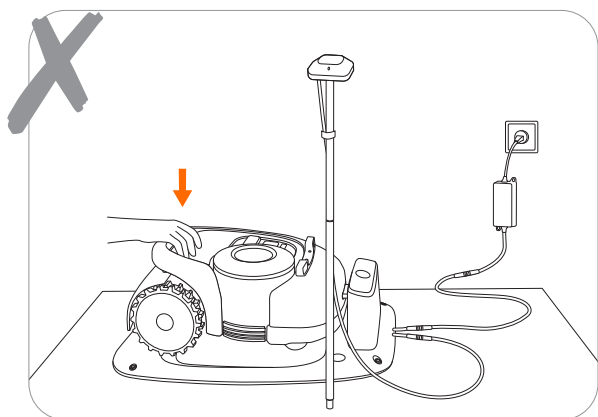
### Sådan flyttes eller løftes plæneklipperen korrekt

Bær plæneklipperen i håndtaget med knivskiven vendt væk fra kroppen.



### ADVARSEL:

For at undgå beskadigelse af plæneklipperen og/eller ladestationen må du IKKE løfte plæneklipperen i håndtaget, når det er parkeret i ladestationen. Fjern plæneklipperen fra ladestationen, før du løfter plæneklipperen.



51

## 4.4 Batteri

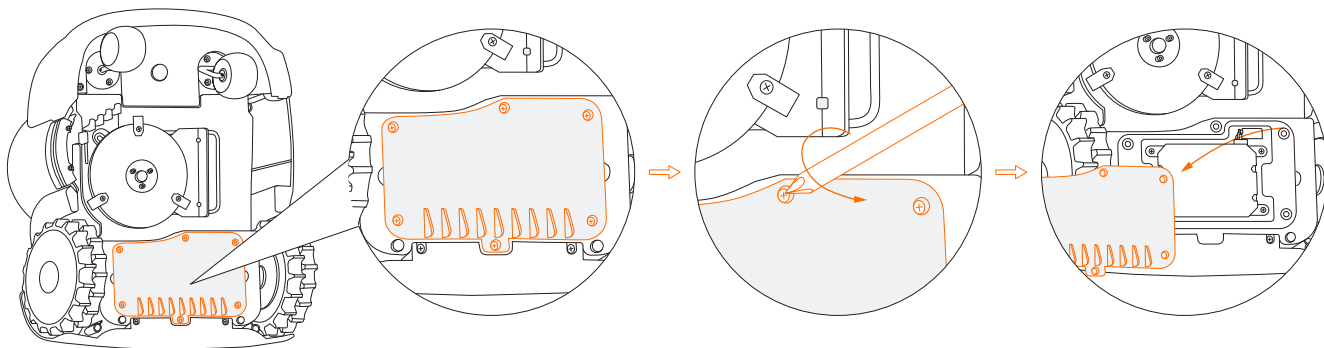
- Sluk plæneklipperen, og oplad batteriet til 85 % eller højere før opbevaring for at undgå overafldning og beskadigelse af de elektriske komponenter. Oplad plæneklipperen hver 120. dag for opbevaring i lang tid.
- Batteribeskadigelse forårsaget af overafldning dækkes ikke af den begrænsede garanti.
- Brug eller opbevar IKKE batteriet under ekstreme temperaturforhold, dvs. over 50 °C eller under -20 °C.
- Temperaturbeskyttelsen aktiveres ved 0 °C/50 °C. Batteriet oplades ikke, medmindre temperaturen når 5 °C eller derover/reduceres til 45 °C eller derunder.

Når batteritemperaturen er for høj eller for lav, starter plæneklipperen ikke græsslåningen. Du vil også modtage en push-notifikation i Navimow-appen.

**BEMÆRK:** Batteriets levetid afhænger af, hvor ofte produktet bruges og den samlede driftstid. Når driftstiden er væsentligt kortere end normalt pr. fuld opladning, eller græsplænen ikke bliver slået godt, skal du overveje at udskifte batteriet.

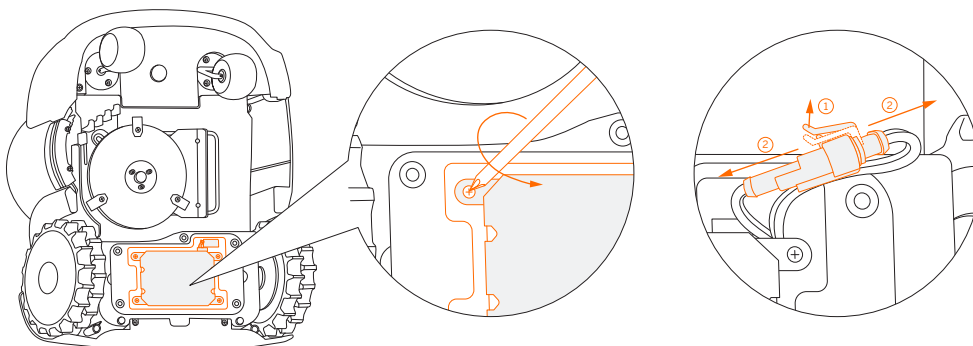
## Sådan udskiftes batteriet

- 1 Sluk for plæneklipperen.
- 2 Placér plæneklipperen med bunden opad på en blød og ren overflade.
- 3 Brug en stjerneskrutetrækker til at løsne de 6 skruer på batterirummet.



- 4 Løsn de 4 skruer i batterirummet.

- 5 Frakobl de to stik.



- 6 Tag batteripakken ud, og udskift den med den nye.

- 7 Tilslut stikkene og stram alle skruerne.

### ⚠ ADVARSEL

- Brug kun den originale batteripakke eller den samme model som specificeret af Segway. Hver plæneklipper indeholder én batteripakke.
- Afhængigt af den specifikke plæneklippermodel er batteriets nominelle kapacitet 5200 mAh, 7800 mAh eller 10400 mAh.
- Brug ikke ikke-genopladelige batterier. Brug kun den aftagelige forsyningsenhed, der følger med dette apparat, til genopladning af batteriet. For Den Europæiske Union: brug kun sammen med NBW32D002D5N – EU-forsyningsenhed. For Storbritannien: brug kun sammen med NBW32D002D5N – UK-forsyningsenhed.
- Demontér eller punktér IKKE batterikappen. Holdes væk fra metalgenstande for at forhindre kortslutning. Holdes væk fra ild, varme og direkte sollys.
- For information om batteri og elektrisk affald bedes du kontakte din bortskaffelsestjeneste, dit lokale eller regionale affaldshåndteringskontor eller dit salgssted.
- Det er ikke meningen, at batterirummet skal åbnes regelmæssigt. Åbn kun batterirummet, når du skal skifte batteriet.
- Batteripakken indeholder elektrolytter. Hvis elektrolytlækagen kommer i kontakt med din hud, skal du straks vaske af med sæbe og vand. Søg lægehjælp i tilfælde af øjenkontakt og skyl straks øjnene med rigeligt vand i mindst 15 minutter uden at gnide.

## 4.5 Strømforsyning

- Afbryd strømforsyningen:
  - Før du rydder en blokering
  - Inden du kontrollerer, rengør eller arbejder på maskinen
  - Efter at have ramt en fremmed genstand og for at inspicere maskinen for skader.
- Undersøg regelmæssigt ledningen, stikket, indkapslingen og andre dele. Hvis der findes skader eller tegn på ældning, skal du straks stoppe med at bruge den.

### ⚠ ADVARSEL

- Brug IKKE en beskadiget strømforsyning. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare. Hvis forlænger-kablet er defekt, skal du udskifte det med det 10 meter lange kabel som godkendt af Segway.
- Tilslut IKKE en beskadiget ledning til strømforsyningen, og rør IKKE ved en beskadiget ledning eller et beskadiget forlænger-kabel, før den/det tages ud af stikkontakten. Beskadigede ledninger kan føre til kontakt med strømførende dele.
- Brug IKKE strømforsyningen sammen med noget andet produkt eller batteri, da der ellers er risiko for personskade, brand eller elektrisk stød. Produktsikkerheden kan ikke garanteres med andre end originale batterier.
- Oplad IKKE, når batteriet lækker.
- Hold forlænger-kablet væk fra farlige dele i bevægelse for at undgå beskadigelse af ledningerne, hvilket kan føre til kontakt med strømførende dele.

### Anbefaling

Tilslut kun plæneklipperen og/eller dens perifere enheder til et forsyningskredsløb beskyttet af en fejlstrømsafbryder (HPFI-afbryder) med en udløsningsstrøm på ikke mere end 30 mA.

## 4.6 Opbevaring

53

- Før opbevaring skal du slukke for plæneklipperen og oplade batteriet til 85 % eller højere for at undgå overafledning, som vil forårsage permanent skade.
- Opbevares køligt og tørt indendørs. Eksponering for sollys og ekstreme temperaturer (både varmt og koldt) vil fremskynde aldring af komponenterne og kan beskadige batteriet permanent.
- Hold plæneklipperen, ladestationen og strømforsyningen væk fra varmekilder (såsom ovne, radiatorer osv.) eller kemikalier. Beskyt strømforsyningen mod fugt, og opbevar den på et godt ventileret sted.

### ⚠ ADVARSEL

Når der er risiko for tordenvejr, skal du tage strømforsyningen ud af stikkontakten. Frakobl alle kabler og ledninger, der er forbundet til ladestationen. Tilslut igen, når der ikke længere er risiko for torden.

### Ekstra krav til vinteropbevaring

- Plæneklipperen
  - Rengør plæneklipperen grundigt inden opbevaring. Kontrollér komponenter, der udsættes for slid, såsom knivene. Reparér eller udskift dem, hvis de er i dårlig stand. Opbevar plæneklipperen et tørt og frostfrit sted, mens den står på alle hjul, helst i originalemballagen.
- Ladestationen og GNSS-antenne
  - Tag strømforsyningen ud af stikkontakten, og kobl den fra ladestationen. Frakobl GNSS-antennen fra ladestationen, og tag den ned fra stangen eller antenneforlængersættet. Opbevar ladestationen og GNSS-antennen indendørs og væk fra direkte sollys.

Du kan finde flere oplysninger på <https://navimow.zendesk.com/hc/en-001/articles/11039122526489>

## 4.7 Genbrug og bortskaffelse ved endt levetid

Dette produkt må IKKE behandles som husholdningsaffald. For information om genbrug skal du kontakte din husholdningsaffaldstjeneste, din kommune eller dit salgssted.

### ADVARSEL

Bortskaf IKKE dette produkt på en losseplads, ved forbrænding eller ved at blande det med husholdningsaffald. Fare eller alvorlig personskade kan opstå på grund af de elektriske komponenter.

## 4.8 Andet

- Hold alle skruer, møtrikker og bolte spændt for at sikre normal og sikker drift.
- Dæk, der leveres med produktet, skal monteres på hjulet af en professionel reparatør. Det er kompliceret at fjerne hjulene, og forkert montering kan føre til ustabilitet og funktionsfejl.
- For at sikre at slidbanen har et godt greb, skal du holde drivhjulene (baghjulene) rene ved at fjerne eventuel mudder med en børste.
- Chassisrummet bag kofangeren må KUN åbnes og lukkes igen af autoriserede serviceteknikere. Hvis du selv udfører service, kan det annullere den begrænsede garanti.

### **BEMÆRK: FORSIKRING**

**DINE FORSIKRINGER DÆKKER MULIGVIS IKKE ULYKKER, DER INVOLVERER BRUGEN AF DETTE PRODUKT. KONTAKT FORSIKRINGSSKABET ELLER -AGENTEN FOR AT AFGØRE, OM DER ER DÆKNING.**

## 5. Ofte stillede spørgsmål og fejlfinding

Følgende skema giver en guide til at hjælpe med at identificere et problem og, hvis det er muligt, reparere selv. Kontakt en autoriseret forhandler eller reparatør, hvis problemet ikke kan løses.

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Unormal vibration, når plæneklipperen er i drift	En beskadiget knivskive	Kontrollér knivene og knivskiven. Udskift, hvis den er beskadiget eller slidt. Knivskiven skal udskiftes af en autoriseret tekniker.
Forsinket plæneklipperbevægelse, når man lægger grænsen via appen	Ustabil Bluetooth-signal	Hold dig tæt på plæneklipperen (indenfor 6 meter), når du lægger grænsen.
Plæneklipperen kan ikke opretholde nøjagtig GPS-position	1. GNSS-antennen på plæneklipperen er tildækket eller blokeret 2. GNSS-antennen eller ladestationen er tildækket eller blokeret 3. Firmwareversionen er for gammel	1. Sørg for, at plæneklipperen ikke er tildækket af noget. 2. Fjern alt, der dækker eller blokerer ladestationen, eller flyt GNSS-antennen til et sted med et godt signal. 3. Opdater til den nyeste firmware
Kortere arbejdstid pr. fuld opladning	1. Gammel batteripakke 2. Plænsens tilstand (langt græs, ændret haveanlæg mv.)	1. Udskift batteripakken. 2. Dette er normalt.
Det tager kortere tid at oplade plæneklipperen helt	Gammel batteripakke	Udskift batteripakken.
Plæneklipperen oplader ikke, eller den slukker automatisk i ladestationen	1. Høj/lav batteritemperatur 2. Ladestationen er ikke tilsluttet til stikkontakten 3. Kontaktstykke er snavset	1. Når plæneklipperens temperatur vender tilbage til normal, kan du prøve at oplade igen. 2. Tilslut ladestationen til strømforsyningen og stik den i stikkontakten. 3. Rengør kontaktstykket.
Plæneklipperen kører ikke efter tidsplanen	1. STOP-knappen er trykket ned eller sidder fast, og plæneklipperen kan ikke starte automatisk 2. Lavt batteri 3. Vand på regnsensoren	1. Sørg for, at STOP-knappen er sluppet helt. Sluk for plæneklipperen og kontrollér, at der ikke er fremmede genstande i STOP-knappen. Hvis ja, skal du fjerne genstanden og prøve at klippe igen. 2. Oplad plæneklipperens batteri til $\geq 85\%$ . 3. Hvis regnsensoren udløses, kan plæneklipperen ikke begynde at arbejde. Vent til vandet er tørret, eller slå regnsensoren fra i appen.
Plæneklipperen vender ikke tilbage til ladestationen	1. GNSS-antennen er blokeret 2. Ladestationen er tildækket eller blokeret af forhindringer 3. Elementer blokerer plæneklipperens øverste overflade, så den indbyggede GNSS-antenne ikke kan opnå en god modtagelse af signalet	Fjern alle forhindringer, der dækker, blokerer eller omgiver ladestationen og antennen.
Plæneklipperen sidder fast	1. Hjulene mistede vejgreb på grund af mudder eller græs 2. Blødt underlag såsom sand 3. Dyb grøft	1. Fjern alt, der sidder fast på hjulene. 2. Indstil bløde områder som ikke-tilladte øer, når det er nødvendigt. 3. Fyld hullet ud og hold plænsens overflade plan og flad.
Plæneklipperen kører uden for grænsen	1. Hjulene mistede vejgreb på grund af mudder eller græs 2. Grænsen er sat på en skråning 3. Svag modtagelse af satellitsignal	1. Fjern alt, der sidder fast på hjulene. 2. Skift placeringen af grænsen. 3. Prøv at montere antennen i et relativt åbent område, så antennen har frit udsyn til himlen, hvor mindst $110^\circ$ af himlen er uhindret.
Plæneklipperen bevæger sig ikke i et regelmæssigt mønster i visse områder	Der er forhindringer i området	Plæneklipperen vil automatisk justere sit bevægelsesmønster og genoptage til normal tilstand.
Ujævn eller pletvis græsslåning	1. Den forudindstillede klippeetid er utilstrækkelig 2. Knivene er sløve 3. Græsset er for højt 4. Knivene kan ikke dreje normalt	1. Justér klippeperioden, så den passer til klippeområdet og plæneklipperen har tid nok til at afslutte opgaven. 2. Udskift knivene. 3. Indstil klippehøjden til et højere niveau og sænk derefter gradvist til den ønskede højde. 4. Rengør knivene.
Plæneklipperen kan ikke tænde	Batteriet er overfladet	Placér plæneklipperen i ladestationen, oplad den helt, og genstart plæneklipperen.
Plæneklipperen kan ikke oprette forbindelse til et Wi-Fi-netværk	1. Plæneklipperen er for langt væk fra routeren 2. Wi-Fi-netværket er ikke 2,4 GHz 3. Wi-Fi-tilladelse er ikke givet til Navimow-appen	1. Placér plæneklipperen tættere på routeren. 2. Tilslut plæneklipperen til et 2,4 GHz Wi-Fi-netværk. 3. Giv tilladelse til appen.



Problem	Mulige årsager	Løsninger
Plæneklipperen slår græsplænen af sig selv uden nogen manuel betjening	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Manuel klippetilstand (start klipningen enten via appen eller ved at trykke på plæneklipperens knapper)</li> <li>2. Tidsplan for klipning</li> <li>3. Regnsensor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hvis du har startet manuel klippetilstand før, fortsætter plæneklipperen med at arbejde, indtil 100 % af klippeopgaven er fuldført. Når batteriniveauet er lavere end 10 %, vender plæneklipperen tilbage til ladestationen. Når batteriet er opladet til 85 %, genoptager plæneklipperen automatisk den forrige klippeopgave. Når klippeopgaven er afsluttet (100 %), går plæneklipperen ud af den manuelle klippetilstand.</li> <li>2. Hvis du har indstillet en tidsplan for klipning (og du ikke startede manuel klipning før), starter plæneklipperen automatisk klippeopgaven i henhold til tidsplanen. Når batteriniveauet er lavere end 10 %, vender plæneklipperen tilbage til ladestationen. Når batteriet er opladet til 85 %, vil plæneklipperen automatisk genoptage den forrige klippeopgave, indtil klippeopgaven er afsluttet (100 %).</li> <li>3. Når regnsensoren udløses, stopper plæneklipperen opgaven og vender tilbage til ladestationen. Når vandet på regnsensoren er tørret, fortsætter den automatisk, indtil klippeopgaven er færdig. Men hvis det er senere end det planlagte tidspunkt, genoptager plæneklipperen ikke klipningen.</li> </ol>
Plæneklipperen klipper ikke græsset, eller knivene holder op med at rotere under klippingsprocessen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Overstrømsbeskyttelse af klippemotor</li> <li>2. Fremmedlegemer</li> <li>3. Undgåelse af forhindringer</li> <li>4. Plæneklipperen klipper ikke, når den kører tilbage til ladestationen, eller når den kører til startpunktet for klipningen. Dette er normalt, og plæneklipperen klipper kun på den planlagte klippesti.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Når græsset er for tykt, går klippemotoren automatisk i selvbeskyttelse, og den stopper med at rotere, når strømmen er for høj. På dette tidspunkt anbefales det at øge klippehøjden eller først bruge andre klipperedskaber til at trimme græsplænen til 6 cm eller lavere.</li> <li>2. Tjek venligst, om der sidder fremmedlegemer fast i knivskiven eller knivene. Hvis det er tilfældet, bedes du rengøre dem i tide.</li> <li>3. Når plæneklipperen undgår en forhindring, stopper stødsensoren knivene midlertidigt. Når denne beskyttelsesmekanisme er færdig, fortsætter knivene med at rotere.</li> <li>4. Normal</li> </ol>
Visse områder klippes ikke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upræcis placering</li> <li>2. Undgåelse af forhindringer</li> <li>3. Højt græs</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plæneklipperens bevægelsessti afhænger af satellitpositionering. Lejlighedsvis kan unøjagtig positionering føre til steder, hvor der ikke er klippet, men dette område vil blive dækket efter et par klipninger mere.</li> <li>2. Hvis der stødes på en forhindring under klipningen, undgår plæneklipperen forhindringen, hvilket kan resultere i, at visse områder ikke klippes. Dette er normalt, og en ny funktion vil blive tilføjet for at få plæneklipperen til at klippe det missede område med forhindringer igen.</li> <li>3. Hvis græsset er højere end 15 cm, udløses ultralydssensoren, og plæneklipperen undgår områder med højt græs.</li> </ol>

Når der er en unormalitet, vises der en fejlkode i appen og plæneklipperens display. Nedenfor findes en liste over fejlkoderne, hvad de betyder, og hvad man skal gøre:

Fejlkode	Betydning	Løsning
1001	Initialisering af klippemotor mislykkedes	Hold venligst plæneklipperen stille, og prøv at genstarte plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
1002	Plæneklippemotor – overspændingsbeskyttelse	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
1003	Plæneklippemotor – underspændingsbeskyttelse	Oplad plæneklipperen, indtil den har mere end 50 % batteri (batteriindikatoren bliver grøn), og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
1004	Plæneklippemotor – overstrømsbeskyttelse	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
1005	Klippemotor – blokeringsikring	Af hensyn til din sikkerhed skal du først slukke for plæneklipperen. 1. Tjek om knivskiven sidder fast. Fjern fremmedlegemerne. 2. Tjek om græsset er for tykt og tæt. Klip din græsplæne til en højde på højst 6 cm. Genstart plæneklipperen, og genoptag klipningen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
1008	Skærehøjdemotor – blokeringsikring	Af hensyn til din sikkerhed skal du først slukke for plæneklipperen. Tjek, om der er fremmedlegemer over knivskærmen, såsom afklip af græs, sten osv., og rengør den. Genstart plæneklipperen, og justér klippehøjden til 60 mm for at teste. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
1009	Skærehøjdemotor – overstrømsbeskyttelse	
1010	NCU-selvtjekfejl	Genstart venligst plæneklipperen, og genoptag klipningen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
1018	Klippehøjdemotorstyringsfejl	Genstart venligst plæneklipperen, og genoptag klipningen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
1020	Batteri – overspændingsbeskyttelse	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen. Hvis fejlen fortsætter, skal du koble plæneklipperen fra ladestationen og kontakte eftersalgsservice. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
1021	Batteri – underspændingsbeskyttelse	Batteriet er overfladet og skal oplades. Hvis batteritemperaturen er lavere end 0 grader eller højere end 48 grader, skal du vente, indtil temperaturen igen bliver over 5 grader eller under 44 grader før opladning. Efter opladning til 50 % strøm skal du trykke på STOP-knappen for at rydde den. Hvis fejlen fortsætter, skal du koble plæneklipperen fra ladestationen og kontakte eftersalgsservice. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
1022	Batteri – afladningsbeskyttelse	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen. Hvis fejlen fortsætter, skal du straks slukke for plæneklipperen og kontakte eftersalgsservice.
1023	Batteri – opladningsbeskyttelse	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen. Hvis fejlen fortsætter, skal du tage plæneklipperen ud af ladestationen og kontakte eftersalgsservice. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
1024	Batteritemperaturen er for høj	Stil plæneklipperen i skygge (driftstemperatur: 0-40 grader celsius), og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
1025	Batteritemperaturen er for lav	Placér plæneklipperen i et varmt miljø (driftstemperatur: 0-40 grader celsius), og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter. Skil ikke batteripakken ad, og sørg for at bruge et originalt batteri.
2010	Fejl ved selvtjek af sensorsystem	Genstart plæneklipperen, og sæt den derefter i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3001	Hub-motor – blokeringsikring	Tjek om hjulene sidder fast. Fjern fremmedlegemerne, og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3002	Hub-motor – overhastighedsbeskyttelse	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3003	IMU-biasfejl	Hold venligst plæneklipperen vandret og stille, og genstart plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3004	Hub-motor – kalibreringsfejl	Sluk for plæneklipperen, og løft baghjulene fra jorden ved hjælp af løftehåndtaget. Tænd derefter plæneklipperen og vent på, at baghjulet roterer og kalibrerer. Efter kalibrering skal du fortsætte med at bruge den som normalt. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3005	Hub-motor – kortslutningsbeskyttelse	Genstart plæneklipperen, og sæt den derefter i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3006	Hub-motor – kalibrering beskadiget	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3007	Hub-motor – kommunikationsfejl	Genstart plæneklipperen, og sæt den derefter i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
3008	Hub-motor – overtemperatur	Vent i cirka 1 minut, før temperaturen vender tilbage til normal. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk derefter på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis fejlen fortsætter i det samme område, skal du indstille området som en ikke-tilladt ø.
3010	VCU-selvtjekfejl	Genstart plæneklipperen, og sæt den derefter i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
4001	Lagersystemfejl	
4003	ECU over temperatur	Stil plæneklipperen i skygge (driftstemperatur: 0-40 grader celsius), og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
4004	VCU over temperatur	
4007	Bluetooth-linkfejl	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
4008	IoT-linkfejl	
4010	Plæneklippemotor – kommunikationsfejl	
4011	Ladestation – kommunikationsfejl	Sørg for, at ladestationen er tilsluttet en stikkontakt, og at afstanden mellem ladestationen og plæneklipperen er mindre end 200 meter. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.

Fejlkode	Betydning	Løsning
4013	Ultral lydssmodul – kommunikationsfejl	Sørg for, at ultralydssensorkablerne er tilsluttet korrekt, og genstart derefter plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
4020	Fejl ved selvtest af ECU-system	Genstart plæneklipperen, og sæt den derefter i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
5001	Kunne ikke oprette forbindelse til GNSS-antenne	Kontrollér, om GNSS-antennen er tilsluttet ladestationen, og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
5002	Ladestation – guideledningsfejl	Sæt ladestationen i strømforsyningen igen, og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
5003	Ladestation – overstrøms- eller overspændingsbeskyttelse	
5005	GNSS-antennedatafejl	Tilslut GNSS-antennen til ladestationen igen, og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
6002	Plæneklipperen er uden for græsen	Anbring plæneklipperen på et åbent og plant underlag inden for græsen, og tryk på STOP-knappen på plæneklipperen. Når plæneklipperlyset bliver blåt, skal du trykke på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Hvis fejlen fortsætter i det samme område, skal du indstille området som en ikke-tilladt ø.
6003	Plæneklipperen er vendt	Placér den i den korrekte position, og sæt den tilbage inden for græsen eller i ladestationen. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk derefter på MOW+OK for at genoptage klipningen. Markér det område, hvor plæneklipperen ofte vender, som en ikke-tilladt ø.
6004	Plæneklipperen kan ikke vende tilbage til ladestationen	Bekræft venligst, at der ikke er nogen forhindringer i vejen, og at ladestationen er installeret på en flad overflade. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen og derefter på HOME+OK for at vende tilbage. Hvis fejlen stadig er der, skal du kontrollere, om ladestationen og antennen er blevet flyttet siden den tidligere kortlægning, og genopbygge kortet. Hvis det stadig ikke kan løses, skal du kontakte eftersalgsservicen.
6005	Plæneklipperen kan ikke vende tilbage til ladestationen	Bekræft venligst, at der ikke er nogen forhindringer i vejen, og at ladestationen er installeret på en flad overflade. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen og derefter på HOME+OK for at vende tilbage. Hvis fejlen stadig er der, skal du kontrollere, om ladestationen og antennen er blevet flyttet siden den tidligere kortlægning, og genopbygge kortet. Hvis det stadig ikke kan løses, skal du kontakte eftersalgsservicen.
6006	Kofangersensorer udløses gentagende gange	Fjern forhindringerne, eller tryk let på sensoren for at frigøre den. Tryk derefter på STOP-knappen og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
6007	Plæneklipperen er løftet	Placér plæneklipperen på en flad overflade og kontrollér, om forhjulene sidder fast. Tryk derefter på STOP-knappen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Hvis dette sker ofte, skal du kontakte eftersalgsservice.
6008	Kofangersensor udløst for mange gange	Fjern forhindringerne, tryk på STOP-knappen, og tryk derefter på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen.
6010	Fejl i bevægelsesplanlægning	Flyt venligst plæneklipperen til et fladt sted inden for græsen. Tryk på STOP-knappen for at rydde fejlkoden. Tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Markér det område, hvor plæneklipperen ofte sidder fast, som en ikke-tilladt ø.
6011	Fejl i bevægelsesplanlægning	Tjek, om plæneklipperen sidder fast. Fjern fremmedlegemerne, og tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen. Tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Markér det område, hvor plæneklipperen ofte sidder fast, som en ikke-tilladt ø.
6014	Fejl i bevægelsesplanlægning	Flyt plæneklipperen fra forhindringerne, og placér den på en flad overflade inden for græsen. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Markér det område, hvor plæneklipperen ofte sidder fast, som en ikke-tilladt ø.
6015	Fejl i bevægelsesplanlægning	Bekræft venligst, at der ikke er nogen forhindringer i vejen, og at ladestationen er installeret på en flad overflade. Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen og derefter på HOME+OK for at vende tilbage. Hvis fejlen stadig er der, skal du kontrollere, om ladestationen og antennen er blevet flyttet siden den tidligere kortlægning, og genopbygge kortet. Hvis det stadig ikke kan løses, skal du kontakte eftersalgsservicen.
6016	Fejl i bevægelsesplanlægning	
6017	Plæneklipperen sidder fast i forhindringer	
6018	Fejl i bevægelsesplanlægning	
7001	IMU/TICKS-datafejl	Fjern forhindringerne, eller tryk let på sensoren for at frigøre den. Tryk derefter på STOP-knappen og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis dette ikke lykkes, skal du genstarte plæneklipperen og derefter sætte den i ladestationen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
7002	Kan ikke læse VCU-versionen	
7003	GPS-datafejl	
7004	Kompasdatafejl	
7005	Lokaliseringsdatastreamingfejl	
7006	Lokaliseringsgendannelse lykkedes ikke	Tjek, om der er forhindringer eller komplekst terræn omkring plæneklipperen. For at hjælpe plæneklipperen med at genfinde lokaliseringen skal den placeres i et åbent og fladt område. Tryk på STOP-knappen, og fortsæt derefter klipningen eller parkeringen.
8001	VisionFence-sensor – kommunikationsfejl	Tryk på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Hvis det ikke lykkes, så genstart plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
8002	VisionFence-sensor – kortfejl	
8003	Plettet kamera	Rengør kameranlinsen, tryk derefter på STOP-knappen på plæneklipperen, og tryk på MOW+OK for at genoptage klipningen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
8005	VisionFence-sensor frakoblet	Kontrollér, om VisionFence-sensoren er afbrudt fra plæneklipperen. Hvis du havde til hensigt at gøre det, skal du deaktivere VisionFence-sensoren i APP-indstillingen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.
8006	VisionFence-sensor – systemfejl	Der opstod en systemfejl i VisionFence-sensoren. Genstart venligst plæneklipperen. Kontakt eftersalgsservice, hvis fejlen fortsætter.

**BEMÆRK:** Fejlkode 8001-8006 er knyttet til VisionFence-sensoren. Når der er monteret en VisionFence-sensor på din plæneklipper, kan disse fejlkode blive vist i appen og på plæneklipperens display.

I tilfælde af et uheld eller nedbrud skal du kontakte en autoriseret reparatør, hvis produktet stadig er under garanti. Hvis det ikke er det, kan du kontakte en hvilken som helst specialiseret reparatør efter eget valg.

## 6. Vigtig information

### 6.1 Varemærke og juridisk erklæring

Segway, Powered by Segway, Navimow og Rider Design er registrerede varemærker tilhørende Segway Inc. Android og Google Play er varemærker tilhørende Google Inc. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc. De respektive ejere forbeholder sig rettighederne til deres varemærker, der henvises til i denne manual.

Vi har forsøgt at inkludere beskrivelser og instruktioner til alle funktionerne i Navimow på trykkesøjepunktet. På grund af konstante forbedringer af produktfunktioner og ændringer i designet kan din Navimow dog afvige en smule fra den, der er vist i dette dokument. Besøg Apple App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) for at downloade og installere Navimow-appen. Bemærk venligst, at der er flere Segway-modeller med forskellige funktioner, og nogle af de funktioner, der er nævnt heri, er muligvis ikke relevante for din enhed. Producenten forbeholder sig retten til at ændre designet og funktionaliteten af Navimow-produktet og dokumentationen uden forudgående varsel.

© 2023 Willand (Beijing) Technology Co., LTD. Alle rettigheder forbeholdes.

#### Navimow – juridisk erklæring:

VIGTIGT: Brugeren skal acceptere at læse hele brugermanualen og fuldt ud forstå dens indhold (især delene relateret til sikkerhedsadvarsler) og overholde instruktionerne heri, før dette produkt tages i brug.

1. Navimow er et elektrisk husholdningsapparat med knive. Den kan være farlig for brugeren, andre personer og ejendom i nærheden. Brugeren skal påtage sig alle risici og tab i forbindelse med produktet (især for dem, der er relateret til og/eller opstår som følge af overtrædelse af instruktionerne vedrørende sikkerhedsadvarsler). Sådanne risici omfatter, men er ikke begrænset til, skader, kropsskader og/eller skader på ejendom. SEGWAY og dets tilknyttede selskaber er ikke ansvarlige for krav, ansvar og tab relateret til sådanne konsekvenser, hvis det skyldes brugerens påtagelse af risiko.
2. Kontrollér og overhold dine lokale love eller regler for produktet. **DET ER UDELUKKENDE BRUGERENS ANSVAR, AT HAN/HUN BRUGER OG/ELLER BORTSKAFFER PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED LOVEN BRUGERENS JURISDIKTION.**
3. Forbrugeren skal straks kontrollere, om produktet og dets tilbehør er i god stand ved modtagelse af produktet.
4. Alle de separate komponenter og dele af Navimow skal være korrekt monteret i henhold til brugermanualen. Ukorrekt montering kan føre til uventede ulykker. Plæneklipperen kan indeholde aftagelige komponenter og små dele. Opbevar den uden for børns rækkevidde for at undgå kvælningssfare.
5. Tillad IKKE børn at være i nærheden af eller lege med maskinen, når den er i drift.
6. Bemærk venligst sikkerhedsadvarslerne i brugermanualen, inklusive men ikke begrænset til:  
Hold altid plæneklipperen inden for 6 meter fra dig, og lad den IKKE komme ud af syne, når den er i drift.  
Du må IKKE være iført åbne sandaler eller være barfodet, når du slår græs.  
Klip IKKE på skråninger på mere end 45 %.  
Forsøg IKKE at oplade din plæneklipper, hvis den, strømforsyningen, ladestationen eller stikkontakten er våd.  
Oplad IKKE plæneklipperen, når temperaturen er over 45 °C eller under 5 °C.  
Tilslut IKKE strømforsyningen til stikkontakten, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.  
Hold afstand til brændbare og eksplosive materialer under opladning.  
Når der er en unormal lugt, lyd eller lysdisplay, skal du straks stoppe opladningen og kontakte eftersalgsservice.  
Brug IKKE maskinen til at transportere dig rundt.  
Rør IKKE ved de roterende knive.
7. Bortskaf ikke dette produkt på en losseplads, ved forbrænding eller ved at blande det med husholdningsaffald. Alvorlig fare/skade kan opstå på grund af de elektriske komponenter og batteriet. For information om batteri og elektrisk affald bedes du kontakte din bortskaffelsestjeneste, dit lokale eller regionale affaldshåndteringskontor eller dit salgssted.
8. Brugeren må ikke bruge uoriginalt tilbehør eller adskille eller ændre produktet uden tilladelse. Alle skader og skader på ejendom, der opstår deraf, er dit eget ansvar og din egen risiko.
9. **HVERKEN SEGWAY (SEGWAY DISCOVERY B.V. OG DETS DATTERSELSKABER OG TILKNYTTEDE VIRKSOMHEDER) ELLER WILLAND (WILLAND (BEIJING) TECHNOLOGY CO., LTD. OG DETS DATTERSELSKABER OG TILKNYTTEDE SELSKABER) ER UNDERLAGT NOGET ERSTATNINGSANSVAR FOR KRAV, ANSVAR OG TAB, DER OPSTÅR (ELLER KAN OPSTÅ) SOM FØLGE AF OVERTRÆDELSE AF OVENNÆVNTE KLAUSULER ELLER SKADER ELLER JURIDISKE TVISTER FORÅRSAGET AF EN BRUGERS UERFARENHED ELLER MANGLENDE EFTERLEVELSE AF INSTRUKTIONERNE I DENNE MANUAL.**
10. SEGWAY forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet, frigive firmwareopdateringer og opdatere denne manual til enhver tid. Forbedringer og ændringer af denne brugermanual nødvendiggjort af typografiske fejl, unøjagtigheder i aktuelle oplysninger eller forbedringer af programmer og/eller udstyr, kan foretages af SEGWAY til enhver tid og uden varsel. Sådanne ændringer vil dog blive indarbejdet i nye udgaver af denne brugermanual. Alle illustrationer er kun til illustrationsformål og viser muligvis ikke den faktiske enhed nøjagtigt. Det faktiske produkt og funktionerne kan variere. På grund af opdateringen af produktet kan der være nogle afvigelser i farve, udseende og andre aspekter mellem det produkt, der er angivet i denne manual, og det produkt, du faktisk har købt. Se venligst det faktiske produkt.
11. Dette dokument skal betragtes som en permanent del af produktet, og det skal altid udleveres til brugeren sammen med produktet.

Tak igen, fordi du valgte Navimow!

## 6.2 EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

### Producent

Navn: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adresse: Room 203, A1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

### Autoriseret repræsentant

Navn: Segway Discovery B.V.

Adresse: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Kontaktperson: Antonio Rapisarda

Funktion: Kontodirektør

### Erklæringen gælder for

Generisk betegnelse: Robotplæneklipper

Produktnavn: Navimow

Type/model: H500E/H800E/H1500E/H3000E

Serienummer: S2RA x yyyy x yyyy/S2RC x yyyy x yyyy/S2RE x yyyy x yyyy/S2RT x yyyy x yyyy

("x" angiver ethvert bogstav fra A-Z undtagen O og I, "y" angiver ethvert bogstav fra A-Z undtagen O og I eller et vilkårligt tal fra 0 til 9)

### Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eget ansvar.

Genstanden, som erklæringen gælder for, og som er beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

1. Direktiv om radioudstyr (2014/53/EU)
2. Maskindirektiv (2006/42/EF)
3. RoHS-direktiv (2011/65/EU) og ændringsdirektiv ((EU) 2015/863)

### Overensstemmelse med disse direktiver er blevet vurderet for dette produkt ved at demonstrere overholdelse af følgende harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	ETSI EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
EN IEC 55014-1:2021	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-2:2021	ETSI EN 301 489 - 3 V2.2.0
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1	ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 300 328 V2.2.2	ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
ETSI EN 303 413 V1.1.1	ETSI EN 301 511 V12.5.1
EN 50665:2017	EN IEC 62311:2020
EN 62133-2:2017	EN IEC 63000:2018

Underskrevet for og på vegne af: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Sted: Changzhou, China

Dato: 22-02-2022

Navn: Crystal Zhuang

Funktion: Certifikationschef

Underskrift: Crystal Zhuang

## 6.3 UKCA-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

### Producent

Navn: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adresse: Room 203, A1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

### Autoriseret repræsentant

Navn: UKCA Experts Ltd.

Adresse: Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, United Kingdom

Kontaktperson: Ferry van Bergen Henegouw

Funktion: Certificeringsingeniør

### Erklæringen gælder for

Generisk betegnelse: Robotplæneklipper

Produktnavn: Navimow

Type/model: H500E/H800E/H1500E/H3000E

Serienummer: S2RA x yyyy x yyyy/S2RC x yyyy x yyyy/S2RE x yyyy x yyyy/S2RT x yyyy x yyyy

("x" angiver ethvert bogstav fra A-Z undtagen O og I, "y" angiver ethvert bogstav fra A-Z undtagen O og I eller et vilkårligt tal fra 0 til 9)

### Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eget ansvar.

Genstanden, som erklæringen gælder for, og som er beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med følgende britisk lovgivning:

1. Regler for radioudstyr 2017
2. Forskrifter om levering af maskiner (sikkerhed) 2008
3. Bekendtgørelsen om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2012

Overensstemmelse med disse direktiver er blevet vurderet for dette produkt ved at demonstrere overholdelse af følgende udpegede standarder og/eller tekniske specifikationer:

BS EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

BS EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020

BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

ETSI EN 301 908-1 V13.1.1

BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

ETSI EN 301 908-13 V13.1.1

BS EN IEC 55014-1:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

BS EN IEC 55014-2:2021

ETSI EN 301 489 - 3 V2.2.0

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-19 V2.1.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1

ETSI EN 303 413 V1.1.1

ETSI EN 301 511 V12.5.1

BS EN 50665:2017

EN IEC 62311:2020

BS EN 62133-2:2017

EN IEC 63000:2018

Underskrevet for og på vegne af: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Sted: Changzhou, China

Dato: 22-02-2022

Navn: Crystal Zhuang

Funktion: Certifikationschef

Underskrift: Crystal Zhuang

## 6.4 Certificeringer

### EU-overensstemmelseserklæring

#### Oplysninger om bortskaffelse for brugere af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. For korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for at aflevere det til bestemte indsamlingssteder.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå på grund af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis. Kontakt din lokale myndighed for yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted.

Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

#### Oplysninger om bortskaffelse for brugere af brugte batterier



Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ved endt levetid ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. Din deltagelse er en vigtig del af bestræbelserne på at minimere batteriers og akkumulatorers indvirkning på miljøet og på menneskers sundhed. For korrekt genbrug kan du returnere dette produkt eller batterierne eller akkumulatorerne, det indeholder, til din leverandør eller til et bestemt indsamlingssted, hvilket er gratis.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå på grund af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

Der er separate opsamlingsystemer til brugte batterier og akkumulatorer.

Bortskaf batterier og akkumulatorer korrekt i dit lokale affaldsindsamlings-/genbrugs-center.

#### Direktiv om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer (RoHS)

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at hele produktet inklusive dele (kabler, ledninger osv.) opfylder kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og ændring Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ("RoHS omarbejdet" eller "RoHS 2.0").

#### Direktivet om radioudstyr

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at produktet i dette afsnit overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

#### Maskindirektiv

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at produktet i dette afsnit overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Maskindirektiv 2006/42/EF.

#### Bemyndiget repræsentant i Europa:



Segway Discovery B.V. Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands.

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at produktet opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktiv 2011/65/EU og ændring Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863, Direktiv om radioudstyr 2014/53/EU og Maskindirektiv 2006/42/EF.

Bluetooth	Frekvensbånd	2,4000-2,4835 GHz
	Maks. RF-effekt	20 mW

## Erklæring om overholdelse i Storbritannien

### Oplysninger om bortskaffelse for brugere af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. For korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for at aflevere det til bestemte indsamlingssteder.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå på grund af u hensigtsmæssig affaldshåndtering.

For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis. Kontakt din lokale myndighed for yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted.

Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

### Oplysninger om bortskaffelse for brugere af brugte batterier



Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatører ved endt levetid ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. Din deltagelse er en vigtig del af bestræbelserne på at minimere batteriers og akkumulatørers indvirkning på miljøet og på menneskers sundhed. For korrekt genbrug kan du returnere dette produkt eller batterierne eller akkumulatørerne, det indeholder, til din leverandør eller til et bestemt indsamlingssted, hvilket er gratis.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå på grund af u hensigtsmæssig affaldshåndtering.

Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

Der er separate opsamlingsystemer til brugte batterier og akkumulatører.

Bortskaf batterier og akkumulatører korrekt i dit lokale affaldsindsamlings-/genbrugscenter.

### Bekendtgørelsen om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2012

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at hele produktet inklusive dele (kabler, ledninger osv.) opfylder kravene i Bekendtgørelsen om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2012.

### Regler for radioudstyr 2017

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at produktet i dette afsnit overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i reglerne for radioudstyr 2017.

### Forskrifter om levering af maskiner (sikkerhed) 2008

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at produktet i dette afsnit overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i forskrifterne om sikkerhed ved levering af maskiner (sikkerhed) 2008.

### Bemyndiget repræsentant i Storbritannien:



UKCA Experts Ltd. Dept 302, 43 Owston Road Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, United Kingdom

Willand (Beijing) Technology Co., LTD. erklærer hermed, at produktet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i bekendtgørelsen om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2012, reglerne for radioudstyr 2017 og forskrifterne om levering af maskiner (sikkerhed) 2008.

Bluetooth	Frekvensbånd	2,4000-2,4835 GHz
	Maks. RF-effekt	20 mW

Overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende adresse: <https://navimow.segway.com/HelpCenter>



## 6.5 Begrænset garanti

### Aftale om begrænset garanti og voldgift (EMEA)

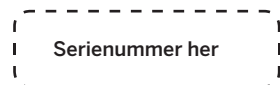
BEMÆRK: LÆS VENLIGST DENNE AFTALE OM BEGRÆNSET GARANTI OG VOLDGIFT, OG BEHOLD DENNE AFTALE TIL FREMTIDIG REFERENCE. DENNE AFTALE INDEHOLDER KLAUSULER FOR BEGRÆNSET GARANTI FOR FORBRUGERE I EUROPA, MELLEMLØSTEN OG AFRIKA ("EMEA") OG VOLDGIFTSKLAUSULER MED HENSYN TIL NAVIMOW ("PRODUKT") OG ENHVER TRANSAKTION OG KRAV RELATERET TIL OG/ELLER OPSTÅET UD FRA PRODUKTET.

DETTE ER EN BINDENDE JURIDISK AFTALE ("AFTALE") MELLEM DIG (ENTEN ET INDIVID ELLER EN ENHED) OG PRODUCENTEN ("WILLAND"), SEGWAY DISCOVERY B.V. EMEA ("SEGWAY") OG DERES AFFILIATER (INKLUSIVE MEN IKKE BEGRÆNSET TIL DERES MODERSELSKAB, DATTERSELSKAB, TILKNYTTETE VIRKSOMHEDER, FORGÆNGER, EFTERFØLGENDE SELSKAB, ADMINISTRATORER, EFTERFØLGERE, TILDELTE, OFFICERER, DIREKTØRER, LEDERE, MEDARBEJDERE, MEDLEMMER, AKTIONÆRER OG AGENTER, ADVOKATER, FORSIKRINGSSKABER ELLER GENFORSIKRINGSSKABER) (SAMLET "SEGWAY-PARTER"), SEGWAY-FORHANDLERE (SOM DEFINERET NEDENFOR) OG DERES AFFILIATER (SAMLET "SEGWAY-FORHANDLERE").

KØB AF PRODUKTET, ÅBNING AF PRODUKTEMBALLAGEN, BRUG AF PRODUKTET, OPBEVARING AF PRODUKTET, UDNYTTELSE AF FORDELENE VED DENNE AFTALE ELLER ELEKTRONISK ACCEPT AF DENNE AFTALE UDGØR ACCEPT AF DENNE AFTALE. I TILFÆLDE AF AT DU/I SOM FORÆLDER/FORÆLDRE ELLER VÆRGE(R) KØBER DETTE PRODUKT PÅ VEGNE AF ELLER FOR DINE/JERES BØRN, GIVER DU/I HERMED SAMTYKKE TIL OG GODKENDER I ALLE HENSEENDER VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I AFTALEN OG ACCEPTERER AT BÅDE DU/I OG DINE/JERES BØRN ER BUNDET AF DENNE AFTALE. DU/I ANERKENDER OG ACCEPTERER, AT DU/I MODTAGER TILSTRÆKKELIG VARSEL OM DENNE AFTALE, OG DU/I ACCEPTERER DENNE AFTALE.

### Registrér produktets serienummer

Registrér dit produkts serienummer nedenfor. Du kan finde serienummeret på ydersiden af forsendelsesboksen eller i bunden af produktet.



### Kontakter

Produktet er fremstillet af Willand (Beijing) Technology Co., LTD. ("Willand"), og distribueret af Segway Discovery B.V. ("Segway").

#### 1. Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti dækker kun mangler på ethvert materiale eller kvaliteten af produktet og komponenterne, når produktet og komponenter dertil bruges under normale og almindelige forhold. I tilfælde af, at der opstår en defekt, der er omfattet af denne begrænsede garanti, vil Segway og/eller andre Segway-parter efter eget skøn reparere eller udskifte det defekte produkt eller komponenter dertil i overensstemmelse med

denne begrænsede garanti. Den gældende begrænset garanti-periode for den begrænsede garanti begynder på datoen for det oprindelige køb

af produktet fra enten Segway, Segways autoriserede forhandler, Segways autoriserede distributør eller en autoriseret forhandler (der hver er "Segway-forhandler" eller samlet "Segway-forhandlerne").

Produkter, der er dækket af denne garanti	Begrænset garanti – periode
H500E, H800E	3 år
H1500E, H3000E	4 år
Batteripakke og strømadaptere	2 år (H500E og H800E), 3 år (H1500E og H3000E)
Ultralydssensor	2 år
VisionFence-sensor	2 år

Knivene betragtes som engangsmaterialer og er ikke dækket af denne garanti.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI HERI ER DEN ENESTE UDTRYKKELIGE GARANTI, DER ER GÆLDENDE FOR PRODUKTET OG DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR OG SERVICEREPARATIONER. SEGWAY OG SEGWAY-PARTER FRASKRIVER SIG ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE GARANTIER. SEGWAY OG ANDRE SEGWAY-PARTER BEGRÆNSER VARIGHEDEN OG AFHJÆLPNINGEN AF ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING AF GARANTIERNE FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, HVAD ENTEN DET FØLGER AF LOVGIVNING, HANDELSFORLØB, GENNEMFØRELSESFORLØB, BRUG AF HANDEL ELLER PÅ ANDEN MÅDE, TIL VARIGHEDEN AF DENNE UDTRYKKELIGE BEGRÆNSEDE GARANTI.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI BESKRIVER DEN SERVICE, DER ER TILGÆNGELIG FOR DIG I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT KRÆVER GARANTISERVICE. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER EN SUPPLERENDE GARANTI, DER PÅ INGEN MÅDE PÅVIRKER ELLER BEGRÆNSER DE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, DU KAN HAVE SOM FORBRUGER, FOR EKSEMPEL MED HENSYN TIL OVERENSSTEMMELSE, OG DU KAN HAVE YDERLIGERE BESKYTTELSE I HENHOLD TIL DIN LOKALE LOVGIVNING.

## 2. Begrænset garanti – serviceproces

Segways onlinetjenester er tilgængelige på [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com). Under din brug af produktet mener du, at produktet eller dets komponent er defekt og/eller ikke fungerer korrekt. STOP MED AT BRUGE PRODUKTET, OG OPBEVAR PRODUKTET KORREKT. DIN FORTSATTE ANVENDELSE AF PRODUKTET UNDER EN SÅDAN OMSTÆNDIGHED KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER ENDDA DØD FOR DIG ELLER ANDRE OG/ELLER SKADER PÅ EJENDOM. Derefter bedes du straks kontakte Segway på [support-navimow@rlm.segway.com](mailto:support-navimow@rlm.segway.com). Segways tekniske supportpersonale er til rådighed for at hjælpe dig online eller over telefonen med at diagnosticere defekten, og hvis nogen, og give yderligere instruktioner. I tilfælde af, at garantiservice er påkrævet, skal du forberede følgende materialer, herunder (i) bevis for det originale køb af produktet fra Segway-forhandlere, (ii) produktets serienummer og (iii) en beskrivelse af defekten, hvis det er relevant. Efter bekræftelsen af din berettigelse til begrænset garanti-beskyttelse og/eller tjenester, skal du oplyse dit navn, din e-mailadresse, din postadresse og dit telefonnummer til os, og vi vil guide dig til at modtage vores service.

Hvis du ønsker at returnere den defekte enhed til service, er du ansvarlig for omkostningerne ved forsendelse og risikoen for tab og skader, der kan opstå under forsendelsen fra dig til Segway og (ii) fra Segway til dig. Du skal inkludere dit defekte produkt eller komponenten i den originale eller Segway-godkendte emballage, som vil blive leveret på din omkostning, til forsendelse af produktet til Segway. Du skal forsvare, skadesløsholde og holde Segway uskadelig for ethvert tab og/eller skader, der kan være forårsaget af ukorrekt emballage eller forsendelse af produktet eller komponenten til Segway.

En autoriseret serviceudbyder eller Segway-forhandler vil inspicere dit returnerede produkt. Hvis Segway med rimelighed fastslår, at problemet ikke er dækket af den begrænsede garanti, underretter Segway dig og informerer dig om service- eller udskiftningsalternativer, der er tilgængelige for dig på et gebyrbasis, ellers vil Segway returnere dit produkt til dig ikke-udbedret, og i et sådant tilfælde er du ansvarlig for omkostningerne ved forsendelse og forsikring af forsendelse af dit produkt fra Segway til dig. I tilfælde af, at nogen serviceydelser ikke er dækket af den begrænsede garanti, og du afviser en betalt service anbefalet af Segway-parter og/eller Segway-forhandleren, forstår og anerkender du, at manglende reparation og/eller servicering af produktet kan øge risikoen for fald og/eller produktfejl, som kan resultere i alvorlige ejendomsskader, alvorlig personskade eller død, og du accepterer, at dette er dit informerede samtykke til at tage en sådan risiko.

For en returnering, der er berettiget til garantibeskyttelse og/eller service, vil Segway forsyne defekte produkter med nye eller istandsatte dele af samme eller lignende art uden omkostninger for dig for servicen. Dele, der erstattes af Segway, beholdes af Segway og bliver Segways ejendom. I en sådan situation betaler Segway rimelige forsendelsesomkostninger for returnering af produktet til dig.

## 3. Begrænset garanti – kvalifikation

- 3.1 Din serviceanmodning skal modtages af Segway inden for begrænset garanti-perioden som beskrevet ovenfor, og Segway skal modtage dit produkt i overensstemmelse med begrænset garanti-serviceprocessen defineret ovenfor.
- 3.2 Dit produkt skal købes fra en autoriseret Segway-forhandler.
- 3.3 Du skal levere den originale købskvittering.
- 3.4 På dit produkt skal serienummeret være læseligt, utilsløret, urørt og ikke-modificeret.
- 3.5 Alle manipulationsresistente tætninger skal være intakte, på plads og ikke-modificerede.

## 4. Begrænset garanti – undtagelser

Denne begrænsede garanti beskriver den service, der er tilgængelig for dig, hvis dit produkt kræver garantiservice, og du har muligvis yderligere beskyttelse i henhold til dine lokale love. Denne begrænsede garanti dækker ikke og ekskluderer skader på dit produkt eller enhver komponent deraf forårsaget af:

- 4.1 Misbrug, letsindighed, uagtsomhed eller kommerciel brug.
- 4.2 Forkert opladning, opbevaring, vedligeholdelse eller drift af produktet, der ikke er i overensstemmelse med instruktioner eller begrænsninger som angivet i brugermaterialet.
- 4.3 Produktet bruges på en måde, der ikke er i overensstemmelse med gældende love og regler.
- 4.4 Brug af produktet af personer med utilstrækkelig erfaring.
- 4.5 Ulykke, kollision, brandskade, vandskade, kemisk skade, brug af produktet uden for produktets arbejdstemperaturområde, højtryksvandspray, jordskælv, tab.
- 4.6 Modifikationer af mekaniske dele, modifikationer af elektroniske dele eller modifikationer af software indlejret i produktet.
- 4.7 Service, reparation og vedligeholdelse udført af uautoriserede udbydere.
- 4.8 Kosmetiske skader.
- 4.9 Brug af produktet sammen med tredjeparts produkt, komponent eller tilbehør.
- 4.10 Den normale forringelse af sliddele.
- 4.11 Brug af produktet med sliddele, der allerede burde være udskiftet.

## 5. ANSVARFRASKRIVELSE OG -BEGRÆNSNING

- 5.1 SEGWAY-PARTER PÅTAGER SIG IKKE OG BEMYNDIGER IKKE NOGEN TIL PÅ DERES VEGNE AT PÅTAGE SIG NOGEN ANDEN FORPLIGTELSE ELLER ANSVAR I FORBINDELSE MED PRODUKTET, DETS KOMPONENTER, TILBEHØR, SERVICEREPARATION ELLER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI.

- 5.2 SEGWAY-PARTER OG SEGWAY-FORHANDLERE ER IKKE ANSVARLIGE FOR TAB FORÅRSAGET AF BRUG AF ET PRODUKT, DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR ELLER FOR GENER ELLER ANDET TAB ELLER SKADER, DER KAN VÆRE FORÅRSAGET AF EN DEFEKT I ET PRODUKT, DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR, SERVICEREPARATION ELLER ANDRE SKADER ELLER FØLGESKADER, DU MÅTTE HAVE SOM FØLGE AF DEFEKTER I ET PRODUKT, DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR ELLER SERVICEREPARATION. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ OVENNÆVNTE BEGRÆNSNING ELLER UDELUKKELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG I DET OMFANG, DET IKKE ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.
- 5.3 UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER OVERSTIGER SEGWAY-PARTERNES OG SEGWAY-FORHANDLERENS SAMLEDE ANSVAR FOR ALLE KRAV I HENHOLD TIL ENHVER GÆLDENDE LOV ELLER TEORI, I FÆLLESSKAB ELLER SEPARAT, SOM FØLGE AF ELLER RELATERET TIL KØB AF PRODUKTET, BRUG AF PRODUKTET, KONTRAKTBRUD, ERSTATNINGSRETTE (INKLUSIVE UAGTSOMHED) ELLER PÅ ANDEN MÅDE, PLIGTEN TIL AT REPARERE ELLER UDSKIFTE ETHVERT DEFEKT PRODUKT, YDERLIGERE UNDERLAGT SEGWAYS ENESTE SKØN. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER SEGWAY-PARTER OG SEGWAY-FORHANDLERE ANSVARLIGE OVER FOR NOGEN PERSON FOR FØLGESKADER, INDIREKTE, TILFÆLDIGE, SPECIELLE, EKSEMPLARISKE, STRAFFENDE ELLER FORSTÆRKEDE SKADER, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF ELLER RELATERER TIL OG/ELLER I FORBINDELSE MED KØB AF PRODUKTET, OVERTRÆDELSE AF DENNE AFTALE ELLER PRODUCENTENS PLIGTER UANSET (A) OM SÅDANNE SKADER VAR FORUDSIGELIGE, (B) OM SEGWAY ELLER ANDRE SEGWAY-PARTER BLEV UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER OG (C) DEN JURIDISKE ELLER RETFÆRDIGE TEORI (KONTRAKT, ERSTATNING ELLER PÅ ANDEN MÅDE) SOM KRAVET ER BASERET PÅ, MEDMINDRE SÅDANNE BEGRÆNSNINGER OG UDELUKKELSER ER FORBUDT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING. OVENNÆVNTE BEGRÆNSNINGER ELLER UDELUKKELSER GÆLDER, SELVOM EN FORURETTET KUNDES ELLER ENHVER ANDEN PERSONS (SOM MULIGVIS HAR RET ELLER KRAV I HENHOLD TIL DENNE AFTALE VED LOV ELLER RETFÆRDIGHED) RETSMIDLER UNDER DENNE AFTALE IKKE OPFYLDER DERES VÆSENTLIGE FORMÅL. I TILFÆLDE AF AT NOGLE LANDE IKKE TILLADER UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF VISSE ELLER ALLE DE FOREGÅENDE SKADER, SÅ, I DET OMFANG SÅDANNE BEGRÆNSNINGER ELLER UDELUKKELSER IKKE ER TILLADT VED LOV, GÆLDER DE MULIGVIS IKKE FOR DIG. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ I DET OMFANG SÅDANNE BEGRÆNSNINGER ELLER UDELUKKELSER IKKE ER TILLADT VED LOV, GÆLDER OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING ELLER UDELUKKELSE MULIGVIS IKKE FOR DIG.
- 5.4 I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lov, FRASKRIVER SEGWAY-PARTER og SEGWAY-FORHANDLERE sig ethvert ansvar og er derved ikke ansvarlig for skader, herunder men ikke begrænset til død, legemsbeskadigelse eller skader på ejendom, der opstår på grund af eller i forbindelse med enhver adfærd (inklusive forseelse), handling (herunder manglende handling), passivitet, udeladelse eller uagtsomhed fra enhver autoriseret eller uautoriseret forhandler, distributør, grossist, detailhandler, serviceudbyder eller tredjepart, der er involveret i distributionen af produktet eller servicerne dertil. I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lov, er de eksplicitte garantier og eventuelle garantier, der er angivet heri, de eneste garantier og erklæringer fra SEGWAY-PARTER over for DIG, enhver forbruger og/eller slutbruger, og SEGWAY-PARTER er ikke ansvarlige for andre garantier og/eller erklæringer, der måtte blive givet og/eller leveret af en anden person, medmindre SEGWAY-PARTER i skriftlig form udtrykkeligt har godkendt en sådan yderligere garanti og/eller repræsentation, der skal gives til forbruger eller slutbruger.

## 6. Krav, tvistbilæggelse og voldgift

KLAUSULERNE, DER ER INDEHOLDT HERI, ER JURIDISK BINDENDE MELLEM DIG (ENTEN ET INDIVID ELLER EN ENHED) OG SEGWAY DISCOVERY B.V., DETS AFFILIATER, SEGWAY-PARTER OG SEGWAY-FORHANDLERE. KLAUSULERNE, DER ER INDEHOLDT HERI, KAN PÅVIRKE DINE RETTIGHEDER, OG DET ER DIT ANSVAR AT LÆSE DE FØLGENDE AFSNIT. DU KAN FRAVÆLGE AFTALEN INDEN FOR 30 KALENDERDAGE FRA DET FØRSTE FORBRUGERKØB VED AT SENDE EN E-MAIL TIL OPTOUT@SEGWAY.COM OG GIVE DE RELEVANTE OPLYSNINGER. FOR FLERE DETALJER – SE AFSNIT 6.2.

### 6.1 Bindende voldgift

Segway-parter, Segway-forhandlere og dig er enige om, at alle tvister, kontroverser eller krav, der opstår som følge af, relateret til eller i forbindelse med denne aftale, den begrænsede garanti, salg, tilstand eller ydeevne af produktet, hvad enten det er baseret på kontrakt, skadegørende handling, svig, fejlagtig fremstilling eller anden juridisk teori ved lov eller retfærdighed, herunder men ikke begrænset til krav ved dødsfald, personskade eller ejendomsskade, skal styres af og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i Holland med undtagelse af dets konflikter med lovbestemmelser og i sidste ende løses af International Chamber of Commerce (ICC) i henhold til ICC-reglerne for voldgift (ICC Rules) fra 2021 for øjeblikket gældende, hvilke regler anses for at være indarbejdet ved henvisning i denne klausul. Desuden er parterne enige om, at:

i. Voldgiftsstedet er Amsterdam, Holland.

ii. Retten består af 3 voldgiftsdommere.

iii. Voldgiftssproget er engelsk.

Klausulen "Krav, tvistbilæggelse og obligatorisk voldgift" i afsnit 6 skal overleve ved ophør eller udløb af denne aftale og/eller begrænset garanti eller i tilfælde af, at denne aftale og/eller den begrænsede garanti holdes ugyldig eller undgæelig eller ikke kan håndhæves enten helt eller delvist af en kompetent domstolsinstitution med faktisk myndighed og jurisdiktion over dette spørgsmål.

## 6.2 Fravalg

DU KAN FRAVÆLGE DENNE TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE VED AT GIVE EN MEDDELELSE TIL SEGWAY ELLER SEGWAY-PARTER SENEST TREDIVE (30) KALENDERDAGE EFTER DATOEN FOR DEN FØRSTE FORBRUGERKØBERS KØB AF PRODUKTET. FOR AT FRAVÆLGE SKAL DU SENDE MEDDELELSE MED E-MAIL PÅ OPTOUT@SEGWAY.COM MED EMNELINJEN: "FRAVALG AF VOLDGIFT." FRAVALGSMEDDELELSEN VIA E-MAIL SKAL INDEHOLDE (A) DIT NAVN, E-MAILADRESSE, POSTADRESSE OG TELEFONNUMMER, (B) DATOEN, HVOR PRODUKTET BLEV KØBT, (C) PRODUKTMODELNAVN ELLER -MODELNUMMER OG (D) SERIENUMMER. ALTERNATIVT KAN DU FRAVÆLGE VED AT SENDE ET FRAVALGSBREV TIL SEGWAY PÅ Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. CERTIFICERET POST INDEN FOR TREDIVE (30) KALENDERDAGE FRA DATOEN FOR DEN FØRSTE SLUTBRUGERS KØB AF PRODUKTET FRA SEGWAY-FORHANDLER. FRAVALGSBREVET SKAL INDEHOLDE FØLGENDE INFORMATION: (A) DIT NAVN, E-MAILADRESSE, POSTADRESSE OG TELEFONNUMMER, (B) DATOEN, HVOR PRODUKTET BLEV KØBT, (C) PRODUKTMODELNAVN ELLER -MODELNUMMER, (D) SERIENUMMER OG (E) EN ERKLÆRING SOM FØLGENDE: OVENNÆVNTE FORBRUGER FRAVÆLGER TVISTBILÆGGELSESPROCEDUREN I HENHOLD TIL DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. DISSE ER DE ENESTE TO MÅDER TIL FRAVALG AF DENNE TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE. FRAVALG AF DENNE TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE PÅVIRKER IKKE DÆKNINGEN AF DEN BEGRÆNSEDE GARANTI PÅ NOGEN MÅDE, OG DU VIL FORTSAT KUNNE OPNÅ FORDELENE VED DEN BEGRÆNSEDE GARANTI.

## 6.3 Sprog

Denne aftale kan oversættes til forskellige sprog. I tilfælde af konflikt har den engelske version forrang og vil være styrende.

# 6.6 Om manualen

Opdatér Navimow-appen til den nyeste version for at få den nyeste brugermanual.

Indholdsindtastningen kan findes i appen via Indstillinger > APP > Service og hjælp.

Funktionerne og indholdet nævnt i denne manual er relateret til den produktmodel, du køber, markederne og softwareversionen.

Se udgivelsesnoten for de nyeste funktionsopdateringer.

# 6.7 Kontakt os

**Producent:** Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

**Adresse:** Room 203, A1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

**Kontakt os, hvis du oplever problemer i forbindelse med drift, vedligeholdelse og sikkerhed eller fejl på din plæneklipper.**

**Bemyndiget repræsentant i Europa:** Segway Discovery B.V., Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands.

**Bemyndiget repræsentant i Storbritannien:** UKCA Experts Ltd., Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, United Kingdom

**Website:** [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com)

**E-mail – salg:** [navimow@rlm.segway.com](mailto:navimow@rlm.segway.com)

**E-mail – service:** [support-navimow@rlm.segway.com](mailto:support-navimow@rlm.segway.com)

Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet, frigive firmwareopdateringer og opdatere denne manual til enhver tid. Illustrationer af produktet, tilbehør og app-interface i brugermanualen er kun til referenceformål. Det faktiske produkt og funktionerne kan variere. Gå til [navimow.segway.com](http://navimow.segway.com) for at få de nyeste brugermaterialer.